



Istruzioni per l'uso	Инструкции за употреба
Operating instructions	Instrukcja obsługi
Instructions pour l'emploi	Upute za uporabu
Instrucciones de uso	Navodila za uporabo
Instruções para o uso	Инструкции по применению
Οδηγίες χρήσης	Naudojimosi instrukcijos
Návod k použití	Udhëzime për përdorimin
Návod na použitie	Қолдану бойынша
Használati utasítás	нұсқаулық
Instrucțiuni de utilizare	Інструкції з експлуатації

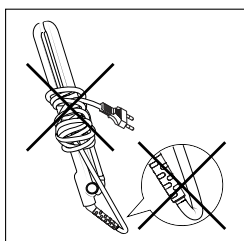
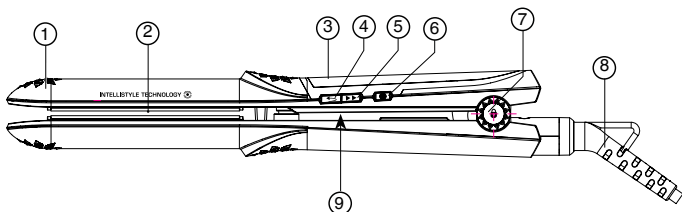
PIASTRA PER CAPELLI

IT	PIASTRA PER CAPELLI	pagina	1
EN	HAIR STRAIGHTENER	page	11
FR	FER À LISSER	page	21
ES	PLANCHA PARA PELO	página	31
PT	PRANCHA PARA CABELOS	página	41
EL	ΠΛΑΚΑ ΜΑΛΛΙΩΝ	σελίδα	51
CZ	ŽEHLIČKA NA VLASY	strana	61
SK	ŽEHLIČKA NA VLASY	strana	71
HU	HAJSIMÍTÓ	oldal	81
RO	PLACĂ DE PĂR	pagina	91
BG	ПРЕСА ЗА КОСА	страница	101
PL	PROSTOWNICY DO WŁOSÓW	strona	111
HR	GLAČALO ZA KOSU	stranica	121
SL	RAVNALNIK LAS	stran	131
RU	ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС	страница	141
LT	PLAUKŲ TIESINIMO ŽNYPLĖS	puslapis	151
SQ	PIASTER PER FLOKE	faqe	161
KK	ШАШ ТҮЗУЛЕГІШ	беттер	171
UK	ПРАСОЧКА ДЛЯ ВОЛОССЯФЕН	сторінка	181

TYPE M5001

IMETEC

GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUIDE ILLUSTRÉ /
 GUÍA ILUSTRATIVA / GUIA ILUSTRADO / ΕΠΕΞΗΓΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ /
 ILUSTRÁČNÍ PRŮVODCE / ILUSTRÁČNÝ SPRIEVODCA / ΚÉΡΕΣ ÚTMUTATÓ
 / GHID ILUSTRATIV / ИЛЮСТРАЦИИ / PRZEWODNIK / ILUSTRIRANI VODIČ
 / SLIKOVNI VODNIK / ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА / ILIISTRACINIS
 VADOVAS / UDHEZUES ILUSTRUES / КӨРСЕТІЛМЕЛІ НҰСҚАУЛЫҚ /
 ІЛЮСТРОВАНИЙ ПОСІБНИК



DATI TECNICI (8) / TECHNICAL DATA (8) / DONNÉES TECHNIQUES (8) /
 DATOS TÉCNICOS (8) / DADOS TÉCNICOS (8) / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (8) /
 TECHNICKÉ ÚDAJE (8) / TECHNICKÉ ÚDAJE (8) / MŰSZAKI ADATOK (8) /
 DATE TEHNICE (8) / ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ (8) / DANE TECHNICZNE (8) /
 ТЕХНІЧКІ РОДАЦИ (8) / ТЕХНІЧНИ РОДАТКИ (8) / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
 (8) / TECHNINIAI DUOMENYS (8) / TE DHENA TEKNIKE (8) / ТЕХНИКАЛЫҚ
 ДЕРЕКТЕР (8) / ТЕХНІЧНІ ДАНИ (8)

TYPE M5001 220-240 V 50 Hz

IMETEC



TENACTA GROUP S.p.A.
 VIA PIEMONTE 5 IT - 24052 AZZANO S. P

INTRODUZIONE

IT

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

Introduzione	1
Avvertenze sulla sicurezza.....	2
Legenda simboli	4
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori.....	4
Consigli utili	4
Utilizzo	5
Pulizia e manutenzione	8
Conservazione	8
Smaltimento.....	8
Assistenza e garanzia	9
Guida illustrativa	1
Dati tecnici.....	1

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- IT • Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come piastra per capelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Ⓞ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.

- **⊘ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.**
- **⊘ NON tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.**
- **⊘ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole) o temperature estreme.**
- **Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.**
- **Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.**
- **In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.**
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.**
- **Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.**
- **Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). E' opportuno chiedere consigli all'installatore.**























ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.

- **Questo apparecchio non deve venire a contatto con acqua, altri liquidi, spray o vapori. Per le attività di pulizia e manutenzione fare riferimento esclusivamente all'apposito paragrafo di questo manuale.**

- Questo apparecchio è da utilizzarsi solo per capelli umani. **NON** utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.

LEGENDA SIMBOLI

 Avvertenza	 Divieto generico	 Apparecchio di classe II
 Risalita di un livello	 Tasto di selezione	 Tasto On/Off
 Tipo di capelli liscio	 Tipo di capelli mosso	 Tipo di capelli riccio
 Spessore capello sottile	 Spessore capello medio	 Spessore capello grosso
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blocco Tasti
manual  Modalità Manuale		
intellistyle  Modalità Intellistyle		

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Puntale antiscottatura
2. Piastre riscaldanti
3. Display
4. Tasto  (Indietro)
5. Tasto  (Selezione)
6. Tasto  (Spento/Acceso/Conferma)
7. Blocco di chiusura piastre
8. Cavo di alimentazione
9. Dati Tecnici

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna. Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

CONSIGLI UTILI

L'apprendimento veloce della modalità di utilizzo della piastra per capelli permetterà di determinare esattamente il tempo di applicazione per ottenere l'effetto desiderato sui capelli.

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti, puliti e senza alcuna traccia di lacca, schiuma per capelli o gel.
- Pettinare i capelli assicurandosi che non ci siano nodi. Iniziare la piega dalla nuca, procedere ai lati e terminare sulla fronte.
- Durante l'uso, il riscaldamento e il raffreddamento della piastra, posizionare l'apparecchio su una superficie liscia e resistente al

calore.

- Mentre si procede con la piega, fare attenzione a non avvicinare troppo la piastra alle aree sensibili del viso, delle orecchie, del collo o della cute.
- Al termine dell'uso, lasciare raffreddare completamente la piastra prima di riporla.

UTILIZZO



ATTENZIONE! Questo apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.



ATTENZIONE! NON spruzzare spray per capelli con l'apparecchio acceso. Rischio di incendio.

PREPARAZIONE DEI CAPELLI

- Lavare come d'abitudine i capelli e pettinarli districando i nodi.
- Asciugare i capelli e spazzolarli dalle radici alle punte.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

- Collegare la spina alla rete di alimentazione
- Premere il tasto ① (6). Il display LCD (3) si illumina di color cipria.
- Selezionare la modalità di utilizzo manual o intellistyle premendo il tasto ►► (5): le parole manual e intellistyle lampeggiano alternativamente ed il display cambia rispettivamente colore da cipria ad azzurro.
- Per confermare la modalità manual (manual lampeggiante) premere il tasto ① (6). manual si fissa sul display (3) per indicare l'avvenuta selezione. Il display è di colore cipria. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: Modalità manual
- Per selezionare la modalità intellistyle (intellistyle lampeggiante) premere il tasto ① (6). intellistyle si fissa sul display per indicare l'avvenuta selezione. Il display è di colore azzurro. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: Modalità intellistyle.
- Nel caso si volesse modificare la scelta fatta premere il tasto INDIETRO ◀ (4) fino a che il display non torna alla schermata principale di selezione tra modalità manual e modalità intellistyle. A questo punto premere il tasto ►► 5 per cambiare la modalità da manual a intellistyle o viceversa.

IT **i** **NOTA:** Per gli utilizzi successivi al primo, alla nuova accensione, se entro 15 secondi non viene premuto nessun tasto la piastra si setta automaticamente sull'ultima impostazione selezionata.

Modalità *manual*

- Selezionare la temperatura desiderata premendo ripetutamente il tasto ►► (5). L'indicazione di temperatura lampeggia.
- Premere il tasto ① (6) per confermare la temperatura scelta. Il livello di temperatura selezionato si fissa e l'indicazione °C inizia a lampeggiare per indicare che la piastra è in fase di riscaldamento. Al raggiungimento della temperatura impostata l'indicazione °C si fissa. La piastra è pronta all'uso.




i **NOTA:** L'intervallo di temperature fra cui scegliere è compreso fra 140°C e 220°C. Durante la selezione ►► (5) la temperatura viene variata in senso crescente fino al massimo di 220°C per poi ricominciare da 140°C; il display si mantiene color cipria. Una volta confermata la temperatura desiderata, il display assume una gradazione di colore più o meno intensa a seconda che la temperatura selezionata sia più o meno elevata.

- Se desiderato attivare il blocco tasti premendo due volte in rapida successione il tasto ① (6). Il lucchetto **🔒** appare sul display. Questa funzione permette di evitare accidentali cambi di temperatura durante l'utilizzo della piastra. Per disinserire il blocco premere nuovamente due volte in rapida successione il tasto ① (6).
- Prendere tra le dita una ciocca sottile e poco voluminosa di capelli della stessa larghezza della piastra e inserirla fra le due piastre
- Con una mano tenere in tensione la ciocca e con l'altra fare scivolare la piastra chiusa dalle radici verso le punte.
- In modalità manual si raccomanda di iniziare lo styling impostando la temperatura più bassa e di aumentare progressivamente la temperatura in base alla definizione dello styling desiderato.
- Se si desidera selezionare la modalità di utilizzo *intellistyle* premere due volte il tasto indietro ⇐ (4) e agire come descritto nel sottoparagrafo ISTRUZIONI DI UTILIZZO; Modalità *intellistyle*.

Modalità *intellistyle*

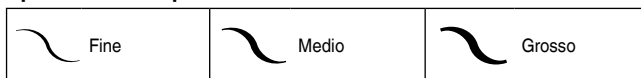
- Per selezionare il proprio tipo di capello premere il tasto ►► (5) ripetutamente.

Tipo di capello

 Capelli lisci	 Capelli mossi	 Capelli ricci
---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

- Premendo il tasto ►► (5) le icone lampeggiano una dopo l'altra. Per selezionare l'icona corrispondente al proprio tipo di capello premere il tasto ① (6). L'icona si fissa sul display e le altre due scompaiono.

Spessore del capello



IT

- Premendo il tasto ►► (5) le icone lampeggiano una dopo l'altra. Per selezionare l'icona corrispondente al proprio spessore di capello premere il tasto ① (6). L'icona si fissa sul display e le altre due scompaiono.
- Nel caso si volesse modificare la scelta fatta premere il tasto INDIETRO ◀ (4) e ripetere la selezione.
- Durante il riscaldamento della piastra il ventaglio di simboli si illumina in successione ed il display varia l'intensità del colore fino al raggiungimento della temperatura relativa alla tipologia di capello selezionata. Il ventaglio si fissa. La piastra è pronta all'uso.
- Se desiderato attivare il blocco tasti premendo due volte in rapida successione il tasto ① (6). Il lucchetto 🔒 appare sul display. Questa funzione permette di evitare accidentali cambi di temperatura durante l'utilizzo della piastra. Per disinserire il blocco premere nuovamente due volte in rapida successione il tasto ① (6).
- Prendere tra le dita una ciocca sottile e poco voluminosa di capelli della stessa larghezza della piastra e inserirla fra le due piastre.
- Con una mano tenere in tensione la ciocca e con l'altra fare scivolare la piastra chiusa dalle radici verso le punte.
- Se si desidera modificare la selezione del tipo di capello premere una volta il tasto INDIETRO ◀ (4) e ripetere le operazioni di selezione descritte.
- Se si desidera selezionare la modalità di utilizzo manual premere due volte il tasto INDIETRO ◀ (4) e agire come descritto nel sottoparagrafo ISTRUZIONI DI UTILIZZO; **Modalità *manual***

Spegnimento del prodotto

- Per spegnere la piastra premere per almeno due secondi il tasto ① (6).
- Scollegare la piastra dalla presa di corrente

ⓘ NOTA: Se la piastra viene spenta ma non viene scollegata dalla presa di corrente il colore di fondo del display rimane acceso fino a che non verrà raggiunta la temperatura di 70°C circa, così da segnalare che la piastra è ancora calda.

Sistema di chiusura piastre

- La piastra è dotata di un sistema di chiusura
- Per fissare i due bracci in posizione chiusa tenerli uniti e premere il blocco piastre (7)
- Per sbloccare premere il blocco piastre dal lato opposto

ⓘ NOTA: È possibile che durante la stiratura si sviluppi del vapore; si tratta dell'umidità in eccesso nei capelli che evapora.

ⓘ **NOTA:** Se il colore di fondo del display lampeggia di rosso o magenta la piastra ha subito un guasto. Rivolgersi ad un centro assistenza.



ATTENZIONE! Rischio scottatura

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La piastra si spegne automaticamente dopo 1 ora dall'accensione.

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione.



ATTENZIONE! Prima di riutilizzare l'apparecchio, assicurarsi che tutte le parti pulite siano completamente asciutte.

- Spegnere l'apparecchio premendo per almeno due secondi il tasto ① (6) e staccare la spina (8) dalla presa di corrente
- Attendere che le piastre (2) siano fredde
- Pulire la superficie delle piastre (2) e dell'impugnatura con un panno morbido e umido.

CONSERVAZIONE



ATTENZIONE! Dopo l'utilizzo di questo apparecchio assicurarsi che si sia completamente raffreddato prima di riporlo.



ATTENZIONE! NON avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il

simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso
- g. Cavo di alimentazione attorcigliato o piegato per incuria o tirato,
- h. Caduta accidentale durante l'uso,
- i. Utilizzo di accessori o componenti di manutenzione non originali,
- l. Utilizzo di prodotti chimici per la pulizia dell'apparecchio,
- m. Utilizzo di lacche o altri spray durante l'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per

IT tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell' apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.



INTRODUCTION

Dear customer, thank you for choosing our product. We are certain you will appreciate its quality and reliability, as it's been designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use comply with European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for a safe use.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure to hand over this documentation as well.

NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

NOTE: partially sighted persons can consult the digital version of these instructions for use on the website www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	11
Safety notes	12
Symbols	14
Description of the appliance and its accessories	14
Useful tips.....	14
Use	15
Maintenance and cleaning.....	18
Storage	18
Disposal	18
Assistance and warranty	19
Illustrative guide	I
Technical data	I

SAFETY NOTES

EN

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage due to transportation. In doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a hair straightener for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.
- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. These technical data are present on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⚠ DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.

- **⊘ DO NOT pull the supply cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.**
- **⊘ DO NOT pull or lift the appliance by the supply cord.**
- **⊘ DO NOT expose the appliance to humidity or atmospheric agents (rain, sun, etc.) or extreme temperatures.**
- **The appliance must not be left unattended while it is operated.**
- **Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.**
- **If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.**
- **If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.**
- **When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.**
- **For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.**























WARNING! DO NOT use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- **This appliance shall not come into contact with water, other liquids, spray, steam. For any cleaning and maintenance operation refer to the instructions in the relevant chapter.**
- **This appliance must only be used on human hair. DO NOT use the appliance on animals or on wigs and hair pieces made of synthetic material.**




- For the features of the appliance, refer to the external packaging.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.

SYMBOLS

 Warning	 General prohibition	 Class II appliance
 Back one level	 Selection button	 On/Off button
 Hair type straight	 Hair type wavy	 Hair type curly
 Hair thickness fine	 Hair thickness medium	 Hair thickness thick
 Temperature 140°C	 Temperature 160°C	 Temperature 180°C
 Temperature 200°C	 Temperature 220°C	 Key lock
manual  Manual Mode		
intellistyle  Intellistyle Mode		

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package. All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Anti-scalding tip
2. Heating plates
3. Display
4.  (Back)
5.  (Selection)
6.  (Off/On/Confirm)
7. Plate closing lock
8. Power cable
9. Technical data

For the appliance features, refer to the external packaging. Use the supplied accessories only.

USEFUL TIPS

A quick understanding of how to use the hair straightener will allow you to establish the exact application time to achieve the desired effect on your hair.

- Ensure your hair is dry, clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel.
- Comb your hair ensuring there are no knots. Start straightening from the nape of the neck, proceed on the sides and finish on the forehead.

- During use, when the plates heat and cool, position the appliance on a smooth and heat resistant surface.
- While straightening, be careful not to near the plates too much to the sensitive parts of the face, ears, neck or head.
- Leave the plates to cool down completely when finished, before putting the appliance away.

USE



WARNING! This appliance is not to be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.



WARNING! DO NOT use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Never place the appliance into water.



WARNING! DO NOT spray hairspray while the appliance is switched on. There is a risk of fire.

PREPARING YOUR HAIR

- Wash hair as normal and comb to remove knots.
- Dry your hair and brush from the roots to the ends.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Connect the plug to the mains.
- Press the ① button (6). The LCD display (3) will light up pale pink.
- Select manual or intellistyle operating mode by pressing ►► (5): the words manual and intellistyle will flash alternatively and the display will change colour from pale pink to blue.
- To confirm manual mode (manual is flashing) press ① (6). manual is steady on the display (3) to show the selection. The display is pale pink. See the Instructions for use paragraph: Manual mode
- To select the intellistyle mode (intellistyle is flashing) press ① (6). intellistyle is steady on the display to show the selection. The display is blue. See the Instructions for use paragraph: Intellistyle mode.
- If you wish to change your selection press BACK ◀ (4) until the display returns to the main screen for selection between manual mode and intellistyle mode. Now press ►► 5 to change from manual mode to intellistyle mode or vice versa.

i NOTE: For all uses after the first one, when switched on, if no key is pressed within 15 seconds, the straightener is automatically set at the last setting selected.

EN *Manual* mode

- Repeatedly press ►► (5) to selected the desired temperature. The temperature flashes.
- Press ① (6) to confirm the temperature selected. The temperature level selected is steady and the °C starts flashing to indicate that the straightener is heating. The °C becomes steady when the temperature set is reached. The straightener is ready to use.

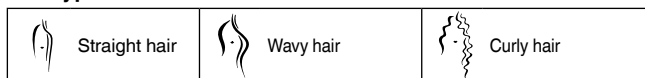
i NOTE: The temperature can be selected between 140°C and 220°C. During selection ►► (5), the temperature varies ascending up to a maximum of 220°C which then starts again at 140°C; the display remains pale pink. When the desired temperature has been confirmed, the display turns a shade of colour that is more or less intense depending on whether the temperature selected is higher or lower.

- If you wish to enable the key lock, press ① (6) twice quickly. The padlock **🔒** appears on the display. This function prevents accidental temperature changes while using the straightener. To disable the key lock, press ① (6) twice again quickly.
- Take a thin lock of hair, the same width as the plate and place it between the two plates.
- Keep the lock of hair taut with one hand and, with the other hand, slide the closed plate from the roots down to the ends.
- In manual mode it is recommended to start styling by setting the lowest temperature and gradually increasing it according to the desired style.
- If you wish to select the intelligistyle mode press back ← (4) twice and follow the indications in the INSTRUCTIONS FOR USE paragraph; Intelligistyle mode.

Intelligistyle mode

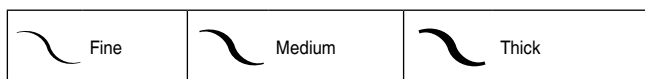
- To select your hair type repeatedly press ►► (5).

Hair type



- Press ►► (5) and the icons flash one after the other. To select the icon corresponding with your hair type, press ① (6). The icon becomes steady on the display and the other two disappear.

Hair thickness



- Press ►► (5) and the icons flash one after the other. To select the

icon corresponding with your hair thickness, press ① (6). The icon becomes steady on the display and the other two disappear.

- If you wish to change your selection press back ↵ (4) and repeat the selection.
- During heating of the straightener, the range of symbols lights up in succession and the display changes intensity of the colour until the temperature for the hair type selected has been reached. The range is steady. The straightener is ready to use.
- If you wish to enable the key lock, press ① (6) twice quickly. The padlock 🔒 appears on the display. This function prevents accidental temperature changes while using the straightener. To disable the key lock, press ① (6) twice again quickly.
- Take a thin lock of hair, the same width as the plate and place it between the two plates.
- Keep the lock of hair taut with one hand and, with the other hand, slide the closed plate from the roots down to the ends.
- If you wish to change the hair type selected, press back ↵ (4) once and repeat the selection operations described.
- If you wish to select the manual mode press back ↵ (4) twice and follow the indications in the INSTRUCTIONS FOR USE paragraph; manual mode.

Switching off the product

- Press ① (6) for at least two seconds to switch the product off.
- Disconnect the straightener from the socket.

ⓘ NOTE: If the straightener is switched off but is not disconnected from the socket, the background colour of the display remains on until a temperature of about 70°C has been reached; this indicates that the straightener is still hot.

Plate closing system

- The straightener has a closing system
- To fasten the two arms in the closed position, hold them together and press the plates lock (7)
- To unlock, press the plates lock on the opposite side

ⓘ NOTE: steam may appear while straightening; this is excess humidity in the hair evaporating.

ⓘ NOTE: If the background colour of the display flashes red or magenta the straightener has a fault. Contact an assistance centre.



ATTENTION! Risk of scalding

AUTOMATIC SWITCH-OFF

The straightener switches off automatically 1 hour after being switched on.

MAINTENANCE AND CLEANING

EN



WARNING! Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance.



WARNING! Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance.

- Switch off the appliance by pressing ① (6) for at least two seconds and disconnect the plug (8) from the socket
- Wait for the plates (2) to cool down
- Clean the surface of the plates (2) and the handle with a soft, damp cloth.

STORAGE



WARNING! Once you have finished using this appliance, make sure it has cooled down completely before putting it away.



WARNING! DO NOT wrap the supply cord around the appliance.

DISPOSAL



The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Dispose of it in accordance with the environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead

of handling the disposal, the user can hand over the appliance to the retailer when a new, equivalent one is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. transport damage or accidental drops,
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use,
- g. Twisted or bent power cord due to negligence or pulled,
- h. Accidental falling during use,
- i. Use of non-original maintenance components or accessories,
- l. Use of chemical products to clean the appliance,
- m. Use of hairspray or other sprays during use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance.

In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.

All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly

be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the “Instructions and Warnings Booklet” regarding appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INTRODUCTION

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 82079.

FR



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements et consignes concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

❗ REMARQUE: en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser le produit.

❗ REMARQUE: les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	21
Consignes de sécurité.....	22
Légende des symboles.....	24
Description de l'appareil et des accessoires	24
Conseils utiles	25
Utilisation	25
Entretien et nettoyage	28
Conservation	29
Élimination.....	29
Assistance et garantie	29
Guide illustré.....	I
Données techniques	I

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Après le déballage, s'assurer que l'appareil soit en parfait état, qu'il comprenne bien tous les composants indiqués dans le guide illustré et qu'il ne présente aucun signe de dommage lié au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.



ATTENTION ! Enlever tous les matériels de communication tels que les étiquettes, etc. de l'appareil avant de l'utiliser.



ATTENTION ! Risque d'étouffement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, à savoir en tant que fer à lisser à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation principale, s'assurer que la tension et la fréquence indiquées sur les données techniques de l'appareil correspondent à celles du réseau. Ces données techniques sont présentes sur l'appareil ou sur l'unité d'alimentation électrique, si disponible (voir le guide illustratif).
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des

enfants sans surveillance.

- **⊘ NE PAS** utiliser l'appareil les mains mouillées, les pieds humides ou nus.
- **⊘ NE PAS** tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil même pour enlever la fiche de la prise.
- **⊘ NE PAS** tirer ou lever l'appareil par le cordon d'alimentation.
- **⊘ NE PAS** exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.
- Cet appareil ne doit pas rester sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation principal avant de nettoyer ou effectuer l'entretien et quand l'appareil n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un service d'assistance technique agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un service d'assistance technique agréé, pour prévenir tous les risques.
- Quand l'appareil est utilisé à la salle de bain, le débrancher après l'utilisation car la proximité de l'eau entraîne un risque même quand l'appareil est éteint.
- Pour plus de protection, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dont l'intensité d'exercice résiduelle nominale ne dépasse pas 30 mA (l'idéal est 10 mA) dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez à votre installateur pour de plus amples détails.



ATTENTION ! NE PAS utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.





















- Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec l'eau, d'autres liquides, des vaporisateurs, de la vapeur.

Pour toute opération de nettoyage et maintenance, consulter les instructions du chapitre consacré.

- Cet appareil ne doit être utilisé que sur des êtres humains. **NE PAS** utiliser l'appareil sur des animaux ou sur des perruques et fragments de cheveux en matériau synthétique.
- Pour les caractéristiques de l'appareil, consultez l'extérieur de l'emballage.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires fournis, qui font partie intégrante de ce dernier.

FR




LÉGENDE DES SYMBOLES

 Mise en garde	 Interdiction générique	 Appareil de classe II
 Remontée d'un niveau	 Touche de sélection	 Touche On/Off
 Cheveux lisses	 Cheveux ondulés	 Cheveux frisés
 Cheveux fins	 Cheveux assez épais	 Cheveux très épais
 Température 140 °C	 Température 160 °C	 Température 180 °C
 Température 200 °C	 Température 220 °C	 Verrouillage des touches
manual  Mode manuel		
intellistyle  Mode Intellistyle		

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré à la page I afin de contrôler le contenu de l'emballage.

Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

1. Embout anti-brûlures
2. Plaques chauffantes
3. Écran
4. Touche  (Retour)
5. Touche  (Sélection)
6. Touche  (Éteint/Allumé/ Confirmer)
7. Blocage de la fermeture des plaques
8. Câble d'alimentation
9. Données Techniques

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage. Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

CONSEILS UTILES

L'apprentissage rapide du mode d'utilisation du fer à lisser permet de déterminer exactement le temps d'application nécessaire pour obtenir l'effet désiré sur les cheveux.

- S'assurer que les cheveux soient secs, propres et qu'ils ne présentent aucune trace de laque, de mousse pour cheveux ou de gel.
- Peigner les cheveux en s'assurant qu'il n'y ait pas de nœuds. Commencer la mise en plis à partir de la nuque, puis passer aux côtés et terminer par le front.
- Lors de l'utilisation, du chauffage et du refroidissement du fer à lisser, placer l'appareil sur une surface lisse et résistante à la chaleur.
- Pendant la mise en plis, veiller à ne pas trop approcher le fer des zones sensibles du visage, des oreilles, du cou ou de la peau.
- Une fois l'utilisation terminée, laisser le fer à lisser refroidir complètement avant de le remettre en place.

FR

UTILISATION



ATTENTION ! Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou en présence de traces visibles de dégâts.



ATTENTION ! NE PAS utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. Ne jamais mettre cet appareil dans l'eau.



ATTENTION ! NE PAS vaporiser de produits coiffants quand l'appareil est allumé. Risque d'incendie.

PRÉPARATION DES CHEVEUX

- Laver les cheveux comme d'habitude et les peigner en démêlant les nœuds.
- Sécher les cheveux et les brosser des racines vers les pointes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Brancher la fiche au réseau électrique.
- Appuyer sur la touche ① (6). L'écran LCD (3) s'éclaire en blanc poudré.
- Sélectionner le mode d'utilisation manual ou intellistyle en appuyant sur la touche ►► (5) : les mots manual et intellistyle

clignotent l'un après l'autre et l'écran passe respectivement du blanc poudré au bleu.

- Pour confirmer le mode manuel (manuel clignotant), appuyer sur la touche ① (6). manual se fixe sur l'écran (3) pour indiquer que la sélection a été effectuée. L'écran est de couleur blanc poudré. Voir le paragraphe Mode d'emploi : Mode manuel
- FR • Pour sélectionner le mode intellistyle (intellistyle clignotant), appuyer sur la touche ① (6). intellistyle se fixe sur l'écran pour indiquer que la sélection a été effectuée. L'écran est bleu. Voir le paragraphe Mode d'emploi : Mode intellistyle.
- Si vous souhaitez modifier le choix que vous avez effectué, appuyer sur la touche RETOUR ↵ (4) jusqu'à ce que l'écran revienne à la page-écran principale de sélection entre mode manuel et mode intellistyle. Appuyer maintenant sur la touche ►► 5 pour passer du mode manuel à intellistyle ou vice-versa.

ⓘ REMARQUE : Pour les utilisations qui suivent la première, lors du nouvel allumage, si dans les 15 secondes aucun touche n'est sélectionnée, le fer se règle automatiquement sur la dernière configuration sélectionnée.

Mode *manual*

- Sélectionner la température souhaitée en appuyant plusieurs fois sur la touche ►► (5). L'indication de la température clignote.
- Appuyer sur la touche ① (6) pour confirmer la température choisie. Le niveau de température sélectionné se fixe et l'indication °C commence à clignoter pour indiquer que le fer à lisser est en train de chauffer. Lorsque la température configurée est atteinte, l'indication °C se fixe. Le fer est prêt à l'emploi.

ⓘ REMARQUE : L'intervalle de températures à choisir est compris entre 140 °C et 220 °C. Durant la sélection ►► (5) la température est modifiée en augmentant jusqu'au maximum de 220 °C pour recommencer ensuite à partir de 140 °C ; l'écran reste blanc poudré. Une fois que la température souhaitée est confirmée, l'écran prend une couleur plus ou moins intense selon la température sélectionnée.

- Si vous souhaitez activer le verrouillage des touches, appuyer rapidement deux fois sur la touche ① (6). Le cadenas **🔒** apparaît sur l'écran. Cette fonction permet d'éviter les changements accidentels de température pendant le fonctionnement du fer à lisser. Pour désactiver le verrouillage, appuyer à nouveau rapidement deux fois sur la touche ① (6).
- Prendre une mèche de cheveux fine et peu volumineuse, de la largeur du fer, entre les doigts et la placer entre les deux plaques.
- D'une main, bien tendre la mèche et de l'autre faire glisser le fer à lisser fermé à partir des racines jusqu'aux pointes.
- En modemanual, il est conseillé de commencer la coiffure en configurant la température la plus basse et d'augmenter progressivement la température en fonction de la définition de la coiffure désirée.




- Si vous souhaitez sélectionner le mode d'utilisation intelligistyle, appuyer deux fois sur la touche retour ↵ (4) et procéder comme décrit à l'alinéa MODE D'EMPLOI ; Mode intelligistyle.

Mode *intelligistyle*

- Pour sélectionner son propre type de cheveux, appuyer plusieurs fois sur la touche ▶▶ (5).




FR

Type de cheveux

 Cheveux lisses	 Cheveux ondulés	 Cheveux frisés
--------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

- En appuyant sur la touche ▶▶ (5), les icônes clignotent l'une après l'autre. Pour sélectionner l'icône correspondant à son propre type de cheveux, appuyer sur la touche ① (6). L'icône se fixe sur l'écran et les deux autres disparaissent.

Épaisseur des cheveux

 Fine	 Moyenne	 Grosse
---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

- En appuyant sur la touche ▶▶ (5), les icônes clignotent l'une après l'autre. Pour sélectionner l'icône correspondant à sa propre épaisseur de cheveux, appuyer sur la touche ① (6). L'icône se fixe sur l'écran et les deux autres disparaissent.
- Si vous souhaitez modifier le choix que vous avez effectué, appuyer sur la touche retour ↵ (4) et refaire la sélection.
- Pendant le chauffage du fer à lisser, l'éventail de symboles s'éclaire l'un après l'autre et l'écran modifie l'intensité de sa couleur jusqu'à atteindre la température relative au type de cheveux sélectionné. L'éventail se fixe. Le fer est prêt à l'emploi.
- Si vous souhaitez activer le verrouillage des touches, appuyer rapidement deux fois sur la touche ① (6). Le cadenas 🔒 apparaît sur l'écran. Cette fonction permet d'éviter les changements accidentels de température pendant le fonctionnement du fer à lisser. Pour désactiver le verrouillage, appuyer à nouveau rapidement deux fois sur la touche ① (6).
- Prendre une mèche de cheveux fine et peu volumineuse, de l'épaisseur du fer, entre les doigts et la placer entre les deux plaques.
- D'une main, bien tendre la mèche et de l'autre faire glisser le fer à lisser fermé à partir des racines jusqu'aux pointes.
- Si vous souhaitez modifier la sélection du type de cheveux, appuyer une fois sur la touche retour ↵ (4) et refaire les opérations de sélection décrites.
- Si vous souhaitez sélectionner le mode d'utilisation manuel, appuyer deux fois sur la touche retour ↵ (4) et procéder comme décrit à l'alinéa MODE D'EMPLOI ; Mode manuel.

Arrêt du produit

- Pour éteindre le fer à lisser, appuyer pendant deux secondes au moins sur la touche ① (6).
- Débrancher le fer à lisser de la prise de courant.

FR **i** REMARQUE : Si vous éteignez le fer à lisser sans le débrancher de la prise de courant, la couleur du fond de l'écran reste allumée jusqu'à atteindre la température de 70 °C environ, de manière à signaler que le fer est encore chaud.

Système de fermeture des plaques

- Le fer est doté d'un système de fermeture.
- Pour fixer les deux bras en position fermée, les garder assemblés et appuyer sur le blocage des plaques (7).
- Pour déblocage, appuyer sur le blocage des plaques du côté opposé.

i REMARQUE : IL se peut que de la vapeur se développe pendant le lissage ; il s'agit de l'humidité des cheveux en excès qui s'évapore.

i REMARQUE : Si la couleur du fond de l'écran clignote en rouge ou magenta, le fer à lisser a subi une panne. S'adresser à un centre d'assistance.



ATTENTION ! Risque de brûlures

ARRÊT AUTOMATIQUE

Le fer à lisser s'arrête automatiquement 1 heure après l'allumage.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION ! Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation principal avant de nettoyer ou effectuer l'entretien.



ATTENTION ! S'assurer que toutes les parties nettoyées sont complètement sèches avant de réutiliser l'appareil.

- Éteindre l'appareil en appuyant pendant au moins deux secondes sur la touche ① (6) et enlever la fiche (8) de la prise de courant.
- Attendre que les plaques (2) soient froides.
- Nettoyer la surface des plaques (2) et de la poignée avec un chiffon doux et humide.

CONSERVATION



ATTENTION ! Après avoir terminé d'utiliser l'appareil, s'assurer qu'il ait refroidi complètement avant de le ranger.

FR



ATTENTION ! NE PAS enrrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

ELIMINATION



L'emballage de l'appareil est composé de matériaux recyclables. L'éliminer conformément aux réglementations en matière de protection de l'environnement.



Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de la poubelle barrée présent sur l'appareil ou son emballage indique que l'appareil doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile.

L'utilisateur est donc tenu de remettre l'appareil à un centre approprié de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Autrement, au lieu de procéder à l'élimination de l'appareil, l'utilisateur peut le remettre au vendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur peut également remettre les appareils électroniques qui mesurent moins de 25 cm aux vendeurs d'appareils électroniques qui disposent d'une surface de vente de plus de 400 m², gratuitement et sans obligation d'achat. La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à partir de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure.

En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil est garanti, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère être disproportionnée

par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance agréé le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

FR

- a. dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- b. installation erronée ou système électrique inadapté,
- c. réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. entretien et nettoyage effectués de manière incorrecte ou non effectués,
- e. produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables,
- f. non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation.
- g. Câble d'alimentation emmêlé ou plié en raison d'un manque de soin ou sur lequel on a tiré,
- h. Chute accidentelle pendant l'utilisation,
- i. Utilisation d'accessoires ou de composants d'entretien qui ne sont pas d'origine,
- l. Utilisation de produits chimiques pour nettoyer l'appareil,
- m. Utilisation de laques ou d'autres sprays pendant l'utilisation.

La liste ci-dessus n'est fournie qu'à titre d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes **les circonstances dont il est impossible de prouver qu'elles découlent de défauts de fabrication** de l'appareil.

La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel.

La société décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects causés à des personnes, des biens ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance agréé. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente: Gracias por haber elegido nuestro producto. Estamos seguros de que usted podrá apreciar su calidad y fiabilidad, ya que ha sido diseñado y fabricado considerando la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso respetan la norma europea EN 82079.



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro.

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, especialmente, las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo también junto con esta documentación.

ⓘ NOTA: Si tiene dificultades para comprender cualquier parte de este manual o le surgen dudas, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página, antes de utilizar el producto.

ⓘ NOTA: Las personas con problemas de visión pueden consultar la versión digital de este manual de instrucciones en la página web www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introducción.....	31
Advertencias de seguridad.....	32
Referencia de símbolos	34
Descripción del aparato y de los accesorios	34
Consejos útiles	34
Empleo.....	35
Mantenimiento y limpieza.....	38
Conservación	38
Eliminación.....	38
Asistencia y garantía	39
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos.....	I

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Tras el desembalaje, asegúrese de que el aparato esté intacto, de que no falte ninguna parte consultando la guía ilustrativa y de que no haya señales de daños debidos al transporte. Si tiene dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado.



¡ATENCIÓN! Elimine cualquier material de información, tales como sellos, etiquetas, etc. del aparato antes de su uso.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. Los niños no deben jugar con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Este aparato sólo debe utilizarse para el fin para el que fue proyectado, es decir, como una plancha para cabello de uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto y, por lo tanto, peligroso.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en los datos técnicos del aparato correspondan con los de la red eléctrica. Estos datos técnicos se encuentran en el aparato o en la fuente de suministro, de haberlos (consulte la guía ilustrativa).
- Este aparato puede funcionar de forma automática a una frecuencia de 50 Hz o 60 Hz.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si están vigilados o han sido formados sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin la debida supervisión.

- **⊘ NO utilice el aparato con las manos mojadas, los pies húmedos o descalzos.**
- **⊘ NO tire del cable de alimentación o del aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.**
- **⊘ NO tire o levante el aparato utilizando el cable de alimentación.**
- **⊘ NO exponga el aparato a la humedad o a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) o a temperaturas extremas.**
- **No deje el aparato sin vigilancia mientras está en funcionamiento.**
- **Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar el mantenimiento y cuando el aparato no se use.**
- **Si el aparato se avería o funciona mal, apáguelo y no intervenga. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para solicitar cualquier reparación.**
- **Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por un centro de asistencia técnica autorizado, para evitar cualquier riesgo.**
- **Cuando el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo después de utilizarlo ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.**
- **Como protección adicional, se aconseja la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual operativa que no exceda de 30 mA (10 mA es ideal) en el circuito eléctrico de suministro del baño. Pida consejo a su instalador.**



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros receptáculos que contengan agua.





















- **Este aparato no debe entrar en contacto con agua, otros líquidos, aerosoles ni vapor. Para cualquier operación de limpieza y mantenimiento, consulte las instrucciones en el capítulo correspondiente.**
- **Este aparato solo debe utilizarse con pelo humano.**

NO utilice el aparato en animales, en pelucas ni en extensiones de cabello de material sintético.

- Para las características del aparato, consulte el embalaje exterior.
- Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que forman parte esencial del aparato.




ES

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

 Advertencia	 Prohibición genérica	 Aparato de clase II
 Subir un nivel	 Botón de selección	 Botón On/Off
 Tipo de cabello liso	 Tipo de cabello ondulado	 Tipo de cabello rizado
 Espesor del cabello fino	 Espesor del cabello medio	 Espesor del cabello grueso
 Temperatura 140 °C	 Temperatura 160 °C	 Temperatura 180 °C
 Temperatura 200 °C	 Temperatura 220 °C	 Bloqueo de los botones
manual  Modo Manual		
intellistyle  Modo Intellistyle		

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Punta antiquemaduras | Encendido/Confirmación) |
| 2. Placas calentadoras | 7. Bloqueo de cierre de las placas |
| 3. Display | 8. Cable de alimentación |
| 4. Botón  (Atrás) | 9. Datos Técnicos. |
| 5. Botón  (Selección) | |
| 6. Botón  (Apagado/ | |

Para las características del aparato consulte el empaque exterior. Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

CONSEJOS ÚTILES

El aprendizaje rápido de la modalidad de uso de la plancha para pelo permite determinar con precisión el tiempo de aplicación para obtener el efecto deseado en el pelo.

- Asegúrese de que el cabello esté seco, limpio y sin restos de laca, espuma o gel.
- Péinese asegurándose de que no haya nudos. Empiece a peinar

desde la nuca, pasando por los lados y, por último, por la frente.

- Mientras se use, se caliente y se enfríe la plancha, colóquela sobre una superficie lisa y resistente al calor.
- Mientras se esté alisando el pelo preste atención a no acercarse demasiado la plancha a las áreas sensibles del rostro, de las orejas, del cuello y de la piel.
- Después del uso, deje enfriar la plancha por completo antes de guardarla.

EMPLEO

ES



¡ADVERTENCIA! El aparato no debe utilizarse si se ha dejado caer o presenta señales visibles de daños.



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros receptáculos que contengan agua. Nunca sumerja el aparato en agua.



¡ADVERTENCIA! NUNCA no utilice laca con el aparato encendido. Existe un riesgo de incendio.

PREPARACIÓN DEL PELO

- Lávese el pelo como lo hace habitualmente y péinese desenredando los nudos.
- Séquese el pelo y cepíllelo de la raíz a las puntas.

INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte el enchufe a la red de alimentación.
- Presione el botón ① (6). La pantalla LCD (3) se ilumina de color rosa pálido.
- Seleccione el modo de uso manual o intellistyle, presionando el botón ►► (5): las palabras manual e intellistyle parpadean alternativamente y la pantalla conmuta del color rosa pálido al azul, respectivamente.
- Para confirmar el modo manual (manual intermitente), presione el botón ① (6). manual aparece fijo en la pantalla (3) para indicar la selección efectuada. La pantalla aparece de color rosa pálido. Consulte el apartado Instrucciones de uso: Modo manual.
- Para seleccionar el modo intellistyle (intellistyle intermitente), presione el botón ① (6). intellistyle aparece fijo en la pantalla para indicar la selección efectuada. La pantalla aparece de color azul. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: Modo intellistyle.
- Si desea modificar la elección, presione el botón ATRÁS ↵ (4) hasta que la pantalla vuelva al menú principal de selección entre

modo manual y modo intellistyle. Después, presione el botón ►► 5 para cambiar el modo de manual a intellistyle, o viceversa.


i **NOTA:** Cuando vuelva a utilizar la plancha si en 15 segundos no presiona ningún botón, la plancha se regulará automáticamente con la última configuración seleccionada.

Modo manual

ES

- Seleccione la temperatura deseada presionando repetidamente el botón ►► (5). La indicación de temperatura parpadea.
- Presione el botón ① (6) para confirmar la temperatura elegida. El nivel de temperatura seleccionado se fija y la indicación °C empieza a parpadear para indicar que la plancha está calentándose. Cuando el aparato alcanza la temperatura programada, la indicación °C deja de parpadear. La plancha está lista para el uso.




i **NOTA:** El intervalo de temperaturas entre las que puede elegir está comprendido entre 140 °C y 220 °C. Durante la selección, ►► (5) la temperatura va aumentando hasta un máximo de 220 °C para, después, volver a empezar desde 140 °C; la pantalla se mantiene de color rosa pálido. Una vez confirmada la temperatura deseada, el color de la pantalla presenta una gradación de color más o menos intensa en función de si la temperatura seleccionada es más o menos elevada.

- Si lo desea, active el bloqueo de los botones presionando dos veces rápidamente el botón ① (6). En la pantalla aparece un candado . Esta función permite evitar cambios accidentales de temperatura durante el uso de la plancha. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo dos veces rápidamente el botón ① (6).
- Tome entre los dedos un mechón de cabello poco voluminoso que se ajuste al ancho de la plancha e introdúzcalo entre las dos placas.
- Con una mano mantenga tensado el mechón y, con la otra, deslice la plancha cerrada desde la raíz a las punta.
- En modo manual se recomienda iniciar el peinado programando la temperatura más baja para ir aumentándola gradualmente según la definición del estilo deseado.
- Si desea seleccionar el modo de uso intellistyle, presione dos veces el botón atrás ⇐ (4) y siga los pasos indicados en el subapartado INSTRUCCIONES DE USO; Modo intellistyle.

MODO intellistyle

- Para seleccionar su tipo de cabello, presione el botón ►► (5) repetidamente.

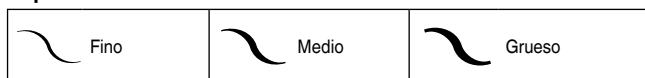
Tipo de cabello

 Cabello liso	 Cabello ondulado	 Cabello rizado
--------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- Presionando el botón ►► (5), los iconos parpadean uno tras otro.

Para seleccionar el icono correspondiente al su tipo de cabello, presione el botón ① (6). El icono permanece fijo en la pantalla y los otros dos desaparecen.

Espesor del cabello



- ▶▶ Para seleccionar el icono correspondiente al espesor de su cabello, presione el botón ① (6). El icono se fija en la pantalla y los otros dos desaparecen.
- Si quiere modificar la selección, presione el botón atrás ↵ (4) y repita la selección.
- Durante el calentamiento de la plancha, el abanico de símbolos se ilumina en sucesión y la pantalla cambia la intensidad del color hasta que se alcanza la temperatura correspondiente al tipo de cabello seleccionado. El abanico se fija. La plancha está lista para su uso.
- Si lo desea, active el bloqueo de los botones presionando dos veces rápidamente el botón ① (6). En la pantalla aparece un candado ①. Esta función permite evitar cambios accidentales de temperatura durante el uso de la plancha. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo dos veces rápidamente el botón ① (6).
- Tome entre los dedos un mechón de cabello poco voluminoso que se ajuste al ancho de la plancha e introdúzcalo entre las dos placas.
- Con una mano, mantenga tensado el mechón y, con la otra, deslice la plancha cerrada desde la raíz hasta las puntas.
- Si desea modificar la selección del tipo de cabello, presione una vez el botón atrás ↵ (4) y repita las operaciones de selección descritas.
- Si desea seleccionar el modo de uso manual, presione dos veces el botón atrás ↵ (4) y siga los pasos indicados en el subapartado INSTRUCCIONES DE USO; Modo manual.

Apagar el aparato

- Para apagar la plancha, presione al menos durante dos segundos el botón ① (6).
- Desenchufe la plancha de la toma de corriente.

ⓘ NOTA: Si apaga la plancha, pero no la desconecta de la toma de corriente, el color de fondo de la pantalla se mantiene encendido hasta que el aparato alcance la temperatura de 70 °C aprox., para señalar que la plancha aún está caliente.

Sistema de cierre de las placas

- La plancha dispone de un sistema de cierre.
- Para fijar los dos brazos en posición cerrada, manténgalos unidos y presione el botón de bloqueo de las planchas (7).
- Para desbloquearlas, presione el botón de bloqueo de las placas por el lado opuesto.

ⓘ NOTA: es posible que durante el peinado se genere vapor; se trata de la evaporación de la humedad en exceso del pelo.

i Si el color de fondo de la pantalla parpadea con color rojo o magenta, significa que la plancha está averiada. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica.



¡ATENCIÓN! Riesgo de quemaduras

APAGADO AUTOMÁTICO

La plancha se apaga automáticamente después de 1 hora de estar encendida.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiar o realizar el mantenimiento.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todas las partes limpiadas se hayan secado completamente antes de volver a utilizar el aparato.

- Apague el aparato presionando durante al menos dos segundos el botón **i** (6) y desconecte el enchufe de la (8) toma de corriente.
- Espere a que las placas (2) se enfríen.
- Con un paño suave y húmedo, limpie la superficie de las placas (2) y del mango.

CONSERVACIÓN



¡ADVERTENCIA! Al terminar de planchar, asegúrese de que el aparato se enfríe por completo antes de guardarlo.



¡ADVERTENCIA! NO enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

ELIMINACIÓN



El embalaje del aparato se ha realizado con materiales reciclables. Elimine el embalaje respetando las normas de protección medioambiental.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o

en su embalaje indica que el aparato debe eliminarse separado del resto de residuos al final de su vida útil.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato a un centro autorizado de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Como alternativa, en lugar de encargarse de la eliminación, el usuario podrá entregarlo al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente. El usuario puede entregar productos electrónicos que midan menos de 25 cm a vendedores de productos electrónicos que tenga un área de ventas mínima de 400 m² gratuitamente y sin ninguna obligación de compra. Una adecuada recogida selectiva y el siguiente envío del aparato para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecocompatible, contribuyen a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, y favorecen el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

ES

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, se garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto de la otra. El comprador tiene el deber de comunicar a un Centro de Asistencia el defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- a. daños por transporte o por caídas accidentales,
- b. instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- c. reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- d. ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- e. producto y/o partes de productos sujetos a desgaste y/o de consumo,
- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso,
- g. Cable de alimentación retorcido o doblado por descuido o estirado,
- h. Caída accidental durante el uso,
- i. Uso de accesorios o componentes de mantenimiento no originales,
- l. Uso de productos químicos para la limpieza del aparato,
- m. Uso de lacas u otro spray durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas **circunstancias que no dependan de defectos de fabricación** del aparato.

Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional.

La empresa no asume ninguna responsabilidad por posibles daños que puedan afectar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del “Manual de instrucciones y advertencias” en materia de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

ES

Modo de asistencia

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

INTRODUÇÃO

Prezado cliente, agradecemos pela compra de nosso produto. Temos certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois foi projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. As presentes instruções para a utilização estão em conformidade com a norma europeia EN 82079.



ADVERTÊNCIA! Instruções e avisos para o emprego seguro do aparelho.

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas sobre a segurança e as advertências que devem ser respeitadas. Conserve este manual com o respetivo guia ilustrado para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregar também toda a documentação.

PT

❗ NOTA: Se ao ler este manual algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de dúvidas antes de utilizar o produto, contacte a empresa junto à morada indicada na última página.

❗ NOTA: os deficientes visuais podem consultar a versão digital destas instruções para o uso no site www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introdução	41
Avisos sobre a segurança	42
Legenda dos símbolos	44
Descrição do aparelho e dos acessórios.....	44
Conselhos úteis	44
Emprego	45
Manutenção e limpeza	48
Conservação	48
Eliminação.....	49
Assistência e garantia	49
Guia ilustrado	
Dados técnicos	

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após remover o aparelho de sua embalagem, certifique-se de que esteja intacto e completo, fornecido com as partes ilustradas no guia, e que não haja sinais de danos imputáveis ao transporte. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.




CUIDADO! Remova do aparelho todos os materiais com função de comunicação como, por exemplo, rótulos, etiquetas etc. antes do uso.



ADVERTÊNCIA! Risco de sufocamento. As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

- Este aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi concebido, ou seja, como alisador de cabelos para uso doméstico. Qualquer outro tipo de uso é considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, certifique-se de que os parâmetros de tensão e frequência indicados nos dados técnicos do aparelho correspondam aos valores do fornecimento de energia elétrica. Estes dados técnicos estão indicados no aparelho ou na unidade de suprimento de energia, se houver (refira-se ao guias ilustrado).
- Este aparelho pode funcionar automaticamente com frequência de 50 Hz ou 60 Hz.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimento sobre o uso do produto se forem supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos inerentes ao uso do mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações

de limpeza e manutenção de usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.























- **⊘ NÃO** utilize o aparelho com as mãos e pés molhados ou descalço.
 - **⊘ NÃO** puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada.
 - **⊘ NÃO** puxe ou levante o aparelho pelo cabo de alimentação.
 - **⊘ NÃO EXPONHA** o aparelho à humidade, agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.) ou temperaturas extremas. **PT**
 - O aparelho não deve ser deixado sem vigilância se estiver ligado.
 - Desligue o aparelho da rede elétrica antes de limpar ou efetuar a manutenção e quando o aparelho não estiver em uso.
 - Em caso de defeito ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte um centro de assistência técnica autorizada para efetuar as devidas reparações.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um centro de assistência técnica autorizado de modo a prevenir todos os riscos.
 - Quando o aparelho for utilizado em uma casa de banho, desligue-o após o uso pois a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho estiver desligado.
 - Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com taxa de corrente residual não superior a 30 mA (10 mA, como valor ideal) no circuito elétrico da casa de banho. Solicite informações ao seu instalador.
-  ADVERTÊNCIA! NÃO** utilize este aparelho nas proximidades de banheiras, duches, pias ou outros recipientes que contenham água.
- Evite que este aparelho entre em contacto com água, outros líquidos, spray ou vapor. Para todas as operações de limpeza e manutenção, refira-se

às instruções no respetivo capítulo.

- O aparelho só deve ser utilizado para cabelos humanos. NÃO utilize o aparelho em animais, perucas ou cabelos sintéticos postiços.
- Para as características do aparelho, refira-se à embalagem externa.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos, que são partes essenciais do mesmo.




PT

LEGENDA DE SÍMBOLOS

 Aviso	 Proibição genérica	 Aparelho de classe II
 Elevadores de um nível	 Tecla de regulação	 Tecla liga/desliga (On/Off)
 Tipo de cabelo liso	 Tipo de cabelos mudados	 Tipo de cabelo encaracolado
 Cabelo grosso fino	 Cabelo grosso médio	 Cabelo grosso grosso
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Bloqueio de teclas
 manual  Modo Manual		
 intellistyle  Modo Intellistyle		

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Consultar o Guia ilustrado pág. 1 para controlar o conteúdo da embalagem. Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ponta antiqieimadura | Confirmação) |
| 2. Pranchas aquecedoras | 7. Sistema de fechamento das pranchas |
| 3. Ecrã | 8. Cabo de alimentação |
| 4. Botão  (Anterior) | 9. Dados Técnicos |
| 5. Botão  (Seleção) | |
| 6. Botão  (Desligado/acesso/ | |

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa. Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

CONSELHOS ÚTEIS

A aprendizagem rápida da modalidade de uso da prancha permite determinar exatamente o tempo de aplicação para obter o efeito desejado em seus cabelos.

- Certificar-se de que os cabelos estejam secos, limpos e sem

- resíduos de laca, espuma modeladora para cabelos ou gel.
- Pentear os cabelos e eliminar todos os nós. Iniciar o alisamento a partir da nuca, continuar nos lados e finalizar com a parte da frente.
- Durante o uso, aquecimento e arrefecimento da prancha, posicionar o aparelho em uma superfície lisa e resistente ao calor.
- Durante o processo de alisamento, prestar atenção para não aproximar a prancha às áreas sensíveis do rosto, orelhas, pescoço ou da pele.
- Após o uso, deixar arrefecer completamente a prancha antes de acondicioná-la.

EMPREGO



ADVERTÊNCIA! Este aparelho não deve ser utilizado em caso de quedas ou se houver sinais visíveis de danos.



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho nas proximidades de banheiras, duchas, pias ou outros recipientes que contenham água. Nunca coloque o aparelho em água.



ADVERTÊNCIA! Não borrife spray para cabelo enquanto o aparelho estiver ligado. Existe o risco de incêndio.

PREPARAÇÃO DOS CABELOS

- Lavar e pentear normalmente os cabelos, desfazendo os nós.
- Secar e escovar os cabelos, das raízes às pontas.

INSTRUÇÕES PARA O EMPREGO

- Ligar a ficha à rede de alimentação elétrica.
- Pressionar a tecla ① (6). O visor LCD (3) ilumina-se com a cor de pó.
- Selecione o modo de utilização manual ou intellistyle pressionando o botão ►► (5): a palavra manual e intellistyle piscam alternadamente e o visor muda respectivamente de cor de pó para luz azul.
- Para confirmar o modo manual (manual pisca) pressionar o botão ① (6). manual fixa-se no visor (3) para indicar a selecção desejada. O visor é de cor de pó. Ver Instruções de secção de utilização: Modo manual.
- Para seleccionar o modo intellistyle (intellistyle irá piscar) pressionar o botão ① (6). intellistyle fixa-se no visor para indicar a selecção

efetuada. O visor passa à cor com luz azul. Ver Instruções de secção de utilização: Modo Intellistyle.

- No caso de desejar mudar a sua escolha, pressionar o botão ANTERIOR \leftarrow (4) até que o visor regresse ao modo principal de selecção entre o modo manual e modo intellistyle. Neste ponto pressionar o botão \blacktriangleright 5 para mudar o modo de manual para intellistyle ou vice-versa.

i **NOTA: Para uso após a primeira, na próxima partida, se dentro de 15 segundos não for pressionado nenhum botão, a placa é definida automaticamente na última configuração seleccionada.**

PT

Modo Manual

- Selecione a temperatura desejada pressionando repetidamente o botão \blacktriangleright (5). A indicação de temperatura pisca.
- Pressionar o botão ① (6) para conformar a temperatura escolhida. O nível de temperatura seleccionada fixa-se e a indicação °C começa a piscar para indicar que a placa se encontra em fase de aquecimento. Ao atingir a temperatura definida, a indicação °C permanece fixa. A placa encontra-se pronta para a utilização.




i **NOTA: O intervalo de temperatura entre ponto situa-se entre 140 ° C e 220 ° C. Durante a selecção \blacktriangleright (5) a temperatura é varia até o máximo de 220 ° C e, em seguida, começa de novo a partir de 140 ° C; o visor mantém a cor de pó. Uma vez confirmada a temperatura desejada, o visor assume uma gradação de cor mais ou menos intensa, dependendo se a temperatura seleccionada é mais ou menos elevada.**

- Se desejar ativar o bloco de botões pressionando duas vezes em rápida sucessão o botão ① (6). O cadeado \mathbb{A} surge no visor. Esta função permite evitar alterações acidentais de temperatura durante o processo de uso da prancha. Para desativar o bloqueio pressionar novamente duas vezes em sucessão rápida o botão ① (6).
- Segurar entre os dedos uma madeixa fina e pouco volumosa de cabelos, da mesma largura da prancha, e colocá-la entre as duas pranchas.
- Com uma mão, mantenha esticada a madeixa e, com a outra, faça deslizar a prancha fechada, partindo das raízes em direção às pontas.
- Recomenda-se iniciar a modelagem configurando a temperatura mais baixa e aumentar a temperatura progressivamente, conforme a definição da modelagem desejada.
- Se se deseja seleccionar o modo de utilização intellistyle pressionar duas vezes o botão anterior \leftarrow (4) e efeuar como descrito no parágrafo abaixo INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Modo Intellistyle.

Modo Intellistyle




- Para seleccionar o tipo adequado de cabelo, pressionar o botão \blacktriangleright (5) repetidamente.

Tipo de cabelo

 Cabelos lisos	 Cabelos ondulados	 Cabelos encaracolados
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Pressionando o botão ►► (5) o ícone pisca uma vez após a outra. Para seleccionar o ícone correspondente ao tipo de cabelo, pressionar o botão ① (6). O ícone fixa-se no visor e os outros dois desaparecem.

Cabelo grosso

 Fim	 Médio	 Grosso
--------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

- Pressionando o botão ►► (5) o ícone pisca uma vez após a outra. Para seleccionar o ícone correspondente ao seu tipo de cabelo, pressionar o botão ① (6). O ícone fixa-se no visor e os outros dois desaparecem.
- No caso de se desejar modificar a escolha realizada, pressionar o botão anterior ◀ (4) e repetir a selecção.
- Durante o aquecimento da placa a gama de símbolos irá acender-se em sucessão e a exibição varia a intensidade da cor até atingir a temperatura correspondente ao tipo de cabelo seleccionado. A gama é fixo. A placa encontra-se pronta para utilização.
- Se desejar ativar o bloco de botões pressionando duas vezes em rápida sucessão o botão ① (6). O cadeado 🔒 surge no visor. Esta função permite evitar alterações acidentais de temperatura durante o processo de uso da prancha. Para desativar o bloqueio pressionar novamente duas vezes em sucessão rápida o botão ① (6).
- Segurar entre os dedos uma madeixa fina e pouco volumosa de cabelos, da mesma largura da prancha, e colocá-la entre as duas pranchas.
- Com uma mão, mantenha esticada a madeixa e, com a outra, faça deslizar a prancha fechada, partindo das raízes em direção às pontas.
- Se desejar modificar a selecção do tipo de cabelo, pressionar uma vez o botão anterior ◀ (4) e repetir as operações de selecção descritas.
- Se se deseja seleccionar o modo de utilização manual pressionar duas vezes o botão anterior ◀ (4) e efetuar como descrito no parágrafo abaixo INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Modo manual.

Desligar o produto

- Para desligar a placa pressionar pelo menos dois segundos o botão ① (6).
- Retire a ficha da tomada elétrica.

ⓘ NOTA: Se a placa estiver desligada, mas não estiver desligada da tomada de corrente a cor de fundo do visor permanece acesa até que não seja atingida a temperatura

de cerca de 70°C, que indica que a placa se encontra ainda quente.

Sistema de fechamento das pranchas

- A placa é dotada de um sistema de desligamento
- Para ficar os dois braços na posição fechada tê-las unidas e pressionar o bloqueio das placas (7)
- Para desbloquear o bloqueio das placas do lado oposto

(i) NOTA: É possível que se forme vapor durante o alisamento; trata-se da humidade em excesso dos cabelos que evapora.

(i) NOTA: Se a cor de fundo do visor pisca em cor vermelha ou magenta, a placa sofreu uma falha súbita. Dirija-se a um centro de assistência técnica.



ATENÇÃO! Risco de queimaduras

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

A prancha desliga-se automaticamente após 1 hora.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ADVERTÊNCIA! Retirar sempre a ficha da tomada elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção.



ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que todas as peças limpas estejam completamente secas antes de utilizar o aparelho.

- Desligue o aparelho pressionando o botão ① (6) por alguns instantes e retire a ficha (8) da tomada.
- Aguardar que as pranchas (2) estejam arrefecidas
- Limpar as superfícies das pranchas (2) e da empunhadura com um pano macio e húmido.

CONSERVAÇÃO



ADVERTÊNCIA! Após o uso do aparelho, certifique-se de que esteja arrefecido completamente antes de guardá-lo.



ADVERTÊNCIA! Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho.

ELIMINAÇÃO



A embalagem do aparelho é feita com materiais recicláveis. Elimine-a em conformidade com as normas de proteção ambiental.



Nos termos da Diretiva 2012/19 /UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), o símbolo do bidão cruzado no aparelho ou em sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no final de sua vida útil.

Portanto, o usuário deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrônicos. Como alternativa, ao invés de eliminá-lo, o aparelho pode ser entregue ao revendedor no momento da compra de um produto equivalente. O utilizador pode entregar os produtos eletrônicos com menos de 25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a revendedores com área de vendas de, pelo menos, 400 m². A adequada recolha diferenciada para o sucessivo procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e eliminação ecológica, contribui a evitar efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reciclagem e reutilização de materiais com os quais o aparelho é composto.

PT

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente.

Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, é garantida a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência autorizado o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

A garantia não oferece cobertura a nenhuma das partes que apresentarem defeitos causados por:

- danos causados durante o transporte ou por quedas acidentais;
- instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- manutenção ou limpeza escassa ou não efetuada corretamente;
- produto e/ou partes do produto sujeitas a desgaste e/ou consumíveis;
- inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso;
- Cabo de alimentação torcido ou dobrado por negligência ou

- puxado,
- h. Queda acidental durante o uso,
 - i. Utilização de acessórios ou componentes de manutenção não originais,
 - l. Utilização de produtos químicos para a limpeza do aparelho,
 - m. Utilização de lacas ou outros tipos de sprays durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia não terá validade em todos os **casos em que não houver comprovação do defeito de fabricação** do aparelho.

Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional.

PT

Exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respectivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho.

Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência autorizado. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία του εφόσον σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε για την ικανοποίηση του πελάτη. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 82079.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συγκεκριμένα τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό μαζί με τον επεξηγηματικό οδηγό για μελλοντική χρήση. Αν πρέπει να μεταβιβάσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επίσης και η παρούσα τεκμηρίωση.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι δύσκολη η κατανόηση κάποιου μέρους του εγχειριδίου αυτού ή υπάρχουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: άτομα με μειωμένη όραση μπορούν να επισκεφθούν την ψηφιακή έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης στην ιστοσελίδα www.tenactagroup.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	51
Προειδοποιήσεις για την ασφαλεία	52
Λεζάντα συμβολών	54
Περιγραφή της συσκευής και των εξαρτημάτων	54
Χρησιμες συμβουλές	54
Χρήση	55
Καθαρισμός και συντήρηση	58
Αποθήκευση	59
Διαθεση	59
Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	59
Επεξηγηματικός οδηγός	I
Τεχνικά στοιχεία	I

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ


- Μετά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη, πλήρης με όλα τα εξαρτήματά της όπως φαίνεται στον επεξηγηματικό οδηγό και χωρίς σημάδια ζημιάς λόγω μεταφοράς. Αν έχετε αμφιβολία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε όλα τα υλικά επικοινωνίας όπως ετικέτες, σημάσεις κλπ. από τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευασία. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά.

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό που σχεδιάστηκε, δηλαδή ως σίδερο ισιώματος μαλλιών οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν θεωρείται σύμφωνη με την προβλεπόμενη χρήση είναι επομένως επικίνδυνη.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση και συχνότητα που υποδεικνύονται στα τεχνικά στοιχεία της συσκευής αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Αυτά τα τεχνικά στοιχεία υπάρχουν στη συσκευή ή στη μονάδα ηλεκτρικής τροφοδοσίας, αν υπάρχει (δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό).
- Η συσκευή αυτή μπορεί να λειτουργεί αυτόματα σε συχνότητα 50 Hz ή 60 Hz.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενυπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
-  ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα

χέρια, υγρά ή γυμνά πόδια.

- ⊗ ΜΗΝ τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή για να τη βγάλετε την πρίζα.
- ⊗ ΜΗΝ τραβάτε ή ανασηκώνετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό καλώδιο.
- ⊗ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία, ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ.) ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Η εν λόγω συσκευή δεν πρέπει να μένει αφύλακτη ενώ είναι σε λειτουργία.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και αν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε τη και μην την παραβιάζετε. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για τις οποιοσδήποτε επισκευές.
- Αν έχει καταστραφεί το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να αντικαθίσταται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, ούτως ώστε να εξαλείφεται κάθε κίνδυνος.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε τη μετά τη χρήση εφόσον η εγγύτητα του νερού παρουσιάζει κίνδυνο ακόμα και αν είναι αποσυνδεδεμένη η συσκευή.
- Για επιπλέον προστασία, συνίσταται στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου, η εγκατάσταση μιας συσκευής παραμένοντος ρεύματος (RCD) με ονομαστική τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA (ιδανικό 10 mA). Ρωτήστε τον εγκαταστάτη σας για περισσότερες πληροφορίες.




ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία με νερό.

- Η συσκευή δεν θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό, άλλα υγρά, σπρέι, ατμό. Για κάθε εργασία καθαρισμού και συντήρησης ανατρέξτε στις οδηγίες του σχετικού κεφαλαίου.

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο σε μαλλιά ανθρώπων. ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ζώα ή σε περούκες και εξαρτήματα μαλλιών από συνθετικό υλικό.
- Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που παρέχονται τα οποία αποτελούν ένα ουσιαστικό μέρος της συσκευής.




ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

EL

 Προειδοποίηση	 Γενική απαγόρευση	 Συσκευή κατηγορίας II
 Άνοδος κατά ένα επίπεδο	 Πλήκτρο επιλογής	 Πλήκτρο On/Off
 Ίσιος τύπος μαλλιών	 Κυματιστός τύπος μαλλιών	 Κατσαρός τύπος μαλλιών
 Λεπτή τρίχα	 Μεσαία τρίχα	 Χοντρή τρίχα
 Θερμοκρασία 140°C	 Θερμοκρασία 160°C	 Θερμοκρασία 180°C
 Θερμοκρασία 200°C	 Θερμοκρασία 220°C	 Κλειδωμα πλήκτρων
manual 	Χειροκίνητη λειτουργία	
intellistyle 	Intellistyle λειτουργία	

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό παράγρ. I για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας. Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

1. Σιδερένια μύτη για την προστασία από τα εγκαύματα
2. Θερμαινόμενες πλάκες
3. Οθόνη
4. Πλήκτρο  (Πίσω)
5. Πλήκτρο  (Επιλογή)
6. Πλήκτρο  (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση)
7. Μπλοκ κλεισίματος πλακών
8. Καλώδιο τροφοδοσίας
9. Τεχνικά στοιχεία

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία. Χρησιμοποιείτε το αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Η γρήγορη εκμάθηση των τρόπων χρήσης της πλάκας μαλλιών επιτρέπει τον ακριβή καθορισμό του χρόνου εφαρμογής προκειμένου να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα στα μαλλιά.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά, καθαρά και χωρίς ίχνοσ λακ, αφρού μαλλιών ή gel.

- Χτενίστε τα μαλλιά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κόμποι. Αρχίστε το χτένισμα από τον τράχηλο, προχωρήστε στις πλευρές και τελειώστε μπροστά.
- Κατά τη χρήση, τη θέρμανση και τη ψύξη της πλάκας, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια λεία και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Ενώ συνεχίζετε το χτένισμα, προσέξτε να μην πλησιάσετε πολύ την πλάκα στις ευαίσθητες περιοχές του προσώπου, των αυτιών, του λαιμού ή του δέρματος.
- Όταν τελειώσετε, αφήστε να κρυώσει εντελώς η πλάκα πριν την αποθηκεύσετε.

ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν έχει υποστεί πτώση, αν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς.

EL



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία με νερό. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή στο νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ψεκάζετε λακ ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Πλύνετε όπως συνηθίζετε τα μαλλιά και χτενίστε τα ξεμπλέκοντας τους κόμπους.
- Στεγνώστε τα μαλλιά και χτενίστε τα από τις ρίζες προς τις άκρες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε το φισ στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το πλήκτρο ① (6). Η οθόνη LCD (3) φωτίζεται σε χρώμα πούδρας.
- Επιλέξτε τη manual λειτουργία χρήσης ή intellistyle πατώντας το πλήκτρο ►► (5): οι λέξεις manual και intellistyle αναβοσβήνουν εναλλάξ και η οθόνη αλλάζει αντίστοιχα χρώμα από πούδρας σε γαλάζιο.
- Για να επιβεβαιώσετε τη manual λειτουργία (manual που αναβοσβήνει) πατήστε το πλήκτρο ① (6). Η manual λειτουργία σταθεροποιείται στην οθόνη (3) υποδεικνύοντας την επιλογή που έγινε. Η οθόνη είναι χρώματος πούδρας. Δείτε παράγραφο οδηγιών χρήσης: Λειτουργία manual
- Για να επιλέξετε τη λειτουργία intellistyle (intellistyle που

αναβοσβήνει) πατήστε το πλήκτρο ① (6). *intellistyle* είναι σταθερό στην οθόνη υποδεικνύοντας την επιλογή που έγινε. Η οθόνη είναι χρώματος γαλάζιου. Δείτε παράγραφο οδηγιών χρήσης: λειτουργία *intellistyle*.

- Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε την επιλογή που έγινε, πατήστε το πλήκτρο ΠΙΣΩ, ← (4) έως ότου η οθόνη επιστρέψει στην αρχική απεικόνιση της επιλογής μεταξύ λειτουργίας *manual* και λειτουργίας *intellistyle*. Στο σημείο αυτό πατήστε το πλήκτρο ►► 5 για να αλλάξετε τη λειτουργία από *manual* σε *intellistyle* ή αντίστροφα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τις χρήσεις που ακολουθούν μετά από την πρώτη, στη νέα ενεργοποίηση, αν εντός των 15 δευτερολέπτων δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το σίδερο μαλλιών ρυθμίζεται αυτόματα στην τελευταία επιλεγμένη λειτουργία.

Λειτουργία *manual*

- Επιλέξτε τη θερμοκρασία που θέλετε πατώντας κατ'επανάληψη το πλήκτρο ►► (5). Αναβοσβήνει η ένδειξη της θερμοκρασίας.
- Πατήστε το πλήκτρο ① (6) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Καθορίζεται το επιλεγμένο επίπεδο της θερμοκρασίας και η ένδειξη °C αρχίζει να αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι το σίδερο μαλλιών είναι στη φάση θέρμανσης. Αφού επιτευχθεί η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία σταθεροποιείται η ένδειξη °C. Το σίδερο μαλλιών είναι έτοιμο για χρήση.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εύρος της θερμοκρασίας, εντός του οποίου μπορείτε να επιλέξετε, συμπεριλαμβάνεται μεταξύ 140°C και 220°C. Κατά τη διάρκεια της επιλογής ►► (5) η θερμοκρασία μεταβάλλεται κατά αύξουσα φορά έως το μέγιστο των 220°C για να ξαναρχίσει στη συνέχεια από τους 140°C. Η οθόνη διατηρείται στο χρώμα πούδρας. Μόλις επιβεβαιωθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η οθόνη λαμβάνει μια διαβάθμιση χρώματος λιγότερο ή περισσότερο έντονη, ανάλογα με την επιλεγμένη θερμοκρασία που είναι λιγότερο ή περισσότερο υψηλή.

- Αν επιθυμείτε ενεργοποιήστε το κλείδωμα των πλήκτρων πατώντας δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6). Το λουκέτο **🔒** εμφανίζεται στην οθόνη. Η λειτουργία αυτή βοηθάει στο να αποφεύγονται τυχαίες αλλαγές της θερμοκρασίας κατά τη χρήση της πλάκας. Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα πατήστε ξανά δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6).
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή και με λίγο όγκο τούφα μαλλιών, πλάτους ίδιου με εκείνο του σιδερού μαλλιών και βάλτε τη ανάμεσα στις δύο πλάκες.
- Με το ένα χέρι κρατήστε τεντωμένη την τούφα και με το άλλο αφήστε την πλάκα να γλιστρήσει κλειστή από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Στη λειτουργία *manual* σας συνιστούμε να αρχίσετε το φορμάρισμα ξεκινώντας από τη χαμηλότερη θερμοκρασία,




αυξάνοντας προοδευτικά τη θερμοκρασία ανάλογα με το αποτέλεσμα του φορμαρίσματος που θέλετε να έχετε.

- Αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη λειτουργία χρήσης *intellistyle* πατήστε δύο φορές το πλήκτρο πίσω \leftarrow (4) και ενεργήστε όπως περιγράφεται στην υποπαράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. Λειτουργία *intellistyle*.

Λειτουργία *intellistyle*




- Για να επιλέξετε τον τύπο των μαλλιών πατήστε κατ'επανάληψη $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (5) το πλήκτρο.


Τύπος μαλλιών


 Ίσια μαλλιά	 Κυματιστά μαλλιά	 Κατσαρά μαλλιά
-----------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

- Πατώντας το πλήκτρο $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (5) τα εικονίδια αναβοσβήνουν το ένα μετά το άλλο. Για να επιλέξετε το εικονίδιο που αντιστοιχεί στον τύπο των μαλλιών σας πατήστε το πλήκτρο ① (6). Το εικονίδιο σταθεροποιείται στην οθόνη και τα άλλα δύο εξαφανίζονται.


Πάχος της τρίχας


 Λεπτή τρίχα	 Μεσαία τρίχα	 Χοντρή τρίχα
----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

- Πατώντας το πλήκτρο $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (5) τα εικονίδια αναβοσβήνουν το ένα μετά το άλλο. Για να επιλέξετε το εικονίδιο που αντιστοιχεί στο πάχος της τρίχας σας πατήστε το πλήκτρο ① (6). Το εικονίδιο σταθεροποιείται στην οθόνη και τα άλλα δύο εξαφανίζονται.
- Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε την επιλογή που έγινε πατήστε το πλήκτρο πίσω \leftarrow (4) και επαναλάβετε την επιλογή.
- Κατά τη διάρκεια θέρμανσης του σίδερου μαλλιών, το φάσμα των συμβόλων φωτίζεται διαδοχικά και η οθόνη αλλάζει την ένταση του χρώματος, μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία, ανάλογα με την τυπολογία της τρίχας που έχει επιλεγεί. Το φάσμα έχει καθοριστεί. Το σίδερο μαλλιών είναι έτοιμο για χρήση.
- Αν επιθυμείτε ενεργοποιήστε το κλειδωμα των πλήκτρων πατώντας δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6). Το λουκέτο  εμφανίζεται στην οθόνη. Η λειτουργία αυτή βοηθάει στο να αποφεύγονται τυχαίες αλλαγές της θερμοκρασίας κατά τη χρήση της πλάκας. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα πατήστε ξανά δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6).
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή και όχι ογκώδη τούφα μαλλιών του ίδιου πλάτους της πλάκας και βάλτε τη ανάμεσα στις δύο πλάκες.
- Με το ένα χέρι κρατήστε τεντωμένη την τούφα και με το άλλο αφήστε την πλάκα να γλιστρήσει κλειστή από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Αν επιθυμείτε να αλλάξετε την επιλογή του τύπου της τρίχας, πατήστε μία φορά το πλήκτρο πίσω \leftarrow (4) και επαναλάβετε τις διαδικασίες της επιλογής που περιγράφονται.

- Αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη λειτουργία χρήσης manual, πατήστε δύο φορές το πλήκτρο πίσω  (4) και ενεργήστε όπως περιγράφεται στην υποπαράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. Λειτουργία manual.


Απενεργοποίηση του προϊόντος


- Για να απενεργοποιήσετε το σίδερο μαλλιών, πατήστε για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα το πλήκτρο  (6).
- Αποσυνδέστε το σίδερο μαλλιών από την ηλεκτρική πρίζα.

 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν απενεργοποιήσετε το σίδερο μαλλιών αλλά δεν το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό ρεύμα, το χρώμα του φόντου της οθόνης παραμένει αναμμένο έως ότου επιτευχθεί η θερμοκρασία 70°C περίπου. Με τον τρόπο αυτό επισημαίνεται ότι το σίδερο μαλλιών είναι ακόμη ζεστό.

ΕΛ Σύστημα κλεισίματος πλακών

- Το σίδερο μαλλιών είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα κλεισίματος.
- Για να κλείσετε τους δύο βραχίονες κρατήστε τους ενωμένους και πατήστε το πλήκτρο κλειδώματος (7).
- Για να ξεμπλοκάρετε πατήστε το κλείδωμα πλακών από την αντίθετη πλευρά.

 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΠΟΡΕΙ κατά τη διάρκεια του ισιώματος να αναπτυχθούν ατμοί. Πρόκειται για την υπερβολική υγρασία των μαλλιών που εξατμίζεται.

 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το χρώμα του φόντου της οθόνης αναβοσβήνει σε κόκκινο ή φούξια το σίδερο μαλλιών έχει υποστεί κάποια βλάβη. Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος εγκαυμάτων.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η πλάκα σβήνει αυτόματα 1 ώρα μετά από την έναυση.


ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν τις εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη που έχουν καθαριστεί είναι εντελώς στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Σβήστε τη συσκευή πατώντας για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα το πλήκτρο  (6) και αποσυνδέστε το φικς (8) από την ηλεκτρική πρίζα.

- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν (2) οι πλάκες.
- Καθαρίστε την επιφάνεια των πλακών (2) και της λαβής με ένα μαλακό και υγρό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μετά το τέλος χρήσης της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει πλήρως πριν τη βάλετε στη θέση της.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

EL

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Η συσκευασία της συσκευής αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τα πρότυπα για την προστασία του περιβάλλοντος.



Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία της δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

Ωστόσο ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τη συσκευή σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, αντί του χειρισμού των αποβλήτων, ο χρήστης μπορεί να παραδώσει τη συσκευή στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας, ισοδύναμης συσκευής. Ο χρήστης μπορεί να παραδώσει ηλεκτρονικά προϊόντα με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm στα καταστήματα λιανικής πώλησης ηλεκτρονικών προϊόντων που έχουν εμβαδόν πώλησης τουλάχιστον 400 m² δωρεάν και χωρίς καμιά υποχρέωση. Η κατάλληλη διαχωρισμένη συλλογή για τη μετέπειτα διαδικασία της ανακύκλωσης της εκτός λειτουργίας συσκευής, που περιλαμβάνει την επεξεργασία και τη φιλική προς το περιβάλλον διάθεση προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών της συσκευής.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη.

Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που προηγείται της ημερομηνίας παράδοσης, είναι εγγυημένη η επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής

υποστήριξης την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά εξαιτίας:

- a. ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων.
- b. εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακατάλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- c. επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- d. βλάβης ή κακή συντήρησης και καθαρισμού,
- e. προϊόντος ή/και μερών του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα,
- f. μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας κατά τη χρήση
- g. Στριμμένο, διπλωμένο ή τραβηγμένο καλώδιο τροφοδοσίας λόγω αμέλειας.
- h. Τυχαία πτώση κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- i. Χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων συντήρησης που δεν είναι γνήσια.
- l. Χρήση χημικών προϊόντων για τον καθαρισμό της συσκευής.
- m. Χρήση λακ ή άλλων σπρέι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση αποκλείεται για όλες εκείνες τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό "Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων" σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής. Με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tento návod k použití je v souladu s evropskou normou EN 82079.



VAROVÁNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro budoucí konzultace. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

CZ

i **POZNÁMKA:** pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností kontaktujte společnost na adrese uvedené na poslední straně před použitím výrobku.

i **POZNÁMKA:** slabozraké osoby mohou konzultovat digitální verzi tohoto návodu k použití na webových stránkách www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	61
Bezpečnostní poznámky.....	62
Vysvětlivky symbolů.....	64
Popis přístroje a příslušenství.....	64
Užitečné rady	64
Způsob použití.....	65
Údržba a čištění.....	68
Uschovávání	68
Likvidace.....	68
Servisní služba a záruka.....	69
Ilustrační průvodce.....	I
Technické údaje	I

BEZEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po vybalení zkontrolujte, zda je přístroj neporušený, kompletně se všemi jeho částmi, jak je znázorněno na ilustračním průvodci a bez známek poškození v důsledku přepravy. V případě pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.




POZOR! Před použitím odstraňte z přístroje všechny komunikační materiál, jako například štítky, značky, atd.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení. Děti si nesmějí hrát s obalem. Udržujte igelitový sáček mimo dosah dětí.

CZ

- Tento přístroj musí být používán pouze k účelu, pro který byl navržen, a sice jako žehlička na vlasy pro domácí použití. Jakékoliv jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a tudíž je považováno za nebezpečné.
- Před připojením přístroje k elektrickému zdroji elektrické se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené v technických údajích přístroje odpovídají těm z elektrické sítě. Tyto technické údaje jsou na zařízení nebo na napájecím zdroji, pokud je dodáván (viz ilustrační průvodce).
- Tento přístroj může pracovat automaticky na frekvenci 50 Hz nebo 60 Hz.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce, týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud pochopily s tím související nebezpečí. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
-  **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj s mokřými rukama,

vlhkýma nohama nebo naboso.

- **⊗ NETAHEJTE** za přívodní kabel nebo samotný přístroj, když chcete vyjmout zástrčku ze zásuvky.
- **⊗ NETAHEJTE** nebo nezvedejte přístroj za přívodní kabel.
- **⊗ NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti a atmosférickým vlivům (déšť, slunce, atd.) nebo extrémním teplotám.
- Přístroj nesmí být ponechán bez dozoru, když je provozován.
- Přístroj vždy odpojte od elektrické sítě před čištěním nebo prováděním údržby a když není v provozu.
- V případě, že je přístroj vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a nemanipulujte s ním. Obráťte se na autorizované technické servisní středisko pro případné opravy.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v autorizovaném technickém servisním středisku, aby se zabránilo všem rizikům.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, odpojte jej po použití, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD), který má jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30 mA (ideální 10 mA) do elektrického obvodu koupelny. Požádejte svého elektroinstalatéra o radu.























VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

- Tento přístroj nesmí přijít do styku s vodou, jinými tekutinami, spreji, párou. V případě jakéhokoliv čištění a údržby postupujte podle pokynů v příslušné kapitole.
- Tento přístroj se musí používat pouze na lidské vlasy. **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj na zvířata nebo na

paruky a přičesky ze syntetického materiálu.




- Pro charakteristiky přístroje odkazujeme na údaje na vnějším obalu.
- Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které jsou jeho nezbytnou součástí.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

 Upozornění	 Všeobecný zákaz	 Přístroj třídy II
 Zvýšení o jednu úroveň	 Tlačítko volby	 Tlačítko Zap/Vyp
 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kadeřavé vlasy
 Jemné vlasy	 Středně hrubé vlasy	 Hrubé vlasy
 Teplota 140 °C	 Teplota 160 °C	 Teplota 180 °C
 Teplota 200 °C	 Teplota 220 °C	 Zablokování tlačítek
manual 	Manuální režim	
intellistyle 	Režim Intellistyle	

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehlédněte si ilustračního průvodce na str. I pro zkontrolování obsahu balení. Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

1. Špička proti popálení
2. Zahřívané desky
3. Displej
4. Tlačítko  (Vzad)
5. Tlačítka  (Volba)
6. Tlačítko  (Vypnuto/ Zapnuto/Potvrdit)
7. Zablokování zavření desek
8. Napájecí kabel
9. Technické údaje

Charakteristiky přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení. Používejte pouze dodané příslušenství.

UŽITEČNÉ RADY

Rychlé osvojení si techniky používání žehličky na vlasy vám umožní přesně stanovit dobu, potřebnou pro dosažení požadovaného efektu na vlasech.

- Ujistěte sa, že vaše vlasy sú celkom suché, čisté, bez laku, peny alebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, aby ste odstránili eventuálne zauzlenie. Začnite s úpravou na zátylku, potom pokračujte po bokoch a skončíte na čele.
- Počas používania, zahrievania a ochladzovania žehličky na vlasy ju ukladajte na hladký a žiaruvzdorný povrch.
- Počas úpravy dávajte pozor, aby ste príliš nepribližovali zahriate

části přístroja k citlivým částiam tváře, uší, krku alebo pokožky.

- Po použití nechajte žehličku na vlasy celkom vychladnúť pred tým, než ju uložíte na miesto.

ZPŮSOB POUŽITÍ



VAROVÁNÍ! Tento přístroj se nesmí používat, pokud došlo k jeho pádu nebo pokud jsou viditelné známky poškození.



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu. Nikdy nepokládejte přístroj do vody.



VAROVÁNÍ! Nikdy **NESTŘÍKEJTE** lak na vlasy, když je přístroj zapnutý. Hrozí nebezpečí požáru.

CZ

PŘÍPRAVA VLASŮ

- Vlasy si umyjte obvyklým způsobem, pak je rozčešte, abyste odstranili zauzlení.
- Vlasy vysušte a vykartáčujte od kořínků ke konečkům.

POKYNY PRO POUŽITÍ

- Zapojte zástrčku do napájecí sítě.
- Stiskněte tlačítko ① (6). Displej LCD (3) se rozsvítí tělovou barvou.
- Vyberte manuální režim používání nebo režim intellistyle stisknutím tlačítka ►► (5): na displeji bude střídavě blikat nápis manual a intellistyle a displej změní barvu z tělové na světle modrou.
- Na potvrzení režimu manual (bliká nápis manual) stiskněte tlačítko ① (6). Na potvrzení volby bude na displeji (3) svítit nápis manual. Displej má tělovou barvu. Viz odstavec Návod k použití: Režim manual
- Pro volbu režimu intellistyle (na displeji bliká nápis intellistyle) stiskněte tlačítko ① (6). Na potvrzení volby bude na displeji svítit nápis intellistyle. Displej má bledě modrou barvu. Viz odstavec Návod k použití: Režim intellistyle.
- Pokud si přejete upravit provedenou volbu, stiskněte tlačítko ZPĚT ⇐ (4), dokud se displej nevrátí na hlavní obrazovku volby režimu manual nebo intellistyle. V tomto bodě stiskněte tlačítko ►► 5 a změňte režim z manual na intellistyle nebo obráceně.


ⓘ POZNÁMKA: Pro následující použití po prvním, při novém zapnutí, pokud do 15 sekund nedejde ke stisknutí žádného tlačítka,

deska se automaticky nastaví na poslední vybranou volbu.

Režim *manual*

- Opakovaným stisknutím tlačítka ►► (5) nastavte požadovanou teplotu. Indikace teploty bliká.
- Stiskněte tlačítko ① (6) na potvrzení nastavené teploty. Nastavená úroveň teploty zůstane svítit a písmena °C začnou blikat na znamení, že deska je ve fázi zahřívání. Po dosažení nastavené teploty zůstanou písmena °C svítit. Deska je připravena k použití.




❗ POZNÁMKA: Interval teplot, ze kterého lze vybírat se pohybuje od 140 °C do 220 °C. Během nastavení ►► (5) se teplota mění rostoucím směrem až do hodnoty 220 °C a následně znovu přeskočí na hodnotu 140 °C; displej zůstane v tělové barvě. Po potvrzení požadované teploty displej ztmavne nebo zesvětlá v závislosti na tom, zda je nastavená teplota nižší nebo vyšší.

- CZ**
- Pokud si přejete aktivovat zablokování tlačítek, stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6). Na displeji se zobrazí zámek . Tato funkce zabrání nahodilým změnám teploty během používání žehličky na vlasy. Pro zrušení zablokování stiskněte znovu dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6).
 - Uchopte prsty tenký a neobjemný pramen vlasů stejné šířky jako je žehlička a vložte je mezi dvě desky.
 - Jednou rukou držte pramen napnutý a druhou nechte sklouzat zavřenou žehličku od kořínků až po konečky vlasů.
 - V režimu *manual* se doporučuje začínat s úpravou při nízké teplotě a postupně ji zvyšovat v závislosti na požadovaném efektu.
 - Pokud si přejete zvolit režim *intellistyle* používání stiskněte dvakrát tlačítko zpět ⇐ (4) a postupujte v souladu s popisem v pododstavci NÁVODU K POUŽITÍ; Režim *intellistyle*.

Režim *intellistyle*




- Pro volbu vlastního typu vlasů opakovaně stiskněte tlačítko ►► (5).

Typ vlasů

 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kudrnaté vlasy
--------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- Stisknutím tlačítka ►► (5) budou střídavě blikat jednotlivé ikony. Pro volbu ikony odpovídající vaší typu vlasů stiskněte tlačítko ① (6). Ikona na displeji zůstane svítit a ostatní dvě zmizí.

Tloušťka vlasů

 Jemné	 Středně hrubé	 Hrubé
------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

- Stisknutím tlačítka ►► (5) budou střídavě blikat jednotlivé ikony. Pro volbu ikony odpovídající vaší tloušťce vlasů stiskněte tlačítko ① (6). Ikona na displeji zůstane svítit a ostatní dvě zmizí.

- Pokud si přejete změnit provedenou volbu, stiskněte tlačítko zpět ↵ (4) a volbu opakujte.
- Během zahřívání desky se postupně rozsvítí nabídka symbolů a displej mění intenzitu barvy až do dosažení teploty související s vybraným typem vlasů. Nabídka zůstane svítit. Deska je připravena k použití.
- Pokud si přejete aktivovat zablokování tlačítek, stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6). Na displeji se zobrazí zámek **6**. Tato funkce zabrání nahodilým změnám teploty během používání žehličky na vlasy. Pro zrušení zablokování stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6).
- Uchopte prsty tenký a neobjemný pramen vlasů stejné šířky jako je žehlička a vložte jej mezi dvě desky.
- Jednou rukou držte pramen napnutý a druhou nechte sklouzat zavřenou žehličku od kořínků až po konečky vlasů.
- Pokud si přejete změnit nastavení typu vlasů, stiskněte jednou tlačítko zpět ↵ (4) a opakujte popsané operace výběru.
- Pokud si přejete zvolit manuální režim používání, stiskněte dvakrát tlačítko zpět ↵ (4) a postupujte v souladu s popisem v pododstavci NÁVODU K POUŽITÍ; Režim manual.

CZ

Vypnutí produktu

- Na vypnutí desky stiskněte alespoň na dvě sekundy tlačítko ① (6).
- Desku odpojte z napájecí zásuvky

ⓘ POZNÁMKA: Pokud se deska vypne, ale nebude odpojena ze síťové zásuvky, barva pozadí displeje zůstane svítit, dokud nebude dosažena teplota přibližně 70 °C na znamení, že deska je dosud horká.

System uzavření desek

- Deska je vybavena systémem uzavření
- Na upevnění obou ramen v uzavřené poloze je podržte spojené a stiskněte zablokování desek (7)
- Na odblokování stiskněte blok destiček z druhé strany

ⓘ POZNÁMKA: JE možné, že se během používání tvoří pára; jedná se o nadměrnou vlhkost, která se vypařuje z vlasů.

ⓘ POZNÁMKA: Pokud pozadí displeje bliká červeně nebo červenorudě, došlo k poškození desky. obraťte se na servisní středisko.



POZOR! Riziko popálení

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Žehlička se automaticky vypne jednu hodinu po jejím zapnutí.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



VAROVÁNÍ! Příklad: Přístroj vždy odpojte od elektrické sítě před čištěním nebo prováděním údržby.



VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že všechny čištěné díly jsou úplně suché před opětovným použitím přístroje.

- Příklad: Přístroj vypněte stisknutím na alespoň dvě sekundy ① (6) a zástrčku (8) vytáhněte ze síťové zásuvky
- Počkejte, dokud se desky (2) neochladí
- Vyčistěte povrch desek (2) a rukojeť měkkým a vlhkým hadříkem.

CZ

USCHOVÁVÁNÍ



VAROVÁNÍ! Po ukončení používání tohoto přístroje se ujistěte, že zcela vychladne před jeho uložením.



VAROVÁNÍ! NENAMOTÁVEJTE přívodní kabel kolem přístroje.

LIKVIDACE



Obal přístroje je vyroben z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že přístroj na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat přístroj do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Alternativně, namísto likvidace ve sběrném středisku uživatel může předat přístroj prodejci při koupě nového ekvivalentního přístroje. Uživatel může předat elektronické výrobky o velikosti menší než 25 cm prodejcům elektronických výrobků, kteří mají prodejní

plochu nejméně 400 m², a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit pro odevzdaný přístroj recyklaci, jež zahrnuje úpravu a ekologickou likvidaci, napomáhá zabránit nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na přístroj platí po dobu dvou let od data dodání. Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, se zaručuje oprava nebo výměna přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit autorizovanému servisnímu středisku vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- a. poškození při přepravě nebo náhodných pádů
- b. nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému
- c. opravy či úpravy provedené nepovolnou osobou
- d. chybějící nebo nesprávné údržby a čištění
- e. jedná-li se o výrobek a/nebo jeho části podléhající opotřebení a/nebo spotřební materiál
- f. nedodržení pokynů pro provoz, nedbalosti nebo neopatrného zacházení
- g. Zkrouceného, ohnutého nebo napnutého napájecího kabelu z nedbalosti.
- h. Náhodného pádu během používání,
- i. Použití neoriginálního příslušenství nebo dílů pro údržbu,
- l. Použití chemických prostředků k čištění přístroje,
- m. Použití laků nebo jiných sprejů během používání.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se nevztahuje také na **všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady** přístroje.

Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Neneseme žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v

důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v “Příručce pokynů a upozornění”, pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být zaslán do servisního střediska spolu s potvrzením, které prokazuje datum prodeje nebo dodávky.

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Sme si istí, že oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť, pretože bol navrhnutý a vyrobený s cieľom uspokojiť požiadavky zákazníkov. Tento návod na použitie je v súlade s európskou normou EN 82079.



VAROVANIE! Pokyny a upozornenia pre bezpečné používanie.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny a upozornenia, ktoré musia byť dodržané. Uchovávajte tento návod spolu so svojim ilustračným sprievodcom pre budúce konzultácie. Pokiaľ prístroj postúpíte inému užívateľovi, uistite sa tiež o odovzdaní tejto dokumentácie.

SK

❗ POZNÁMKA: ak by bolo ťažké pochopiť akúkoľvek časť tohto návodu, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností, pred použitím výrobku kontaktujte spoločnosť na adrese, uvedenej na poslednej strane.

❗ POZNÁMKA: slabozraké osoby môžu konzultovať digitálnu verziu tohto návodu na použitie na webových stránkach www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	71
Bezpečnostné poznámky	72
Vysvetlivky symbolov	74
Popis prístroja a príslušenstva	74
Užitočné rady	74
Použitie	75
Údržba a čistenie	78
Uschovávanie	78
Likvidácia	78
Servisná služba a záruka	79
Ilustrovaný sprievodca	I
Technické údaje	I

BEZEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Po vybalení sa ubezpečte, že je prístroj nepoškodený, obsahuje všetky diely uvedené v ilustračnom sprievodcovi a či nevykazuje známky poškodenia v dôsledku prepravy. Pokiaľ máte pochybnosti, prístroj nepoužívajte a kontaktujte autorizované servisné stredisko.



POZOR! Pred použitím odstráňte z prístroja všetok komunikačný materiál, ako napríklad štítky, značky, atď.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo udusenia. Deti sa nesmú hrať s obalom. Udržujte igelitový sáčok mimo dosahu detí.

SK

- Tento prístroj musí byť používaný iba na účel, pre ktorý bol navrhnutý, a síce ako žehlička na vlasy pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade so zamýšľaným použitím, a teda je považované za nebezpečné.
- Pred pripojením prístroja k elektrickému zdroju elektrickej sa uistite, že napätie a frekvencie uvedené v technických údajoch prístroja zodpovedajú tým z elektrickej siete. Tieto technické údaje sú na zariadení alebo na napájacom zdroji, ak je dodávaný (pozri ilustračný sprievodca).
- Tento prístroj môže pracovať automaticky na frekvencii 50 Hz alebo 60 Hz.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie, týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a ak pochopili s tým súvisiace nebezpečenstvo. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ⓞ **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj s mokrými rukami, vlhkými

nohami alebo naboso.

- **⊘ NEŤAHAJTE** za prívodný kábel alebo samotný prístroj, keď chcete vybrať zástrčku zo zásuvky.
- **⊘ NEŤAHAJTE** alebo nezdvíhajte prístroj za prívodný kábel.
- **⊘ NEVYSTAVUJTE** prístroj vlhkosti a atmosferickým vplyvom (dážď, slnko, atď.) alebo extrémnym teplotám.
- Prístroj nesmie byť ponechaný bez dozoru, keď je prevádzkovaný.
- Prístroj vždy odpojte od elektrickej siete pred čistením alebo vykonávaním údržby a keď nie je v prevádzke.
- V prípade, že je prístroj chybný alebo nefunguje správne, vypnite ho a nemanipulujte s ním. Obráťte sa na autorizované technické servisné stredisko pre prípadné opravy.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený v autorizovanom technickom servisnom stredisku, aby sa zabránilo všetkým rizikám.
- Pokiaľ prístroj používate v kúpeľni, odpojte ho po použití, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je prístroj vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD), ktorý má menovitý zvyškový prevádzkový prúd nepresahujúci 30 mA (ideálne 10 mA) do elektrického obvodu kúpeľne. Požiadajte svojho elektroinštalatéra o radu.























VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

- Tento prístroj nesmie prísť do styku s vodou, inými tekutinami, sprejmi, parou. V prípade akéhokoľvek čistenia a údržby postupujte podľa pokynov v príslušnej kapitole.
- Tento prístroj sa musí používať iba na ľudské vlasy. **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj na zvieratá alebo na parochne a pričesky zo syntetického materiálu.




- Pre charakteristiky prístroja odkazujeme na údaje na vonkajšom obale.
- Prístroj používajte iba s dodaným príslušenstvom, ktoré sú jeho nevyhnutnou súčasťou.

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

 Upozornenie	 Všeobecný zákaz	 Prístroj triedy II
 Zvýšenie o jednu úroveň	 Tlačidlo voľby	 Tlačidlo zapn/vypn (On/Off)
 Typ vlasov: hladké	 Typ vlasov: vlnité	 Typ vlasov: kučeravé
 Hrúbka vlasov: tenké	 Hrúbka vlasov: stredné	 Hrúbka vlasov: hrubé
 Teplota 140°C	 Teplota 160°C	 Teplota 180°C
 Teplota 200°C	 Teplota 220°C	 Zablokovanie tlačidiel
 manual	Manuálny režim	
 intelligistyle	Režim Intellistyle	

POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite si ilustrovaného sprievodcu na strane I. pre kontrolu obsahu balenia. Všetky obrázky sa nachádzajú na vnútorných stranách obálky.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Hrot proti popáleniu | Potvrdiť) |
| 2. Zahrievané dosky | 7. Zablokovanie zatvorených dosiek |
| 3. Displej | 8. Napájací kábel |
| 4. Tlačidlo  (Dozadu) | 9. Technické údaje |
| 5. Tlačidlo  (Voľba) | |
| 6. Tlačidlo  (Vypnúť/Zapnúť/ | |

Vlastnosti prístroja sú uvedené na vonkajšom obale.

Používajte výhradne dodávané príslušenstvo.

UŽITOČNÉ RADY

Rýchle osvojenie si techniky používania žehličky na vlasy vám umožní presne určiť dobu, potrebnú na dosiahnutie požadovaného efektu na vlasoch.

- Uistite sa, že vaše vlasy sú celkom suché, čisté, bez laku, peny alebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, aby ste odstránili eventuálne zauzlenie. Začnite s úpravou na zátylku, potom pokračujte po bokoch a skončite na čele.
- Počas používania, zahrievania a ochladzovania žehličky na vlasy ju ukladajte na hladký a žiaruvzdorný povrch.

- Počas úpravy dávajte pozor, aby ste príliš neprilížovali zahriate časti prístroja k citlivým častiam tváre, uší, krku alebo pokožky.
- Po použití nechajte žehličku na vlasy celkom vychladnúť pred tým, než ju uložíte na miesto.

POUŽITIE



VAROVANIE! Tento prístroj sa nesmie používať, ak došlo k jeho pádu alebo ak sú viditeľné známky poškodenia.



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu. Nikdy nekladte prístroj do vody.



VAROVANIE! Nikdy NESTRIEKAJTE lak na vlasy, keď je prístroj zapnutý. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

SK

PRÍPRAVA VLASOV

- Umyte si vlasy zvyčajným spôsobom, potom ich rozčešte, aby ste odstránili zauzlenie.
- Vlasy vysušte a vykefujte od korenkov ku koncom.

POKYNY NA POUŽITIE

- Zasuňte zástrčku do napájacej siete.
- Stlačte tlačidlo ① (6). LCD displej (3) sa rozsvieti telovou farbou.
- Zvoľte prevádzkový režim manuálny alebo intellistyle stlačením tlačidla ►► (5): slová manual a intellistyle striedavo blikajú a displej bude meniť farbu z telovej na svetlomodrú.
- Pre potvrdenie manuálneho režimu (manual bliká) stlačte tlačidlo ① (6). manual sa nastalo rozsvieti na displeji (3) pre indikáciu vašej voľby. Displej je telovej farby. Pozri odstavec Pokyny pre použitie: Manuálny režim
- Pre zvolenie režimu intellistyle (intellistyle bliká) stlačte tlačidlo ① (6). intellistyle sa nastalo rozsvieti na displeji pre indikáciu vašej voľby. Displej je svetlomodrej farby. Pozri odstavec Pokyny pre použitie: Režim intellistyle.
- Ak chcete zmeniť vykonanú voľbu, stlačte tlačidlo DOZADU ◀ (4) až kým sa displej nevráti na hlavnú obrazovku voľby medzi režimom manuálny a intellistyle. Teraz stlačte tlačidlo ►► 5 pre zmenu režimu z manual na intellistyle alebo naopak.

ⓘ POZNÁMKA: Pri nasledujúcich použitíach po prvom použití, ak počas 15 sekúnd nedôjde k stlačeniu tlačidla, žehlička sa automaticky nastaví na posledne vybrané nastavenie.

MANUÁLNY REŽIM

- Zvoľte požadovanú teplotu opakovaným stlačením tlačidla ►► (5). Indikátor teploty bliká.
- Stlačte tlačidlo ① (6) pre potvrdenie zvolenej teploty. Zvolená úroveň teploty sa zobrazí nastálo a indikátor °C začne blikáť, čo znamená, že žehlička je vo fáze ohrevu. Po dosiahnutí nastavenej teploty indikátor °C svieti nastálo. Žehlička je pripravená na použitie.




❗ POZNÁMKA: Teplotné rozmedzie je od 140°C do 220°C. Počas voľby ►► (5) sa teplota progresívne mení až do 220°C a potom znovu začína od 140°C; displej zostáva telovej farby. Po potvrdení požadovanej teploty bude displej podsvietený viac alebo menej jasnou farbou podľa toho, či je zvolená teplota viac alebo menej vysoká.

- Ak chcete aktívovať zablokovanie tlačidiel stlačte rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo ① (6). Visiaci zámok **🔒** sa objaví na displeji. Táto funkcia umožňuje zabrániť nechceným zmenám teploty počas používania žehličky na vlasy. Pre deaktiváciu zablokovania tlačidiel stlačte znovu rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo ① (6).
- Uchopte prstami tenký a neobjemný prameň vlasov rovnakej šírky ako je žehlička a vložte ho medzi dve zahrievané dosky.
- Jednou rukou držte prameň napnutý a druhou nechajte skízať zatvorenú žehličku od koreňov až po končeky vlasov.
- V manálnom režime sa odporúča začínať s úpravou pri nízkom nastavení teploty a postupne ju zvyšovať podľa požadovanej úpravy vlasov.
- Ak chcete zvoliť prevádzkový režim *intellistyle* stlačte späť tlačidlo ◀ (4) a pokračujte podľa pokynov popísaných v pododstavci POKYNY PRE POUŽITIE; Režim *intellistyle*.

Režim *intellistyle*




- Pre zvolenie vášho typu vlasov stlačte opakovane tlačidlo ►► (5).

Typ vlasov


 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kučeravé vlasy
--------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- Stlačením tlačidla ►► (5) začnú ikony blikáť jedna za druhou. Pre voľbu ikony odpovedajúcej vášmu typu vlasov stlačte tlačidlo ① (6). Ikona sa rozsvieti nastálo na displeji a ostatné dve zmiznú.

Hrúbka vlasov

 Jemné	 Stredné	 Hrubé
------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

- Stlačením tlačidla ►► (5) začnú ikony blikáť jedna za druhou. Pre zvolenie ikony odpovedajúcej vašej hrúbke vlasov stlačte tlačidlo

- Ⓜ (6). Ikona sa rozsvieti nastalo na displeji a ostatné dve zmiznú.
- Ak chcete zmeniť vykonanú voľbu, stlačte tlačidlo dozadu ← (4) a zopakujte voľbu.
- Počas zahrievania dosky sa prehľad symbolov rozsvieti v sekvencii a na displeji sa mení intenzita farby, až po dosiahnutie teploty zodpovedajúcej zvolenému typu vlasov. Prehľad sa rozsvieti nastalo. Žehlička je pripravená na použitie.
- Ak chcete aktivovať zablokovanie tlačidiel stlačte rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo Ⓜ (6). Visiaci zámok  sa objaví na displeji. Táto funkcia umožňuje zabrániť nechceným zmenám teploty počas používania žehličky na vlasy. Pre deaktiváciu zablokovanie tlačidiel stlačte znovu rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo Ⓜ (6).
- Uchopte prstami tenký a neobjemný prameň vlasov rovnakej šírky ako je žehlička a vložte ho medzi dve dosky.
- Jednou rukou držte prameň napnutý a druhou nechajte skĺzať zatvorenú žehličku od koreňov až po končeky vlasov.
- Ak chcete upraviť voľbu typu vlasov, stlačte jedenkrát tlačidlo dozadu ← (4) a zopakujte popísaný postup voľby.
- Ak chcete zvoliť manuálny prevádzkový režim, stlačte dvakrát tlačidlo dozadu ← (4) a pokračujte podľa pokynov popísaných v pododstavci POKYNY PRE POUŽITIE; Režim manuálny

SK

Vypnutie výrobku

- Pre vypnutie žehličky stlačte aspoň na dve sekundy tlačidlo Ⓜ (6).
- Odpojte žehličku na vlasy z elektrickej zásuvky.

ⓘ POZNÁMKA: V prípade, že dôjde k vypnutiu žehličky, ale nie jej odpojeniu od zásuvky, farba pozadia displeja zostane zapnutá, kým teplota dosiahne asi 70 °C, tým upozorňuje, že žehlička je ešte horúca.

System zatvorenia dosiek

- Žehlička je vybavená systémom zatvorenia dosiek
- Pre zafixovanie dvoch ramien v zatvorenej polohe ich spojíte a stlačte zablokovanie dosiek (7)
- Pre odblokovanie zablokovania dosiek z opačnej strany

ⓘ POZNÁMKA: možné, že pri žehlení vznikne para; ide o nadmernú vlhkosť vlasov, ktorá sa odparuje.

ⓘ POZNÁMKA: Ak farba pozadia displeja bliká červenou alebo purpurovou farbou, žehlička je poruchová. Obráťte sa na technické servisné stredisko.



UPOZORNENIE! Riziko popálenia

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Žehlička sa automaticky vypne hodinu po zapnutí.

ÚDRŽBA A ČISTENIE



VAROVANIE! Prístroj vždy odpojte od elektrickej siete pred čistením alebo vykonávaním údržby.



VAROVANIE! Uistite sa, že všetky čistené diely sú úplne suché pred opätovným použitím prístroja.

- Vypnite prístroj aspoň na dve sekundy stlačením tlačidla ① (6) a vytiahnite zástrčku (8) zo zásuvky.
- Počkajte, kým zahrievané dosky (2) nevychladnú
- Vyčistite povrch zahrievaných dosiek (2) a rukoväť s mäkkou a vlhkou handričkou.

SK

USCHOVÁVANIE



VAROVANIE! Po ukončení používania tohto prístroja sa uistite, že úplne vychladne pred jeho uložením.



VAROVANIE! Nenamotávajújte prívodný kábel okolo prístroja.

LIKVIDÁCIA

Obal prístroja je vyrobený z recyklovateľných materiálov.



Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) symbol prečiarknutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že prístroj na konci svojej životnosti je potrebné likvidovať oddelene od ostatného odpadu.

Používateľ preto musí odovzdať spotrebič do špecifického recyklačného strediska pre elektrické a elektronické zariadenia. Alternatívne, namiesto likvidácie v zbernom stredisku užívateľ môže odovzdať prístroj predajcovi pri zakúpení nového ekvivalentného prístroja. Užívateľ môže odovzdať elektronické výrobky s veľkosťou

menšou ako 25 cm predajcom elektronických výrobkov, ktorí majú predajnú plochu najmenej 400 m², a to bezplatne a bez záväzku na kúpu. Vhodne separovaný zber s cieľom zabezpečiť pre odovzdaný prístroj recykláciu, ktorá zahŕňa úpravu a ekologickú likvidáciu, napomáha predchádzať nepriaznivým vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné využitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

SERVISNÁ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na prístroj platí po dobu dvoch rokov od dátumu dodania. Je platný dátum uvedený na účtenke/faktúre (za predpokladu, že sú jasne čitateľné); v opačnom prípade iba vtedy, ak kupujúci môže preukázať, že dodávka bola vykonaná neskôr.

V prípade vady výrobku, existujúcej pred dňom doručenia, sa zaručuje oprava alebo výmena prístroja bez akéhokoľvek poplatku, ak jedno z týchto dvoch nápravných opatrení nie je neprimerané v porovnaní s druhým. Kupujúci je povinný oznámiť servisnému autorizovanému stredisku vadu do dvoch mesiacov od jej zistenia.

Záruka sa nevzťahuje na všetky časti, ktoré môžu byť chybné v dôsledku:

- a. poškodenia pri preprave alebo náhodných pádoch
- b. nesprávnej inštalácie alebo nevhodného elektrického systému
- c. opravy či úpravy vykonané nepovolanou osobou
- d. chýbajúcej alebo nesprávnej údržby a čistenia
- e. ak sa jedná o výrobok a/alebo jeho časti podliehajúce opotrebovaniu a/alebo spotrebný materiál
- f. nedodržania pokynov pre prevádzku prístroja, nedbanlivosti alebo neopatrného zaobchádzania
- g. Skrúteného, ohnutého alebo napnutého napájacieho kábla z nedbanlivosti.
- h. Náhodného pádu počas používania,
- i. Použitia neoriginálneho príslušenstva alebo dielov na údržbu,
- l. Použitia chemických prostriedkov na čistenie prístroja,
- m. Použitia lakov alebo iných sprejov počas používania.

Vyššie uvedený zoznam slúži ako príklad a nie je vyčerpávajúci, keďže táto záruka sa nevzťahuje tiež na všetky tie **prípady, keď nie je možné preskúmať výrobné chyby** prístroja.

Zo záruky sú tiež vylúčené všetky prípady nesprávneho

použitia prístroja a prípady profesionálneho použitia. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy vplyv na osoby, predmety a domáce zvieratá v dôsledku nedodržovania všetkých pokynov uvedených v tejto príručke, pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja. Týmto nie sú dotknuté akékoľvek zmluvné záväzky voči predávajúcemu.

Spôsoby asistencie

Oprava prístroja musí byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom. Chybný prístroj, ak sa naň vzťahuje záruka, musí byť zaslaný do servisného strediska spolu s potvrdením, ktoré preukazuje dátum predaja alebo dodávky.

BEVEZETÉS

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja a termék minőségét és megbízhatóságát, mivel a tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy vásárlóink elégedettek legyenek. Jelen használati utasítás megfelel az EN 82079 európai szabványnak.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használatra.

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre, amelyeket be kell tartani. A későbbiekre tekintettel tartsa a kézikönyvet együtt a képes útmutatóval. Amennyiben átadja a készüléket egy másik felhasználónak, ügyeljen arra, hogy jelen dokumentációt is átadja vele együtt.

❗ MEGJEGYZÉS: ha jelen útmutató bármelyik része nehezen érthető, illetve ha bármilyen kérdése van róla, akkor a termék használata előtt vegye fel a kapcsolatot a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

❗ MEGJEGYZÉS: a gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com

TÁRGYMUTATÓ

Bevezetés.....	81
Biztonsági tudnivalók.....	82
Jelmagyarázat.....	84
A készülék és a tartozékainak leírása.....	84
Hasznos tanácsok.....	84
Készülék használata.....	85
Karbantartás és tisztítás.....	88
Tárolás.....	88
A készülék ártalmatlanítása.....	89
Szerviz és garancia.....	89
Képes útmutató.....	I
Műszaki adatok.....	I

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, a csomagolásban a képes útmutatón szereplő összes alkatrész benne van, és nem lát szállításból adódó sérülési jeleket. Ha kétsége támad, ne használja a készüléket, hanem forduljon egy márkaszervizhez.




FIGYELEM! Használat előtt távolítson el a készülékről minden kommunikációs anyagot, például címkéket, feliratokat stb.



FIGYELEM! Fulladásveszély. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a csomagolással. Tartsa a műanyag tasakot gyermekektől távol.





















- Jelen készüléket csak arra a célra lehet használni, amelyre eredetileg tervezték, vagyis otthoni felhasználású hajsimítóként. Minden egyéb használat nem felel meg a rendeltetésszerű felhasználásnak, és ezért veszélyt jelent.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózatra, ellenőrizze, hogy a műszaki adatokban feltüntetett feszültség és frekvencia megfelelő a hálózathoz. Ezeket a műszaki adatokat feltüntettük a készüléken vagy a tápegységen, ha van ilyen (lásd a képes útmutatót).
- A készülék 50 Hz vagy 60 Hz frekvencián automatikusan működik.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megkapták a szükséges instrukciókat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az esetleges veszélyforrásokat. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.

- ⊘ NE használja a készüléket nedves kézzel, lábbal, vagy mezítláb.
 - ⊘ NE húzza ki a tápkábelt vagy magát a készüléket, hogy eltávolítsa a dugót a konnektorból.
 - ⊘ NE húzza vagy emelje a készüléket a tápkábelnél fogva.
 - ⊘ NE tegye ki a készüléket nedvességnek vagy légköri hatásoknak (esőnek, napfénynek, stb.), illetve szélsőséges hőmérsékletnek.
 - Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, ha az be van kapcsolva.
 - Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról tisztítás vagy karbantartás előtt, és amikor az nincs használatban.
 - Ha a készülék hibás vagy hibásan működik, kapcsolja ki, és ne próbálja megszerelni. Keresse fel a márkaszervizt, bármilyen jellegű javításra van szükség.
 - Ha a tápkábel sérült, azt egy márkaszervizben kell kicseréltetni, hogy megakadályozza a kockázatok kialakulását.
 - Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki az áramforrásból, mert a víz közelsége kikapcsolt készülék esetén is veszélyt jelent.
 - A további védelem érdekében javasoljuk, hogy szereljen a fürdőszobát ellátó áramkörre érintésvédelmi relét (FI relét), amelynek névleges maradékáram-értéke nem haladja meg a 30 mA-t (ideálisan 10 mA).
-  **FIGYELEM!** NE használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edények közelében.
- Akadályozza meg, hogy a készülék vízzel, más folyadékokkal, permetekkel vagy gőzzel érintkezzen. A készülék tisztításához és karbantartásához olvassa el a kapcsolódó fejezetben leírt utasításokat.
 - A készüléket kizárólag emberi hajon és szőrzeten használja. NE használja a készüléket állatokon, szintetikus anyagból készült parókákon vagy

hajtoldatokon.




- A készülék funkcióihoz lásd a külső csomagolást.
- A készüléket csak a mellékelt kiegészítőkkal használja, ezek a készülék létfontosságú részét képezik.

JELMAGYARÁZAT

 Figyelmeztetés	 Általános tiltás	 II. osztályú készülék
 Visszalépés egy szinttel	 Beállító gomb	 Kapcsoló
 Egyenes szálú haj	 Természetesen hullámos haj	 Göndör haj
 Vékony szálú haj	 Közepes szálú haj	 Vastag szálú haj
 140°C-os hőmérséklet	 160°C-os hőmérséklet	 180°C-os hőmérséklet
 200°C-os hőmérséklet	 220°C-os hőmérséklet	 Lehetőség a gombok lezárására
manual  Kézi mód		
intellistyle  Intellistyle mód		

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez tekintse meg a képes útmutatót az I. oldalon. Az összes ábra a borítólap belső oldalain található.

1. Hőálló csúcs az égési sérülések elkerülése érdekében
2. Meleg simítólapok
3. Kijelző
4.  gomb (vissza)
5.  gomb (kiválasztás)
6.  gomb (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés)
7. Lapzáró rendszer
8. Tápkábel
9. Műszaki adatok

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.

Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

HASZNOS TANÁCSOK

A hajsimitó használatának gyors elsajátításával pontosan meghatározhatja azt az időt, amely a kívánt hatás eléréséhez szükséges.

- Győződjön meg arról, hogy haja tiszta, és nincsenek rajta lakk, hab vagy zselé maradványok
- Fésülje ki haját csomómentesre. A hajformázást kezdje a tarkónál, majd haladjon fokozatosan előre a homlok felé.
- A hajformázó használata során, vagy miközben a készülék

felmelegszik vagy kihűl, helyezze a készüléket egyenes, hőálló felületre.

- A hajformázás közben ügyeljen arra, hogy ne helyezze a készüléket túl közel az arc érzékeny területeihez, a fülhöz, nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- A használatot követően mielőtt a készüléket elrakná, várja meg, hogy a hajsimító teljesen kihűljön.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



FIGYELEM! A készülék nem használható, ha leejtette, vagy ha sérülés látható jelei vannak rajta.



FIGYELEM! NE használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edények közelében. Soha ne helyezze a készüléket vízbe.



FIGYELEM! NE használjon hajlakkot, ha a készülék be van kapcsolva. Ez tűzveszélyes.

HU

ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Mossa meg, és fésülje ki a haját a szokásos módon.
- Szárítsa meg, és fésülje ki a haját a tövektől a hajvégek felé haladva.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Dugja a csatlakozót a konnektorba.
- Nyomja meg a gombot ① (6). Az LCD kijelző (3) halvány rózsaszínnel világít.
- Az 5-ös gomb segítségével válassza ki a kézi vagy intelligistyle módot ►►: a manual és intelligistyle felirat váltakozva villog a kijelzőn, és ezzel együttesen a kijelző színe is vált, halvány rózsaszínről kékre.
- A kézi mód kiválasztásának megerősítéséhez (a manual felirat villog) nyomja meg a ① gombot (6). A kiválasztást követően a manual felirat folyamatosan látható a kijelzőn (3). Ekkor a kijelző színe halvány rózsaszín. Lásd a használati utasítások fejezetet: Kézi (manual) mód.
- Az intelligistyle mód kiválasztásához (az intelligistyle felirat villog) nyomja meg a ① 6-os gombot. A kiválasztást követően a intelligistyle felirat folyamatosan látható a kijelzőn. Ekkor a kijelző színe halvány kék. Lásd a használati utasítások fejezetet:

intellistyle mód.


- Ha módosítani szeretné a beállítást, tartsa lenyomva a VISSZA ↵ (4) gombot egészen addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a főoldal, ahol lehetőség van a kézi (manual) és intellistyle módok beállítására. Ekkor nyomja meg a ►► gombot (5) a kézi (manual) és intellistyle módok közötti váltáshoz.

i MEGJEGYZÉS: Az első használatot követően a későbbiekben, ha a bekapcsolást követő 15 másodpercen belül nem nyom meg semmilyen gombot, a készülék automatikusan a korábbi beállítások szerint működik.

Kézi (manual) mód

- A ►► gomb (5) ismételt megnyomásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet villog.
- A kiválasztott hőmérséklet fokozat megerősítéséhez nyomja meg a ① gombot (6). A kiválasztott hőmérséklet ekkor folyamatosan világít a kijelzőn, és a °C jel kezd villogni, ezzel jelezve, hogy a hajsimitó melegszik. A beállított hőmérséklet elérésekor a °C jel is folyamatosan világít. Ekkor a hajsimitó készen áll a használatra.




i MEGJEGYZÉS: A hőmérséklet 140°C és 220°C közötti tartományban állítható be. A kiválasztás során ►► (5) a HU hőmérséklet egyenletesen növekszik 220°C-ig, majd ismét újratekzdódik 140°C-tól. A kijelző színe folyamatosan halvány rózsaszínű marad. A kiválasztott hőmérséklet megerősítését követően a kijelző színe annál intenzívebb, minél magasabb a kiválasztott hőmérséklet.

- Ha le kívánja zárni a gombokat, nyomja meg rövid időn belül kétszer a ① gombot (6). Ekkor megjelenik a kijelzőn egy lakat . Ezzel a funkcióval elkerülheti, hogy a készülék használata során a hőmérséklet véletlenül megváltozzon. A lezárás feloldásához gyorsan kétszer egymás után meg kell nyomni a ① gombot (6).
- Vegyen egy vékony, a simítólapok szélességének megfelelő tincset, és helyezze a simítólapok közé.
- Az egyik kezével feszítse meg a tincset, a másikkal pedig húzza a zárt hajsimitót a tövektől a hajvégek felé.
- Kézi (manual) módban tanácsos a hajformázást a legalacsonyabb hőmérsékleten kezdeni, majd a hőmérsékletet fokozatosan emelni a kívánt hatásnak megfelelően.
- Ha az intellistyle használati módot kívánja kiválasztani, nyomja meg kétszer a vissza gombot ↵ (4), majd kövesse a HASZNÁLATI UTASÍTÁS című fejezet Intellistyle mód bekezdésének utasításait.

Intellistyle mód




- A hajípus beállításához nyomja meg többször egymás után a gombot ►► (5).

Hajtípus

 Egyenes szálú haj	 Természetesen hullámos haj	 Göndör haj
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

- A ►► gomb (5) megnyomásakor az ikonok egymás után jelennek meg. A hajtípusnak megfelelő ikon kiválasztásához nyomja meg a ① gombot (6). A kiválasztott ikon továbbra is látható a kijelzőn, míg a másik kettő eltűnik.

Hajvastagság

 Vékony szálú haj	 Közepesen vastag szálú haj	 Vastag szálú haj
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- A ►► gomb (5) megnyomásakor az ikonok egymás után villogva megjelennek. A hajvastagságának megfelelő ikon kiválasztásához nyomja meg a ① gombot (6). A kiválasztott ikon továbbra is látható a kijelzőn, míg a másik kettő eltűnik.
- Ha módosítani kívánja a beállítást, nyomja meg az vissza ↵ gombot (4), és ismételje meg a beállítást.
- Miközben a hajsímító felmelegszik, a jel sor elemei egymás után kigyulladnak, és a kijelző színe egyre intenzívebbé válik, egészen a kívánt hajtípusnak megfelelő hőmérséklet eléréséig. A jel sor folyamatosan világít. Ekkor a hajsímító készen áll a használatra.
- Ha le kívánja zárni a gombokat, nyomja meg rövid időn belül kétszer a ① gombot (6). Ekkor megjelenik a kijelzőn egy lakat 🔒. Ezzel a funkcióval elkerülheti, hogy a készülék használata során a hőmérséklet véletlenül megváltozzon. A lezárás feloldásához gyorsan kétszer egymás után meg kell nyomni a ① gombot (6).
- Vegyen egy vékony, a simítólapok szélességének megfelelő tincset, és helyezze a simítólapok közé.
- Az egyik kezével feszítse meg a tincset, a másikkal pedig húzza a zárt hajsímítót a tövektől a hajvégek felé.
- Ha a beállított hajtípust módosítani kívánja, nyomja meg az vissza ↵ gombot (4), és ismételje meg a kiválasztás lépéseit.
- Ha a kézi (manual) módot kívánja kiválasztani, nyomja meg kétszer az vissza gombot ↵ (4), majd kövesse a HASZNÁLATI UTASÍTÁS című fejezet Kézi (manual) mód bekezdésének utasításait.

A készülék kikapcsolása

- A készülék kikapcsolásához nyomja le legalább két másodpercre a ① gombot (6).
- Húzza ki a dugót az aljzatból.

ⓘ MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket kikapcsolja, de a csatlakozót nem húzza ki a konnektorból, a kijelző addig világít, amíg a készülék el nem éri a kb. 70°C-os hőmérsékletet, ezzel jelezve, hogy a készülék még meleg.

Lapzáró rendszer

- A készülék egy lapzáró rendszerrel is fel van szerelve.
- A készülék két felének zárt helyzetben történő rögzítéséhez nyomja össze a lapokat, és nyomja meg a lapzáró gombot (7).
- A lapok kioldásához, nyomja meg a lapzáró gombot a másik oldalról.

i MEGJEGYZÉS: lehetséges, hogy a hajsímítás során némi gőz keletkezik, amely a haj felesleges nedvességtartalmának elpárolgását jelzi.

i MEGJEGYZÉS: Ha a kijelző piros háttérszínnel villog, az azt jelenti, hogy a készülék meghibásodott. Forduljon egy hivatalos műszaki szolgálathoz.



FIGYELEM! Égési sérülés veszély

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A készülék 1 órányi működést követően automatikusan kikapcsol.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM! A készülék tisztítása és a karbantartás elvégzése előtt mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.



FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a megtisztított alkatrészek teljesen megszáradtak, mielőtt újból használná a készüléket.

- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva legalább 2 másodpercig a **i** gombot (6), és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Várja meg, míg a simító lapok (2) kihűlnek
- Egy puha nedves ruhával tisztítsa meg a lapokat (2) és a markolatot.

TÁROLÁS



FIGYELEM! Ha befejezte a készülék használatát, mielőtt elrakná ellenőrizze, hogy az teljesen kihűlt-e.



FIGYELEM! NE tekerje a tápkábelt a készülék köré.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készülék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagok ártalmatlanítását a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.



A 2012/19/EU Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról szóló (WEEE) irányelv alapján a terméken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a hasznos élettartama végén más hulladékoktól elkülönítve kell kezelni.

A felhasználónak ezért egy megfelelő elektromos, illetve elektronikus eszközök számára fenntartott újrahasznosító központba kell vinnie a készüléket. Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett a használó leadhatja a készüléket a kereskedőnél, amikor új, azonos rendeltetésű készüléket vásárol. A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikai termékeket árusító kereskedőknél szintén ingyenesen le lehet adni az ártalmatlanítandó, 25 cm-nél kisebb elektronikus termékeket vásárlási kötelezettség nélkül. Megfelelő szelektív gyűjtés a használatból kivont készülék későbbi újrahasznosításához, amely magában foglalja a kezelést és a környezetbarát ártalmatlanítás segít megakadályozni a környezetre és egészségre irányuló ártalmas hatásokat, valamint elősegíti a készülék anyagainak újbóli használatát és/vagy újrahasznosítását.

HU

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tiszta olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat a gyártó garanciálisan, díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másiknál). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy illetékes szervizszolgálatnál bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése
- b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája

- c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások
- d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya
- e. kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészek
- f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat
- g. tápkábel összegubancolódása, megrántása vagy megtörése hanyagság miatt;
- h. a termék véletlen leesése használat közben;
- i. nem eredeti tartozékok vagy alkatrészek használata;
- l. a készülék vegyszerekkel történő tisztítása;
- m. lakk vagy más spray-k alkalmazása a készülék használata közben.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan **hibákra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára**. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. A gyártó nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, illetve háziállatok megsérüléséért, amelyek a jelen útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ez alól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

HU

A szervizszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az illetékes szervizszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a szervizszolgálatnak eljuttatni.

INTRODUCERE

Stimate client, îți mulțumim pentru că ai ales produsul nostru. Suntem siguri că îți vei aprecia calitatea și fiabilitatea întrucât a fost proiectat și produs punând în prim plan satisfacția clientului. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt conforme cu Standardul European EN 82079.



ATENȚIE! Instrucțiuni și avertismente pentru utilizarea în siguranță a aparatului.

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și în special notele și avertismentele privind siguranța, care trebuie respectate. Păstrați acest manual împreună cu ghidul ilustrativ pentru consultare ulterioară. În caz de cedare a aparatului altor persoane, predați și documentația completă.

❗ NOTĂ: în cazul în care în timpul citirii acestui manual de utilizare anumite părți sunt dificil de înțeles sau dacă aveți nelămuriri, contactați producătorul la adresa indicată pe ultima pagină înainte de a utiliza produsul .

❗ NOTĂ: persoanele cu deficiențe de vedere pot consulta versiunea digitală a acestor instrucțiuni de utilizare pe site-ul www.tenactagroup.com

SUMAR

Introducere	91
Atenționări privind siguranța	92
Legendă simboluri.....	94
Descrierea aparatului și a accesoriilor.....	94
Sfaturi utile	94
Utilizare	95
Întreținere și curățare.....	98
Păstrare.....	98
Eliminare.....	99
Asistență și garanție	99
Ghid ilustrativ	I
Date tehnice	I

ATENȚIONĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- După dezambalare, asigurați-vă că aparatul este intact și conține toate componentele, conform indicațiilor din ghidul ilustrativ și că nu prezintă semne de deteriorare datorate transportului. În caz de neclarități, nu utilizați aparatul și adresați-vă serviciului de asistență autorizat.



ATENȚIONARE! Scoateți din aparat eventualele materiale de comunicare precum etichete, marcaje etc., înainte de utilizare.



ATENȚIE! Risc de sufocare. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul. A nu se lăsa punga de plastic la îndemâna copiilor.

- Acest aparat trebuie folosit doar în scopul pentru care a fost proiectat, și anume ca placă pentru întins părul pentru uz casnic. Orice altă utilizare este considerată a nu fi conformă cu scopul prevăzut și așadar este periculoasă.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate în datele tehnice ale aparatului corespund cu cele ale rețelei de alimentare. Datele tehnice se află pe aparat sau pe sursa de alimentare, dacă există (vezi ghidul ilustrativ).
- Acest aparat poate funcționa automat la o frecvență de 50 Hz sau de 60 Hz.
- Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiența sau cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau numai după ce au primit instrucțiunile necesare cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și au înțeles pericolele legate de utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiunile de curățare și întreținere care pot fi efectuate de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii dacă nu

sunt supravegheați.

- **⊗ NU utilizați aparatul dacă aveți mâinile ude sau picioarele ude sau goale.**
- **⊗ NU trageți de cablul de alimentare al aparatului pentru a scoate ștecherul din priza de curent.**
- **⊗ NU trageți sau ridicați aparatul de cablul de alimentare.**
- **⊗ NU expuneți aparatul umidității sau acțiunii agenților atmosferici (ploaie, soare, etc.) sau temperaturilor extreme.**
- **Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timpul funcționării sale.**
- **Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare din priză înainte de curățare, întreținerea, și în cazul în care nu utilizați aparatul.**
- **În caz de defecte sau funcționare defectuoasă a aparatului, opriți-l și nu îl modificați. Pentru reparații adresați-vă unui centru de asistență tehnică autorizat.**
- **În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de asistență tehnică autorizat, pentru a preveni orice riscuri.**
- **Când utilizați aparatul în baie, deconectați-l de la priza electrică după utilizare deoarece apa reprezintă un pericol chiar dacă aparatul este oprit.**
- **Pentru protecție suplimentară, vă recomandăm să vă instalați un disjuncteur diferențial (RCD) care să aibă un curent diferențial nominal de funcționare care să nu depășească 30 mA (ideal 10 mA) în circuitul de alimentare al băii Dvs. Cereți asistență din partea unui instalator.**























ATENȚIE! NU utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, dușurilor, chiuvetelor sau altor recipiente care conțin apă.

- **Aparatul nu trebuie să intre în contact cu apa, cu alte lichide, spray-uri sau aburi. Pentru operațiunile de curățare și întreținere consultați instrucțiunile din capitolul prevăzut.**
- **Acest aparat trebuie utilizat doar pentru părul uman.**

NU utilizați aparatul pentru animale sau peruci și meșe din material sintetic.




- Pentru caracteristicile aparatului, consultați exteriorul cutiei.
- Utilizați aparatul doar cu accesoriile cu care este dotat care reprezintă parte integrantă din aparat.

LEGENDĂ SIMBOLURI

 Avertisment	 Interzicere generală	 Aparat de clasa II
 Deplasarea la nivelul superior	 Tastă de selectare	 Tastă On/Off
 Tip de păr: drept	 Tip de păr: ondulat	 Tip de păr: creț
 Grosimea firului de păr: subțire	 Grosimea firului de păr: mediu	 Grosimea firului de păr: gros
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blocare taste
manual  Modalitate manuală		
intellistyle  Modalitate Intellistyle		

DESCRIEREA APARATULUI ȘI A ACCESORIILOR

Consultați Ghidul ilustrativ de la pag. I pentru a controla conținutul ambalajului. Toate figurile se află pe paginile interne ale copertei.

1. Vârf împotriva arsurilor
2. Plăci de încălzire
3. Display
4. Tasta  (Înapoi)
5. Tasta  (Selectare)
6. Tasta  (Oprit/Pornit/Confirmare)
7. Dispozitiv de blocare a plăcilor în poziție închisă
8. Cablu de alimentare
9. Date tehnice

Pentru informații privind caracteristicile aparatului consultați ambalajul extern. A se utiliza numai împreună cu accesoriile livrate.

SFATURI UTILE

Familiarizarea rapidă cu modul de utilizare a plăcii de păr vă va permite să stabiliți cu exactitate timpul de aplicare pentru a obține efectul dorit asupra părului.

- Asigurați-vă ca părul să fie uscat, curat și fără urme de fixativ, spumă sau gel pentru păr.
- Pieptănați părul și asigurați-vă că nu au rămas noduri. Începeți

coafatul de la ceafă, treceți apoi la părțile laterale și încheiați pe frunte.

- În timpul utilizării, al încălzirii și răcirii plăcii așezați aparatul pe o suprafață dreaptă și rezistentă la căldură.
- În timpul coafării fiți atenți să nu apropiați prea mult placa de zonele sensibile ale feței, ale urechilor, ale gâtului sau ale pielii.
- După utilizare lăsați placa să se răcească complet înainte de depozitare.

UTILIZARE



ATENȚIE! Acest aparat nu trebuie utilizat în cazul în care a căzut sau în cazul în care prezintă semne vizibile de deteriorări.



ATENȚIE! NU utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, dușurilor, chiuvetelor sau altor recipiente care conțin apă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.



ATENȚIE! NU pulverizați spray pentru păr când aparatul este pornit. Risc de incendiu.

RO

PREGĂTIREA PĂRULUI

- Spălați părul ca de obicei, pieptănați-l și desfaceți nodurile.
- Uscăți părul și pieptănați-l de la rădăcini spre vârfuri.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Introduceți ștecherul în priza de alimentare.
- Apăsăți tasta ① (6). Ecranul LCD (3) se iluminează și devine de culoare roz deschis.
- Selectați modalitatea de utilizare manual sau intellistyle apăsând tasta ►► (5): cuvintele manual și intellistyle iluminează intermitent alternativ, iar display-ul își schimbă culoarea din roz deschis în albastru deschis.
- Pentru a confirma modalitatea manual (manual intermitent) apăsăți tasta ① (6). Cuvântul manual rămâne fix pe display (3) pentru a indica selectarea. Display-ul este de culoare roz deschis. Consultați paragraful Instrucțiuni de utilizare: Modalitate manual
- Pentru a selecta modalitatea intellistyle (intellistyle intermitent) apăsăți tasta ① (6). Cuvântul intellistyle rămâne fix pe display pentru a indica selectarea. Display-ul este de culoare albastru deschis. Consultați paragraful Instrucțiuni de utilizare: Modalitate intellistyle.


- În cazul în care doriți modificarea alegerii făcute, apăsați tasta ÎNAPOI ← (4) până când pe display apare fereastra principală de selectare a modalității manual și intellistyle. În acest moment apăsați tasta ►► 5 pentru a schimba modalitatea din manual în intellistyle sau invers.

i NOTĂ: La utilizările succesive celei dintâi, la următoarea pornire, dacă în interval de 15 secunde nu este apăsată nicio tastă, placa va alege automat ultima setare selectată.

Modalitate manual

- Selectați temperatura dorită apăsând în mod repetat tasta ►► (5). Indicația temperaturii iluminează intermitent.
- Apăsați tasta ① (6) pentru a confirma temperatura aleasă. Valoarea temperaturii selectate devine fixă, iar indicația °C iluminează intermitent pentru a indica faptul că placa este în curs de încălzire. La atingerea temperaturii setate, indicația °C devine fixă. Placa este gata de utilizare.




i NOTĂ: Intervalul valorilor de temperatură este cuprins între 140°C și 220°C. În timpul procesului de selecție ►► (5) temperatura poate fi modificată crescător până la maxim 220°C, după care reîncepe de la 140°C; display-ul rămâne de culoare roz deschis. După confirmarea temperaturii dorite, display-ul devine de culoare mai mult sau mai puțin intensă în funcție de temperatura mai mult sau mai puțin ridicată care a fost selectată.

- Dacă doriți să activați funcția de blocare a tastelor, apăsați de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6). Pe display apare lacătul . Această funcție permite evitarea modificării accidentale a temperaturii în timpul utilizării plăcii. Dacă doriți să dezactivați funcția de blocare a tastelor, apăsați din nou de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6).
- Prindeți între degete o șuviță subțire de păr, cu volum redus și cu lățimea egală cu cea a plăcii și introduceți-o între cele două plăci.
- Cu o mână țineți șuvița întinsă, iar cu cealaltă deplasați placa închisă de la rădăcini spre vârfuri.
- În modalitate manual se recomandă începerea coafării începând cu temperatura cea mai redusă și mărirea progresivă în funcție de coafura pe care doriți să o obțineți.
- Dacă doriți să selectați modalitatea de utilizare intellistyle apăsați de două ori tasta înapoi ← (4) și acționați conform indicațiilor din subparagraful INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE; Modalitate intellistyle.

Modalitate intellistyle




- Pentru a selecta tipul dvs. de păr, apăsați în mod repetat tasta ►► (5).


Tip de păr

 Păr drept	 Păr ondulat	 Păr creț
---------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

- Apăsați tasta ►► (5): pictogramele iluminează intermitent una după alta. Pentru a selecta pictograma corespunzătoare tipului dvs. de păr, apăsați tasta ① (6). Pictograma devine fixă pe display, iar celelalte două dispar.

Grosimea firului de păr

 Fin	 Mediu	 Gros
--------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

- Apăsați tasta ►► (5): pictogramele iluminează intermitent una după alta. Pentru a selecta pictograma corespunzătoare grosimii părului dvs., apăsați tasta ① (6). Pictograma devine fixă pe display, iar celelalte două dispar.
- În cazul în care doriți modificarea alegerii făcute apăsați tasta înapoi ◀ (4) și selectați din nou.
- În timpul încălzirii plăcii de păr pictogramele dispuse sub formă de evantai se iluminează pe rând, iar intensitatea culorii display-ului variază până la atingerea temperaturii corespunzătoare tipului de fir de păr selectat. Evantaiul pictogramelor devine fix. Placa este gata de utilizare.
- Dacă doriți să activați funcția de blocare a tastelor, apăsați de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6). Pe display apare lacătul . Această funcție permite evitarea modificării accidentale a temperaturii în timpul utilizării plăcii. Dacă doriți să dezactivați funcția de blocare a tastelor, apăsați din nou de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6).
- Prindeți între degete o șuviță subțire de păr, cu volum redus și cu lățimea egală cu cea a plăcii și introduceți-o între cele două plăci.
- Cu o mână țineți șuvița întinsă, iar cu cealaltă deplasați placa închisă de la rădăcini spre vârfuri.
- Dacă doriți să modificați selecția tipului de fir de păr apăsați o singură dată tasta înapoi ◀ (4) și repetați operațiunile descrise.
- Dacă doriți să selectați modalitatea de utilizare manual apăsați de două ori tasta înapoi ◀ (4) și acționați conform indicațiilor din subparagraful INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE; Modalitate manual.

Oprirea produsului

- Pentru a opri placa apăsați timp de cel puțin două secunde tasta ① (6).
- Scoateți placa din priza de curent

ⓘ NOTĂ: Dacă placa este oprită, dar nu este scoasă din priza de curent, culoarea de fond a display-ului rămâne aprinsă până la atingerea temperaturii de aproximativ 70 °C, pentru a semnala că placa este caldă.

Sistem de blocare a plăcilor în poziție închisă

- Placa este dotată cu un sistem de închidere
- Pentru a bloca cele două brațe în poziție închisă, uniți-le și apăsați dispozitivul de blocare a plăcilor (7)
- Pentru a debloca, apăsați dispozitivul de blocare în partea opusă

(i) NOTĂ: ESTE posibil ca în timpul întinderii părului să se formeze abur; este vorba despre umiditatea în exces din păr care se evaporă.

(i) NOTĂ: În cazul în care culoarea de fond a display-ului devine de culoare roșie sau purpurie și este intermitentă, înseamnă că placa prezintă un defect. Adresați-vă unui centru de asistență.



ATENȚIE! Risc de arsuri

OPRIREA AUTOMATĂ

Placa se oprește automat după o oră de la pornire.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



ATENȚIE! Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua curățarea sau întreținerea.



ATENȚIE! Înainte de a reutiliza aparatul, asigurați-vă că toate componentele curățate sunt complet uscate.

- Opriți aparatul apăsând tasta (i) (6) timp de cel puțin două secunde și scoateți ștecherul (8) din priza de curent.
- Așteptați ca plăcile (2) să fie reci.
- Curățați suprafața plăcilor (2) și mânerul cu un material textil moale și umed.

PĂSTRARE



ATENȚIE! După utilizarea acestui aparat, asigurați-vă că s-a răcit complet înainte de a-l repune la locul lui.



ATENȚIE! NU înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

ELIMINARE



Ambalajul aparatului este fabricat din materiale reciclabile. Eliminați ambalajul conform prevederilor în vigoare privind protecția mediului înconjurător.



În conformitate cu prevederile Directivei 2012/19/EU privind deșeurile reprezentate de echipamentele electrice și electronice (DEEE), simbolul tomberonului barat aplicat pe aparat sau pe ambalajul acestuia indică faptul că la sfârșitul vieții utile aparatul trebuie eliminat separat de deșeurile menajere.

Utilizatorul are obligația de a preda aparatul celui mai apropiat centru de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Alternativ, în loc de a elimina echipamentul uzat, utilizatorul îl poate preda agentului de vânzare în momentul achiziționării unui aparat echivalent. Utilizatorul poate preda gratuit și fără obligația de a achiziționa unele noi, aparate electronice cu dimensiuni mai mici de 25 cm agenților de vânzare care dețin o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m². Colectarea separată a aparatului scos din funcțiune în vederea reciclării, tratării și eliminării în deplin respect față de mediul înconjurător ajută la prevenirea efectelor negative asupra mediului și sănătății și încurajează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este alcătuit aparatul.

ASISTENȚĂ ȘI GARANȚIE

Aparatul este acoperit de garanție pe o perioadă de doi ani de la data livrării. Data de început a garanției este cea indicată pe bonul fiscal/factură (cu condiția să fie clar lizibil), cu excepția cazului în care cumpărătorul dovedește că livrarea a avut loc după această dată. În cazul unui defect al produsului existent înainte de data livrării, producătorul garantează reparația sau înlocuirea fără plată a aparatului, cu excepția cazului în care una dintre cele două soluții este disproporționată în raport cu cealaltă. Cumpărătorul are obligația de a comunica unui Centru de asistență autorizat defectul de conformitate, în termen de două luni de la descoperirea defectului.

Nu sunt acoperite de garanție componentele care prezintă defecte cauzate de:

- daune suferite în timpul transportului sau de căderea accidentală
- instalarea greșită sau conectarea la o instalație electrică neadecvată

- c. reparații sau modificări efectuate de personal neautorizat
- d. lipsa sau efectuarea incorectă a întreținerii și curățării
- e. produs și/sau componente ale produsului supuse uzurii și/sau consumabile
- f. nerespectarea instrucțiunilor privind funcționarea aparatului, neglijență sau utilizarea necorespunzătoare
- g. Cablul de alimentare este răsucit sau îndoit din cauza neatenției sau este tras,
- h. Cădere accidentală în timpul utilizării,
- i. Au fost utilizate accesorii sau componente pentru întreținere neoriginale,
- l. Au fost utilizate produse chimice pentru curățarea aparatului,
- m. A fost utilizat fixativ de păr sau alte produse spray în timpul utilizării.

Lista de mai sus are doar caracter exemplificativ și nu exhaustiv; prezenta garanție nu se acordă **în nicio situație care nu se datorează defectelor de fabricație ale aparatului**. Garanția nu se acordă în toate cazurile de utilizare necorespunzătoare a aparatului și în cazul uzului profesional. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru daune directe sau indirecte aduse lucrurilor sau pentru vătămarea persoanelor și animalelor domestice datorate nerespectării recomandărilor din acest manual în ceea ce privește instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Fac excepție angajamentele contractuale de garanție stipulate cu vânzătorul.

RO Modalitate de asistență

Reparația aparatului trebuie efectuată la sediul unui Centru de asistență autorizat. Aparatul defect dus spre reparație la un Centru de asistență, dacă este încă în garanție, trebuie să fie însoțit de un document fiscal care să ateste data vânzării sau a livrării.

УВОД

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Уверени сме, че ще оцените неговото качество и надеждност, тъй като удовлетворението на клиента бе поставено на преден план по време на проектирането и производството му. Тези инструкции за употреба отговарят на европейския стандарт EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения за безопасна работа.

Преди употребата на уреда прочетете внимателно инструкциите за употреба, и по-специално указанията за безопасност и предупрежденията, които трябва да бъдат спазвани. Съхранявайте това ръководство заедно с илюстрациите за бъдещи справки. Ако Ви се наложи да предадете уреда на друг потребител, не забравяйте да предадете и настоящата документация.

❗ ЗАБЕЛЕЖКА: ако някоя част от това ръководство е трудноразбираема или възникнат каквито и да било съмнения, преди да използвате продукта се свържете с фирмата на посочения на последната страница адрес.

❗ ЗАБЕЛЕЖКА: лица с нарушено зрение може да прегледат дигиталната версия на тези инструкции за употреба на нашия уебсайт www.tenactagroup.com

СЪДЪРЖАНИЕ

Увод	101
Указания за безопасност	102
Легенда символи	104
Описание на уреда и аксесоарите	104
Полезни съвети	104
Работа	105
Поддръжка и почистване	108
Съхранение	109
Изхвърляне	109
Сервиз и гаранция	109
Илюстрирана книжка	I
Технически данни	I

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След разопаковането проверете дали уредът е непокътнат, окомплектован с всичките му части, както е показано в илюстрациите и без признаци за щети вследствие на транспортирането. В случай на съмнение не използвайте уреда и се свържете с оторизирания сервизен център.



ВНИМАНИЕ! Преди употреба отстранете от уреда всички информационни материали, като например етикети, маркери и т.н.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от задушаване. Децата не трябва да си играят с опаковката. Дръжте пластмасовата торбичка на недостъпни за деца места.

- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, а именно като преса за коса за домашна употреба. Счита се, че всяка друга употреба не отговаря на използването му по предназначение и следователно е опасна.
- **BG.** Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали указаните в техническите данни на уреда напрежение и честота отговарят на тези на електрическата мрежа. Тези технически данни са посочени върху уреда или върху захранващия модул, ако има такъв (вж илюстрациите).
- Този уред може да работи автоматично на честота от 50 Hz или 60 Hz.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или с липса на опит и познания, ако са наблюдавани или са били инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

- **⊘ НЕ използвайте уреда с мокри ръце, влажни крака или ако сте боси.**
- **⊘ НЕ дърпайте захранващия кабел или самия уред, за да извадите щепсела от контакта.**
- **⊘ НЕ дърпайте или повдигайте уреда чрез захранващия му кабел.**
- **⊘ НЕ излагайте уреда на влага, атмосферни влияния (дъжд, слънце и т.н.) или на екстремни температури.**
- **Не оставяйте уреда без надзор по време на работата му.**
- **Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа преди почистване или извършване на поддръжка и когато уредът не се използва.**
- **Ако уредът е повреден или е в неизправност, изключете го и не го отваряйте. Свържете се с оторизиран технически сервизен център за каквито и да е поправки.**
- **Когато уредът се използва в баня, след употреба го изключете, тъй като близостта до водата представлява опасност дори и при изключен уред.**
- **За допълнителна защита се препоръчва монтаж на дефектнотокова защита (ДТЗ) с номинален остатъчен ток под 30 mA (идеално би било 10 mA) в линията на мрежата, която доставя електричество до банята. Обърнете се за съвет към монтажника.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ използвайте уреда в близост до вани, душовете, мивки или други съдове, съдържащи вода.

- **Този уред не трябва да влиза в контакт с вода, други течности, спрейове, пара. За всички операции по почистване и поддръжка се придържайте към инструкциите, дадени в съответната глава.**
- **Този уред трябва да се използва само за човешка коса. НЕ използвайте уреда върху животни или на**

BG

перуки и изкуствена коса, изработени от синтетичен материал.

- За характеристиките на уреда разгледайте външната опаковка.
- Използвайте уреда само с предоставените аксесоари, които са неразделна част от него.




ЛЕГЕНДА СИМВОЛИ

 Предупреждение	 Обща забрана	 Уред клас II
 Повишаване с една степен	 Бутон за избор	 Бутон On/Off
 Вид коса: права	 Вид коса: чуплива	 Вид коса: къдрава
 Дебелина на косъма: тънък	 Дебелина на косъма: среден	 Дебелина на косъма: дебел
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокиране на бутони
manual  Ръчен режим		
intellistyle  Режим Intellistyle		

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И АКСЕСОАРИТЕ

BG

Разгледайте илюстрираната книжка стр. I за проверка на съдържанието в опаковката. Всички схеми са вътре в книжката.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Термоустойчив връх | Потвърждение) |
| 2. Нагриващи плочи | 7. Блокиране затваряне на плочите |
| 3. Дисплей | 8. Захранващ кабел |
| 4. Бутон  (Назад) | 9. Технически данни |
| 5. Бутон  (Избор) | |
| 6. Бутон  (Изключен/Включен/ | |

Относно характеристиките на уреда, разгледайте външната опаковка. Да се използва единствено, с включените в доставката аксесоари.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

Бързото научаване на начина на употреба на пресата за коса, позволява точно определяне на времето за използване, за постигане на желаният ефект върху косата.

- Проверете дали косата е суха, чиста и без никакви следи от лак, пяна за коса или гел.
- Срешете косата, като проверите да не е заплетена. Започнете от темето и продължете настрани, накрая отпред.

- По време на използване, загряване и охлаждане на преса поставяйте уреда на гладка и топлоустойчива повърхност.
- По време на направа на прическата внимавайте да не приближавате прекалено много пресата до чувствителните зони на лицето, ушите, врата и кожата.
- След използване оставете пресата да изстине напълно, преди да я приберете.

РАБОТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уредът не трябва да се използва, ако е бил изпускан или ако има видими признаци на повреждане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода. Никога не поставяйте уреда във вода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ пръскайте със спрей за коса, докато уредът е включен. Съществува риск от пожар.

ПОДГОТОВКА НА КОСАТА

- Мийте както обикновено косите и ги срезете като разделяте заплитанията.
- Сушете косите и ги решете от корена към върха.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Включете щепсела към захранващата мрежа
- Натиснете бутона ① (6). Дисплеят LCD (3) светва в цвят пудра.
- Изберете режима на употреба manual или intellistyle, като натиснете бутон ►► (5): думите manual и intellistyle мигат, като се редуват, и дисплеят съответно сменя цвета си от цвят пудра на светло син.
- За да потвърдите режима manual (manual мигащ), натиснете бутон ① (6). manual остава на дисплея (3), за да покаже, че е направен избор. Дисплеят е в цвят пудра. Вижте раздела с Инструкции за употреба: Режим manual.
- За да изберете режим intellistyle (intellistyle мигащ), натиснете бутон ① (6). intellistyle остава изписано на дисплея, за да покаже, че е направен избор. Дисплеят е в светло син цвят. Вижте раздела с Инструкции за употреба: Режим intellistyle.
- В случай, че желаете да промените направения избор, натиснете бутон НАЗАД ⇐ (4), докато дисплеят не се върне

BG

към главната страница на избор между режим *manual* и режим *intellistyle*. В този момент натиснете бутон ►► 5, за да промените режима от *manual* на *intellistyle* или обратно.

i **ЗАБЕЛЕЖКА:** При използване след първата употреба, ако при ново включване до 15 секунди включително не бъде натиснат никой бутон, пресата се настройва автоматично на последната избрана настройка.

Режим *manual*

- Изберете желаната температура, като натискате многократно бутон ►► (5). Индикаторът за температура мига.
- Натиснете бутон ① (6), за да потвърдите избраната температура. Избраното ниво на температурата остава фиксирано и индикацията °C започва да мига, за да покаже, че пресата е на етап загряване. При достигане на настроената температура индикацията °C остава на екрана. Пресата е готова за употреба.

i **ЗАБЕЛЕЖКА:** Температурният интервал, в рамките на който трябва да се направи избор, е в границите между 140°C и 220°C включително. По време на избора ►► (5) температурата се променя във възходяща посока до максимум 220°C, за да започне след това отново от 140°C; дисплеят остава цвят пудра. След като сте потвърдили желаната температура, дисплеят възприема по-висока или по-ниска степен на интензивност на цвета в зависимост от това дали избраната температура е повече или по-малко висока.




BG

- Ако желаете да активирате блокирането на бутони, натиснете бързо два последователни пъти бутон ① (6). Катинарчето **6** се появява върху дисплея. Тази функция позволява избягване на случайни смени на температурата по време на използване на пресата. За да изключите блокирането, натиснете отново бързо два пъти бутон ① (6).
- Хванете между пръстите си тънък кичур с малък обем със същата ширина като пресата и го поставете между плочите.
- С една ръка дръжте опънат кичура, а с другата плъзнете затворена пресата, от корена към върха.
- В режим *manual* се препоръчва започване на оформянето със задаване на по-ниска температура и постепенно увеличаване в зависимост от постигането на желаната прическа.
- Ако желаете да изберете режима на използване *intellistyle*, натиснете двукратно бутон назад ⇐ (4) и процедирайте, както е описано в подраздел УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА; Режим *intellistyle*

Режим *intellistyle*




- За да изберете своя вид косъм, натиснете бутон ►► (5) неколкократно.

Вид коса

 Права коса	 Чуплива коса	 Къдрава коса
----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

- При натискане на бутон ►► (5) иконите мигат една след друга. За да изберете иконата, съответстваща на собствения тип косъм, натиснете бутон ① (6). Иконата свети непрекъснато на дисплея, а други две изчезват.

Дебелина на косъма

 Фин	 Среден	 Дебел
--------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

- При натискане на бутон ►► (5) иконите мигат една след друга. За да изберете иконата, съответстваща на собствената дебелина на косъма, натиснете бутон ① (6). Иконата свети непрекъснато на дисплея, а други две изчезват.
- В случай, че желаете да промените направения избор, натиснете бутон назад ⇐ (4) и направете нов избор.
- По време на загряване на пресата ветрилото от символи се осветява последователно и дисплеят променя интензивността на цвета си до достигане на температурата за избрания вид косъм. Ветрилото свети непрекъснато. Пресата е готова за употреба.
- Ако желаете, активирайте блокирането на бутони, като натиснете бързо два последователни пъти бутон ① (6). Катинарчето 6 се появява върху дисплея. Тази функция позволява избягване на случайна промяна на температурата по време на използване на пресата. За да изключите блокирането, натиснете отново бързо два пъти бутон ① (6).
- Хванете между пръстите си тънък необемен кичур коса със същата ширина като пресата и го поставете между двете плочи.
- С една ръка дръжте опънат кичура, а с другата плъзнете затворена пресата от корена към върха.
- Ако желаете да промените избрания тип косъм, натиснете еднократно бутон назад ⇐ (4) и повторете описаните операции за избор.
- Ако желаете да изберете режим на използване manual, натиснете двукратно бутон назад ⇐ (4) и процедирайте, както е описано в подраздел УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА; Режим manual

Изключване на продукта

- За да изключите пресата, натиснете за поне две секунди бутон ① (6).
- Изключете пресата от електрическия контакт

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА: Ако пресата бъде изключена, но не бъде разкачена от електрическия контакт, фоновият цвят

на дисплея остава включен, докато не бъде достигната температура от около 70°C, така че да сигнализира, че пресата е все още гореща.

Система за затваряне на плочите

- Пресата разполага със система за затваряне
- За да фиксирате двете части в затворено положение, ги задръжте заедно и натиснете блокиране на плочите (7)
- За да разблокирате, натиснете функцията за блокиране на плочите от обратната страна

i **ЗАБЕЛЕЖКА:** възможно е по време на изправяне да се образува пара; причина за това е прекалената влага, която се изпарява от косата.

i **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако фоновият цвят на дисплея мига в червено или магента, това означава, че има повреда на пресата. Обърнете се към сервизен център.



ВНИМАНИЕ! Риск от изгаряне

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

Пресата изключва автоматично 1 час след включване.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

BG



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа преди почистване или извършване на поддръжка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да използвате уреда отново се уверете, че всички почистени части са напълно сухи.

- Изключете уреда, като натиснете за поне две секунди бутона ① (6) и изключете щепсела (8) от електрическия контакт
- Изчакайте загоретите плочи (2) да изстинат
- Почистете повърхността на плочите (2) и ръкохватката с мека и влажна кърпа.

СЪХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! След като сте приключили използването на този уред, се уверете, че се е охладил напълно, преди да го приберете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не увивайте захранващия кабел около уреда.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на уреда е направена от рециклиращи се материали. Трябва да се изхвърля в съответствие с регламентите за опазване на околната среда.



Съгласно Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), символът със задраскана кофа за боклук върху уреда или неговата опаковка показва, че уредът трябва да се изхвърля отделно от другите отпадъци в края на полезния си живот.

По тази причина ползвателят на уреда следва да го занесе в подходящ център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Алтернатива на изхвърлянето е потребителят да предаде уреда на търговеца, когато си поръчва нов еквивалентен уред. Потребителят може да предава електронни уреди с размери, по-малки от 25 см, на търговците на електронно оборудване, притежаващи търговска площ от минимум 400 m², напълно безплатно и без ангажимент за закупуване на друг уред. Подходящото разделно събиране за последващата процедура за рециклиране на изведен от употреба уред, което включва третиране и екологосъобразно обезвреждане, спомага за предотвратяване на неблагоприятните въздействия върху околната среда и здравето и за повторно използване и/или рециклиране на материалите, от които е направен уредът.

СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

Уредът е с двегодишна гаранция, считано от датата на доставка на стоката. За целта за валидна се смята посочената върху касовия бон/фактурата дата (стига да е добре четима), освен ако купувачът не докаже, че предаването на стоката е настъпило в последващ момент. В случай на дефект на продукта, датиращ от преди датата на доставка, се дава гаранция за поправката или замяната на уреда без разходи за потребителя, освен ако едно

от двете решения не се окаже непропорционално спрямо другото. Купувачът е длъжен да съобщи на оторизирания сервизен център за проблем със съответствието в рамките на два месеца от откриване на проблема.

Гаранцията не покрива всички части, които се окажат дефектни поради:

- a. щети, нанесени при транспортирането или от случайни падания
- b. погрешен монтаж или неподходяща електрическа инсталация
- c. поправки или промени, направени от неоторизиран персонал
- d. липсващи или неправилни поддръжка и почистване
- e. уред и/или части на уреда, подлежащи на износване и/или захабяване
- f. неспазване на инструкциите за работа на уреда, небрежност или невнимание при употреба.
- g. Усукан, прегънат поради небрежност или издърпан захранващ кабел,
- h. Случайно падане по време на употреба,
- i. Употреба на неоригинални аксесоари или компоненти за поддръжка,
- l. Употреба на химически продукти за почистване на уреда,
- m. Използване на лакове или други спрейове по време на употреба.

Списъкът по-горе е чисто примерен и не е изчерпателен, тъй като настоящата гаранция не е валидна при всички **обстоятелства, които не може да се дължат на производствени дефекти** на уреда. Освен това гаранцията не е валидна във всички случаи на неподходяща употреба на уреда и при професионална употреба. Не поемаме никаква отговорност за евентуални щети, нанесени директно или индиректно на лица, вещи и домашни животни вследствие на несъблюдаването на всички предписания, посочени в тази книжка по отношение на монтажа, използването и поддръжката на уреда. Изключение правят гаранционните договори действия по отношение на продавача.

Начин на сервизно обслужване

Уредът трябва да се поправя от оторизиран сервизен център. Ако е в гаранция, дефектният уред трябва да бъде изпратен до сервизния център заедно с данъчен документ, който да удостоверява датата му на продажба или на доставка.

WPROWADZENIE

Szanowni Państwo! Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo jego jakość i niezawodność, gdyż został opracowany i zaprojektowany z myślą o zadowoleniu klienta. Wskazówki użycia produktu są zgodne z normą europejską EN 82079.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użycia produktu.

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użycia, a w szczególności z uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami, których należy przestrzegać. Należy zachować niniejszą instrukcję wraz z graficznym przewodnikiem w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy pamiętać o przekazaniu dokumentacji urządzenia.

❗ UWAGA: W razie trudności ze zrozumieniem niniejszej instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości, przed zastosowaniem produktu należy skontaktować się z firmą, której adres znajduje się na ostatniej stronie.

❗ UWAGA: osoby słabowidzące mogą zapoznać się z cyfrową wersją tych instrukcji dostępną w witrynie internetowej www.tenactagroup.com

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	111
Informacje o bezpieczeństwie	112
Opis symboli	114
Opis urządzenia i końcówek	114
Pomocne wskazówki	114
Zastosowanie	115
Konserwacja i czyszczenie	118
Przechowywanie	118
Likwidacja	119
Serwis i gwarancja	119
Przewodnik	I
Dane techniczne	I

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

- Po rozpakowaniu upewnić się, że urządzenie jest w nienaruszonym stanie, ma wszystkie części, zgodnie z ilustracją i nie ma znaków uszkodzenia powstałych na skutek transportu. W razie wątpliwości nie należy używać urządzenia i należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.



PRZESTROGA! Przed użyciem urządzenia należy usunąć z przyrządu wszystkie materiały informacyjne, takie jak etykiety, przywieszki itp.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem. Przechowywać plastikowy worek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Przyrząd można stosować jedynie do celu, w jakim został opracowany, czyli jako prostownicę do włosów do wykorzystywania w warunkach domowych. Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z zamierzonym użyciem i z tego względu są niebezpieczne.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość wskazane w danych technicznych urządzenia odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Dane techniczne zamieszczone są na urządzeniu lub zasilaczu, jeśli został dołączony do urządzenia (zob. instrukcja ilustrowana).
- To urządzenie może pracować automatycznie na częstotliwości 50 lub 60 Hz.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, niemające doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że zostaną odpowiednio pouczone, będą nadzorowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez dozoru czyścić urządzenia ani dokonywać jego konserwacji.

- **⊘ NIE WOLNO** używać urządzenia, mając mokre ręce, wilgotne stopy lub na bosy.
- **⊘ NIE WOLNO** ciągnąć za kabel ani za samo urządzenie w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka.
- **⊘ NIE WOLNO** ciągnąć ani podnosić urządzenia, trzymając za kabel zasilania elektrycznego.
- **⊘ NIE WOLNO** wystawiać urządzenia na wilgoć, czynniki atmosferyczne (deszcz, słońce itp.) ani na skrajne temperatury.
- Gdy urządzenie pracuje, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej przed jego czyszczeniem lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych, a także wówczas, gdy urządzenie nie jest wykorzystywane.
- Jeżeli urządzenie jest wadliwe lub nie działa we właściwy sposób, należy je wyłączyć i nie dokonywać prób naprawy. W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.
- Jeśli kabel zasilania elektrycznego zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowany ośrodek serwisowy w celu zapobieżenia niebezpiecznym sytuacjom.
- Jeśli urządzenie wykorzystywane jest w łazience, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu korzystania z urządzenia, ponieważ możliwość kontaktu z wodą stanowi zagrożenie również wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się instalację wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, o wartości znamionowego prądu różnicowego nieprzekraczającej 30 mA (optymalnie wynoszącej 10 mA). Zasięgnij porady instalatora.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznic, umywalki lub innych zbiorników z wodą.

- Urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą, innymi

płynami, aerozolami ani parą. Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia można znaleźć w odpowiednim rozdziale.

- Urządzenia należy używać tylko na ludzkich włosach. **NIE WOLNO** używać urządzenia na zwierzętach, perukach ani pasmach włosów syntetycznych.
- Opis urządzenia znajduje się na opakowaniu zewnętrznym.
- Należy używać urządzenia tylko z dostarczonymi akcesoriami, które stanowią jego ważną część.




OPIS SYMBOLI

 Ostrzeżenie	 Ogólny zakaz	 Urządzenie klasy II
 Wejście na wyższy poziom	 Przycisk wyboru	 Przycisk On/Off
 Gładkie włosy	 Faliste włosy	 Kręcone włosy
 Cienkie włosy	 Średniej grubości włosy	 Grube włosy
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blokada przycisków
manual  Tryb ręczny		
intellistyle  Tryb Intellistyle		

PL

OPIS URZĄDZENIA I KOŃCÓWEK

Aby sprawdzić zawartość opakowania należy przejrzeć przewodnik na str. I. Wszystkie rysunki znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

1. Nasadka przeciwozarzeniowa
2. Rozgrzewające się płytki
3. Wyświetlacz
4. Przycisk  (Do tyłu)
5. Przycisk  (Wybór)
6. Przycisk  (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie)
7. Blokada zamykania płytek
8. Kabel zasilający
9. Dane techniczne

Techniczne cechy urządzenia podano na zewnątrz opakowania. Używać tylko z dostarczonymi końcówkami.

POMOCNE WSKAZÓWKI

Szybka nauka techniki korzystania z prostownicy umożliwi dokładne określenie czasu używania celem uzyskania oczekiwanego efektu.

- Należy upewnić się, że włosy są suche, czyste i nie pozostał na nich lakier do włosów, pianka ani żel.

- Rozczesać włosy, rozplątując ewentualne supły. Układanie należy zacząć od zgięcia na karku, następnie przejść do boków i zakończyć modelując część przednią.
- Podczas użytkowania, nagrzewania i stygnięcia prostownicy, umieścić urządzenie na powierzchni płaskiej i odpornej na ciepło.
- Podczas układania należy uważać, aby zbyt nie zbliżać prostownicy do wrażliwych części twarzy, uszu, szyi czy skóry.
- Po użyciu, przed odłożeniem jej na miejsce, pozostawić prostownicę do całkowitego ostygnięcia.

ZASTOSOWANIE



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie należy używać po jego upadku lub jeśli widoczne są ślady uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych zbiorników z wodą. Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO rozpylać lakieru do włosów w momencie, gdy urządzenie jest włączone. Grozi to wywołaniem pożaru.

PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW

- Umyć jak zwykle włosy i przeczesać grzebieniem, rozplątując supły.
- Wysuszyć włosy i wyszczotkować od nasady do czubka.

INSTRUKCJE UŻYCIA

- Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
- Wcisnąć przycisk ① (6). Wyświetlacz LCD (3) zaświeci się kolorem pudrowego różu.
- Wybrać tryb manual lub intellistyle, wciskając przycisk ►► (5): słowa manual e intellistyle migają naprzemiennie a wyświetlacz zmienia odpowiednio kolor z pudrowego różu na błękitny.
- Aby potwierdzić tryb manual (manual miga) wcisnąć przycisk ① (6). manual pozostaje na wyświetlaczu (3), aby wskazać dokonany wybór. Wyświetlacz ma kolor pudrowego różu. Patrz paragraf Instrukcje użycia: Tryb ręczny
- Aby potwierdzić tryb intellistyle (intellistyle miga) wcisnąć przycisk ① (6). intellistyle pozostaje na wyświetlaczu (3), aby wskazać dokonany wybór. Wyświetlacz ma kolor błękitny. Patrz paragraf Instrukcje użycia: Tryb intellistyle.

- Jeśli chce się zmienić dokonany wybór, wcisnąć przycisk DO TYŁU ↵ (4) i przytrzymać, dopóki wyświetlacz nie wróci do ekranu początkowego wyboru między trybem manual i trybem intellistyle. Teraz wcisnąć przycisk ▶▶ 5, aby zmienić tryb z manual na intellistyle lub odwrotnie.

ⓘ UWAGA: Po pierwszym użyciu, podczas nowego włączania, jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, prostownica ustawia się automatycznie na ostatnie wybrane ustawienie.

Tryb *manual*

- Wybrać żadaną temperaturę, kilkakrotnie wciskając przycisk ▶▶ (5). Wskazanie temperatury miga.
- Wcisnąć przycisk ⓘ (6), aby potwierdzić dokonany wybór. Wybrany poziom temperatury jest stały i wskazanie °C zaczyna migać, aby wskazać, że prostownica jest w fazie nagrzewania. Po osiągnięciu ustawionej temperatury wskazanie w °C jest stałe. Prostownica jest gotowa do użycia.




ⓘ UWAGA: Zakres dostępnej temperatury to 140°C i 220°C. Podczas wybierania ▶▶ (5) temperatura jest zmieniana w kierunku wzrastającym do maksymalnej 220°C, aby ponownie zacząć od 140°C; wyświetlacz ma kolor pudrowego różu. Po potwierdzeniu żądanej temperatury wyświetlacz przyjmuje bardziej lub mniej intensywne natężenie koloru, w zależności od tego, czy wybrana temperatura jest niższa lub wyższa.

- Można włączyć blokadę przycisków, szybko dwukrotnie wciskając przycisk ⓘ (6). Na wyświetlaczu wyświetli się kłódka Ⓛ. Funkcja ta umożliwi uniknięcie przypadkowych zmian temperatury podczas korzystania z prostownicy. Blokadę można wyłączyć ponownie szybko dwukrotnie wciskając przycisk ⓘ (6).
- Chwycić palcami cienkie pasmo włosów o tej samej szerokości, co płytka i włożyć je między dwie płytki.
- Jedną ręką przytrzymać naprężone pasmo a drugą przesunąć zamkniętą płytkę od nasady do końcówek.
- W trybie manual wskazane jest, aby modelowanie rozpocząć od ustawienia najniższej temperatury, zwiększając ją stopniowo w zależności od żądanej fryzury.
- Chcąc wybrać tryb intellistyle, dwukrotnie wcisnąć przycisk do tyłu ↵ (4) ei postąpić zgodnie z opisem w podparagrafie INSTRUKCJE UŻYCIA, Tryb intellistyle.

Tryb *intellistyle*

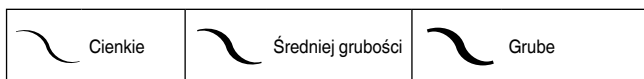
- Aby wybrać własny typ włosów, należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk ▶▶ (5).

Typ włosów

	Gładkie włosy		Faliste włosy		Kręcone włosy
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------	-------------------------------------------------------------------------------------	---------------	-------------------------------------------------------------------------------------	---------------

- Po wciśnięciu przycisku ►► (5) ikony zaczną migać jedna za drugą. Aby wybrać ikonę odpowiadającą własnego typowi włosów, wcisnąć przycisk ① (6). Ikona pozostaje na wyświetlaczu a dwie pozostałe znikają.

Grubość włosów



- Po wciśnięciu przycisku ►► (5) ikony zaczną migać jedna za drugą. Aby wybrać ikonę odpowiadającą własnej grubości włosów, wcisnąć przycisk ① (6). Ikona pozostaje na wyświetlaczu a dwie pozostałe znikają.
- Jeśli chce się zmienić dokonany wybór, wcisnąć przycisk do tyłu ← (4) i powtórzyć wybór.
- Podczas nagrzewania się płyty gama symboli zapali się kolejno, a wyświetlacz zmienia intensywność koloru, aż do osiągnięcia temperatury odpowiedniej do wybranego typu włosów. Gama symboli przestaje migać. Prostownica jest gotowa do użycia.
- Można włączyć blokadę przycisków, szybko dwukrotnie wciskając przycisk ① (6). Na wyświetlaczu wyświetli się kłódka 6. Funkcja ta umożliwi uniknięcie przypadkowych zmian temperatury podczas korzystania z prostownicy. Blokadę można wyłączyć ponownie szybko dwukrotnie wciskając przycisk ① (6).
- Chwycić palcami cienkie pasmo włosów o tej samej szerokości, co płytka i włożyć je między dwie płytki.
- Jedną ręką przytrzymać naprężone pasmo a drugą przesunąć zamkniętą płytkę od nasady do końcówek.
- Jeśli chce się zmienić wybór typu włosów, wcisnąć przycisk do tyłu ← (4) i powtórzyć opisane operacje wyboru.
- Chcąc wybrać tryb manual, dwukrotnie wcisnąć przycisk do tyłu ← (4) ei postąpić zgodnie z opisem w podparagrafie INSTRUKCJE UŻYCIA, Tryb manual.

Wyłączanie produktu

- Aby wyłączyć prostownicę, na przynajmniej dwie sekundy należy wcisnąć przycisk ① (6).
- Odłączyć prostownicę od gniazdka.

ⓘ UWAGA: Jeśli prostownica jest wyłączona, ale nie zostanie odłączona od gniazda prądu, tło ekranu będzie się dalej świeciło, dopóki nie osiągnie się temperatury około 70°C, aby informować, że prostownica jest ciągle gorąca.

System zamykania płytek

- Prostownicę wyposażono w system zamykający.
- Aby przymocować dwa ramiona w zamkniętej pozycji należy je do siebie zbliżyć, przytrzymać i włączyć blokadę płytek (7).
- Aby ją odblokować, wcisnąć blokadę płytek od przeciwnej strony.

i UWAGA: podczas prostowania może wytworzyć się para. Jest to nadmierna parująca wilgoć z włosów.

i UWAGA: Jeśli tło wyświetlacza miga na czerwono lub w kolorze magenty, prostownica jest uszkodzona. Należy się skontaktować z centrum serwisowym.



UWAGA! Ryzyko oparzenia

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Prostownica wyłącza się automatycznie po 1 godzinie od włączenia.


KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE! Zawsze należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej przed jego czyszczeniem lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE! Przed użyciem urządzenia upewnić się, że wszystkie czyszczone części są całkiem suche.

- Wyłączyć urządzenie, wciskając na przynajmniej dwie sekundy przycisk  (6) i wyjąć wtyczkę (8) z gniazdka prądu.
- PL** • Poczekać, aż płytki (2) ostygną.
- Wyczyścić powierzchnie płytek (2) i uchwyt wilgotną, miękką szmatką.

PRZECHOWYWANIE



OSTRZEŻENIE! Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy pozostawić je do całkowitego ostygnięcia przed odłożeniem go na miejsce.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO owijać kabla zasilającego wokół urządzenia.

LIKwidACJA



Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Należy zutylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbol przekreślonego kosza na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt należy poddać utylizacji oddzielnie od innych odpadów na koniec jego okresu użytkowania.

Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiedniego ośrodka prowadzącego recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zamiast oddawać urządzenie do utylizacji we własnym zakresie, użytkownik może przekazać je sprzedawcy przy zakupie nowego, równoważnego urządzenia. Użytkownik może przekazać produkt elektroniczny mniejszy niż 25 cm sprzedawcy produktów elektronicznych dysponującemu powierzchnią sprzedaży o wielkości co najmniej 400 m² bez żadnej opłaty i zobowiązania do kupna nowych produktów. Odpowiednia oddzielna zbiórka wycofanych z użytku urządzeń przeznaczonych do recyklingu, które poddaje się następnie procedurze obejmującej odpowiednie postępowanie i utylizację w sposób przyjazny dla środowiska, pomaga w zapobieganiu negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia, a ponadto promuje ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których składa się urządzenie.

SERWIS I GWARANCJA

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją od daty dostawy. **PL** Terminem odniesienia jest data podana na paragonie/fakturze (pod warunkiem, że jest czytelna), chyba że kupujący może udowodnić, że dostawa nastąpiła później. W przypadku wady produktu już istniejącej w dniu dostawy, gwarantowana jest naprawa lub wymiana urządzenia bez opłat, chyba że jedno z dwóch rozwiązań jest nieproporcjonalne w stosunku do drugiego. Kupujący ma obowiązek poinformować pracownika autoryzowanego serwisu o występowaniu nieprawidłowości w terminie do dwóch miesięcy od wykrycia wady.

Nie są objęte gwarancją wszystkie części, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek:

- szkód na skutek transportu lub przypadkowego spadku
- nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniości instalacji elektrycznej
- napraw lub zmian dokonanych przez osoby nieupoważnione
- braku lub nieprawidłowej konserwacji i czyszczenia
- produktu i/lub części produktu narażonych na zużycie i/lub materiałów eksploatacyjnych
- nieprzestrzegania instrukcji eksploatacji urządzenia, zaniedbań lub nieostrożnego użytkownika

- g. skręcony lub zgięty kabel zasilający na skutek zaniedbania lub pociągnięty,
- h. przypadkowy spadek podczas używania,
- i. używanie nieoryginalnych akcesoriów lub komponentów konserwacji,
- l. używanie produktów chemicznych do czyszczenia urządzenia,
- m. używanie lakierów lub innych rozpylanych cieczy podczas użytkowania.

Powyższa lista ma charakter przykładowy i nie jest wyczerpująca, gdyż niniejsza gwarancja nie dotyczy **przypadków, które nie są związane z wadami fabrycznymi urządzenia**. Gwarancja jest również wykluczona we wszystkich przypadkach niewłaściwego użytkowania urządzenia i w przypadku zastosowań profesjonalnych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione bezpośrednio lub pośrednio przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe wskutek nieprzestrzegania wszystkich zaleceń podanych w niniejszej instrukcji dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Zastrzega się prawo do wysuwania roszczeń wynikających z umowy gwarancyjnej w stosunku do sprzedawcy.

Zasady serwisu technicznego

Naprawę urządzenia należy powierzyć upoważnionemu Serwisowi. W ramach gwarancji wadliwe urządzenie należy dostarczyć do serwisu razem z paragonem fiskalnym poświadczającym datę sprzedaży lub dostawy.

UVOD

Poštovani korisniče, hvala vam što ste odabrali naš proizvod. Sigurni smo da ćete znati cijiniti kvalitetu i pouzdanost ovog proizvoda budući da je on osmišljen i proizveden imajući na umu zadovoljstvo korisnika. Ove su upute za uporabu u skladu s Europskim Standardom EN 82079.



UPOZORENJE! Upute i upozorenja za sigurnu uporabu.

Prije korištenja ovog aparata, pažljivo pročitati upute za uporabu i posebice sigurnosne napomene i upozorenja, koja se moraju zadovoljiti. Čuvati ovaj priručnik zajedno s ilustriranim vodičem za buduće savjetovanje. Ako se aparat preda nekom drugom korisniku, predati mu i ovu dokumentaciju.

ⓘ NAPOMENA: ako bilo koji dio ovog priručnika bude teško razumljiv ili u slučaju bilo koje sumnje, kontaktirati tvrtku na adresi navedenoj na zadnjoj stranici prije korištenja proizvoda.

ⓘ NAPOMENA: osobe ograničenog vida mogu konzultirati digitalnu verziju ovih uputa za uporabu na internetskoj stranici www.tenactagroup.com

HR

SADRŽAJ

Uvod	121
Sigurnosne napomene	122
Tumač simbola	124
Opis aparata i njegove opreme	124
Korisni savjeti	124
Korištenje	125
Održavanje i čišćenje	128
Čuvanje	128
Odlaganje	128
Servisiranje i jamstvo	129
Ilustrirani vodič	I
Tehnički podaci	I

SIGURNOSNE NAPOMENE

- Nakon raspakiranja, uvjerite se da je uređaj neoštećen, u kompletu sa svim svojim dijelovima prikazanim u ilustriranom vodiču i da nije pretrpio oštećenja tijekom prijevoza. U slučaju sumnje, ne koristite uređaj i kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



OPREZ! Ukloniti sve komunikacijske materijale kao što su naljepnice, oznake itd. s aparata prije uporabe.



UPOZORENJE! Rizik od gušenja. Djeca se ne smiju igrati s pakiranjem. Držati plastične vrećice izvan dohvata djece.

- Ovaj se aparat mora koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen, to jest kao četka za ravnanje kose za kućansku uporabu. Svaka se druga uporaba smatra ne u skladu s namjeravanom uporabom i stoga opasna.
- Prije povezivanja aparata na glavno napajanje, uvjeriti se da se napon i frekvencija navedeni u tehničkim podacima aparata podudaraju s onima glavnog napajanja. Ovi tehnički podaci postoje na aparatu ili jedinici za napajanje (vidi ilustrirani vodič).
- Aparat može raditi automatski na frekvenciji od 50 Hz ili 60 Hz.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja pod uvjetom da ih se nadgleda ili daju upute o korištenju aparata na siguran način kako bi razumjeli opasnosti kojima se izlažu. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje aparata ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- ⊘ NE koristiti aparat mokrim rukama, mokrim stopalima ili ako ste bos.
- ⊘ NE povlačiti kabel za napajanje ili sam aparat kako bi se iskopčao utikač iz utičnice.
- ⊘ NE povlačiti i ne podizati aparat preko kabela za napajanje.
- ⊘ NE izlagati aparat vlazi ili atmosferskim utjecajima (kiši, suncu, itd.) ili ekstremnim temperaturama.
- Aparat se ne smije ostaviti bez nadzora kada radi.
- Uvijek iskopčati aparat iz struje prije čišćenja ili obavljanja održavanja ili kada se aparat ne koristi.
- Ako je aparat neispravan ili u kvaru, isključiti ga i ne dirati. Kontaktirati ovlaštenu tehnički servis za bilo kakve popravke.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlaštenu tehnički servis na način da se spriječe svi rizici.
- Kada se aparat koristi u kupaonici, iskopčati ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- Za dodatnu zaštitu, poželjna je ugradnja strujne sklopke (RCD) s preostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA (idealno je 10 mA) za električni krug koji napaja kupaonicu. Zatražiti savjet od vašeg instalatera.























UPOZORENJE! NE koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa, bazena ili drugih posuda s vodom.

- Ovaj aparat ne smije doći u dodir s vodom, drugim tekućinama, sprejem, parom. Za bilo kakve operacije čišćenja i održavanja potražiti ih u uputama u odgovarajućem poglavlju.
- Ovaj se aparat mora koristiti samo na ljudskoj kosi. NE koristiti aparat na životinjama ili na perikama ili umecima za kosu od sintetskih

materijala.

- **Za značajke aparata, pogledati vanjsku ambalažu.**
- **Koristiti aparat samo s isporučenom dodatnom opremom koja je bitni dio aparata.**

TUMAČ SIMBOLA

 Upozorenje	 Opća zabrana	 Aparat klase II
 Podizanje na višu razinu	 Tipka za odabir	 Tipka On/Off (uključiti/isključiti)
 Ravna kosa	 Valovita kosa	 Kovrčava kosa
 Tanka vlas	 Normalna vlas	 Krupna vlas
 Temperatura 140 °C	 Temperatura 160 °C	 Temperatura 180 °C
 Temperatura 200 °C	 Temperatura 220 °C	 Blokada tipki
manual  Ručni način rada		
intellistyle  Način rada Intellistyle		

OPIS APARATA I NJEGOVE OPREME

Pogledajte Ilustrirani vodič na str.1 da biste provjerili sadržaj pakiranja. Sve slike se nalaze u unutrašnjim stranicama naslovnice.

1. Vrh protiv opekline
2. Ploče za zagrijavanje
3. Zaslون
4. Tipka  (povrat)
5. Tipka  (izbor)
6. Tipka  (Isključeno/
- Uključeno/Potvrda)
7. Blokada zatvaranja ploča
8. Kabel za napajanje
9. Tehnički podaci

U svezi sa značajkama aparata, pogledajte vanjsku ambalažu. Koristite isključivo s priloženom opremom.

KORISNI SAVJETI

Brzo učenje o tome kako koristiti glačalo za kosu će vam omogućiti da točno odredite vrijeme primjene kako biste postigli željeni učinak na kosi.

- Uvjerite se da je kosa osušena, čista i bez ikakvog traga laka, pjene za kosu ili gela.
- Počešljajte kosu te se uvjerite da na njoj nema čvorova. Počnite glačati kosu od potiljka, nastavite sa strane i završite na čelu.
- Nakon uporabe, grijanja i hlađenja glačala za kosu, postavite

aparat na glatku površinu koja je otporna na toplinu.

- Dok glačate kosu, pripazite da glačalo za kosu ne približite previše osjetljivim dijelovima lica, ušiju, vrata i vlasišta.
- Na kraju uporabe ostavite glačalo za kosu da se ohladi u potpunosti prije nego što ga odložite.

KORIŠTENJE



UPOZORENJE! Ovaj se aparat ne smije koristiti ako je pao ili ako su na njemu vidljivi znakovi oštećenja.



UPOZORENJE! NE koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa, bazena ili drugih posuda s vodom. Nikada je uranjati aparat u vodu.



UPOZORENJE! NE prskati lak za kosu kada je aparat uključen. Postoji rizik od požara.

PRIPREMA KOSE

- Operite na uobičajeni način kosu i dobro je očešljajte.
- Osušite kosu i očetkajte je od korijena do vrhova.

UPUTE O KORIŠTENJU

- Priključite utikač u mrežu za napajanje
- Pritisnite tipku ① (6). LCD zaslon (3) će se obasjati u boji pudera.
- Odaberite između načina rada manual i intellistyle pritiskom na tipku ►► (5): riječi manual i intellistyle trepere naizmjenično i zaslon na odgovarajući način mijenja boje prelazeći s boje pudera na modru boju.
- Ako želite potvrditi način manual (manual treperi), pritisnite tipku ① (6). Natpis manual ostaje na zaslonu (3) te označava da je odabir izvršen. Zaslon je boje pudera. Pogledajte odjeljak Upute za uporabu: Ručni način rada / manual
- Ako želite odabrati način intellistyle (natpis intellistyle treperi), pritisnite tipku ① (6). Natpis intellistyle ostaje na zaslonu te označava da je odabir izvršen. Zaslon je modre boje. Pogledajte odjeljak Upute za uporabu: Način rada intellistyle.
- U slučaju da želite promijeniti izvršeni izbor, držite tipku POVRAT ⇐ (4) pritisnutom sve dok se na zaslonu ne pokaže glavna stranica za odabir između načina manual i načina intellistyle. Sada pritisnite tipku ►► 5 za promjenu načina rada iz načina manual u način intellistyle ili obratno.


HR

i **NAPOMENA:** Za sve daljnje primjene, prilikom novog uključivanja, ako u roku od 15 sekundi ne pritisnete niti jednu tipku, glačalo se automatski podešava na posljednju odabranu postavku.

Način rada *manual*

- Odaberite željenu temperaturu uzastopnim pritiskanjem na tipku ►► (5). Pokazivač temperature treperi.
- Pritisnite tipku ① (6) kako biste potvrdili odabranu temperaturu. Razina odabrane temperature ostaje upaljena i oznaka °C počinje treperiti kako bi označila da je glačalo u fazi zagrijavanja. Kada se dostigne podešena temperatura, oznaka °C ostaje neprekidno upaljena. Glačalo je spremno za uporabu.




i **NAPOMENA:** Raspon temperature koju možete odabrati je između 140 °C i 220 °C. Za vrijeme odabira ►► (5) temperatura se mijenja tako da se podiže sve do najviše 220 °C da bi kasnije ponovo započela podizanje počevši od 140 °C; zaslon ostaje u boji pudera. Nakon potvrde željene temperature zaslon poprima manje ili više intenzivne gradacije boje ovisno o odabiru više ili niže temperature.

- Ako želite uključiti blokadu tipki, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku ① (6). Na zaslonu se pojavljuje lokot . Ova funkcija omogućuje da se izbjegne nenamjerno mijenjanje temperature tijekom korištenja glačala za kosu. Ako želite isključiti blokadu, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku ① (6).
 - Uzmite među prste tanki pramen kose širine glačala i umetnite ga između dvije ploče glačala.
 - Jednom rukom držite pramen, a drugom klizite zatvorenom pločom od korijena prema vrhovima.
 - U načinu rada manual, poželjno je da počnete s oblikovanjem frizure tako da postavite nižu temperaturu koju ćete postepeno povećavati ovisno o postizanju željenog izgleda.
- HR** • Ako želite odabrati način rada *intellistyle*, pritisnite dva puta tipku povrat ← (4) i postupite na način opisan u odjeljku UPUTE ZA UPORABU; Način rada *intellistyle*.

Način rada *intellistyle*




- Za odabir tipa kose više puta pritisnite tipku ►► (5).


Tip kose

 Ravna kosa	 Valovita kosa	 Kovrčava kosa
------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

- Pritiskom na tipku ►► (5) ikone trepere jedna za drugom. Za odabir ikone koja odgovara vašem tipu kose pritisnite tipku ① (6). Odabrana ikona neprekidno svijetli na zaslonu, a ostale dvije nestaju.

Debljina vlasi

 Tanka	 Srednja	 Krupna
------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

- Pritiskom na tipku ►► (5) ikone trepere jedna za drugom. Za odabir ikone koja odgovara debljini vaših vlasi pritisnite tipku ① (6). Odabrana ikona neprekidno svijetli na zaslonu, a ostale dvije nestaju.
- U slučaju da želite promijeniti izvršeni izbor, pritisnite tipku povrat ⇐ (4) te ponovite izbor.
- Za vrijeme zagrijavanja ploče lepeza simbola se redom osvjetljava i zaslon mijenja intenzitet boje sve dok ne dosegne temperaturu koja odgovara odabranom tipu kose. Lepeza je neprekidno uključena. Glačalo je spremno za uporabu.
- Ako želite uključiti blokadu tipki, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku ① (6). Na zaslonu se pojavljuje lokot . Ova funkcija omogućuje da se izbjegne nenamjerno mijenjanje temperature tijekom korištenja glačala za kosu. Ako želite isključiti blokadu, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku ① (6).
- Uzmite prstima tanak pramen kose koji ima istu širinu kao i glačalo i umetnite ga između dvije ploče glačala.
- Jednom rukom držite pramen, a drugom klizite zatvorenom pločom od korijena prema vrhovima.
- Ako želite promijeniti izbor tipa kose, pritisnite jednom tipku povrat ⇐ (4) i ponovite opisane operacije odabira.
- Ako želite odabrati način rada manual, pritisnite dva puta tipku povrat ⇐ (4) i postupite na način opisan u odjeljku UPUTE ZA UPORABU; Način rada manual.

Isključivanje uređaja

- Uređaj se isključuje pritiskom, u trajanju od barem dvije sekunde, na tipku ① (6).
- Iskopčajte glačalo iz strujne utičnice.

ⓘ NAPOMENA: U slučaju da glačalo isključite, ali ne iskopčate iz strujne utičnice, boja pozadine zaslona ostaje upaljena sve dok se ne dostigne temperatura od 70 °C, čime se upozorava da je glačalo još uvijek toplo.

HR

Sustav zatvaranja glačala

- Glačalo je opremljeno sustavom za zatvaranje
- Da biste pričvrstili dva kraka u zatvorenoj poziciji, držite ih spojene i pritisnite blokadu glačala (7).
- Da biste izvršili deblokadu, pritisnite blokadu glačala sa suprotne strane

ⓘ NAPOMENA: MOŽE SE dogoditi da se za vrijeme glačanja kose stvori para; radi se o višku vlage u kosi koja isparava.

ⓘ NAPOMENA: Ako boja pozadine na zaslonu treperi u crvenoj ili magenta crvenoj boji, znači da je prisutan kvar na glačalu. Obratite se centru za podršku.



POZOR! Rizik od opekline

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Glačalo se automatski isključuje 1 sat nakon uključivanja.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



UPOZORENJE! Uvijek iskopčati aparat sa glavnog napajanja prije čišćenja ili obavljanja održavanja.



UPOZORENJE! Provjeriti da su svi očišćeni dijelovi suhi prije ponovnog korištenja aparata.

- Isključite aparat pritiskom na tipkuu trajanju od najmanje dvije sekunde ① (6) i iskopčajte utikač (8) iz strujne utičnice
- Pričekajte da se ploče (2) ohlade.
- Očistite površinu ploča (2) i drške mekanom i vlažnom krpom.

ČUVANJE



UPOZORENJE! Nakon što se završi s korištenjem ovog aparata, uvjeriti se da se u potpunosti ohladio prije nego što se odloži.



UPOZORENJE! NE omatati kabel za napajanje oko aparata.

HR

ODLAGANJE



Pakiranje aparata je izrađeno od materijala koji se mogu reciklirati. Odložiti u skladu sa propisima o zaštiti okoliša.



Temeljem Direktive 2012/19/EZ o odlaganju električne i elektronske opreme (WEEE), simbol prekržiene kante za smeće na aparatu označava da se aparat mora odvojeno odlagati od ostalog otpada na kraju svog životnog vijeka.

Korisnik mora odnijeti aparat u prikladan centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Kao

alternativa, umjesto odlaganja, korisnik može predati aparat trgovini prilikom kupnje novog ekvivalentnog aparata. Korisnik može predati elektroničke proizvode manje od 25 cm trgovcima koji imaju prodajnu površinu od barem 400 m² besplatno i bez obaveze na kupnju. Prikladno odvojeno prikupljanje i kao posljedica postupak stavljanja van uporabe aparata, koji uključuje obradu i ekološki prihvatljivo odlaganje pomaže sprečavanju negativnih posljedica po okoliš i zdravlje i pomaže ponovno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojih se sastoji aparat.

SERVISIRANJE I JAMSTVO

Za aparat postoji jamstvo u trajanju od dvije godine od datuma isporuke. Pod datumom isporuke podrazumijeva se onaj naveden na računu/fakturi (pod uvjetom da je jasno čitljiv), osim ako kupac ne dokaže da je aparat naknadno isporučen. U slučaju neispravnosti proizvoda prije datuma isporuke, jamči se popravak ili zamjena bez nadoplate, osim u slučaju da jedno od dva rješenja bude nesrazmjerno u odnosu na ono drugo. Kupac ima obvezu obavijestiti Ovlašteni Servisni centar o nepostojanju sukladnosti u roku od dva mjeseca od otkrivanja tog nedostatka.

Nisu pokriveni jamstvom svi neispravni dijelovi koji su posljedica:

- a. oštećenja za vrijeme prijevoza ili slučajnih padova
- b. pogrešne instalacije ili neprikladnog električnog sustava
- c. popravaka ili izmjena koje je izvršilo neovlašteno osoblje
- d. neobavljenog ili nepravilnog održavanja i čišćenja
- e. proizvoda i/ili dijelova proizvoda izloženih trošenju i/ili potrošnji
- f. nepoštivanja uputa o radu aparata, nemara ili propusta pri uporabi
- g. Zavrnutog ili savijenog kabela za napajanje uslijed nemara ili povlačenja,
- h. Slučajnog pada tijekom uporabe,
- i. Korištenja neoriginalnih dijelova ili opreme za održavanje,
- l. Korištenja kemikalija za čišćenje uređaja,
- m. Korištenja laka ili nekog drugog spreja tijekom uporabe.

Gore navedeni popis ima samo svrhu davanja primjera i nije potpun budući da jamstvo neće pokrivati sve one **slučajeve koji nisu posljedica propusta u proizvodnji** aparata. Jamstvo neće važiti u svim slučajevima nepravilnog korištenja aparata te u slučaju profesionalne uporabe istog. Ne preuzima

se nikakva odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti osobama, predmetima i kućnim ljubimcima, a koja je posljedica nepoštivanja svih propisa navedenih u odgovarajućoj knjižici u vezi s instalacijom, uporabom i održavanjem aparata. Ostavljamo sebi na ugovorno pravo poduzimanja u cilju jamstva postupaka protiv prodavatelja.

Način servisiranja

Popravak aparata mora obaviti Ovlašteni Servisni centar. Pokvareni aparat, ako je pokriven jamstvom, mora se dostaviti radi zamjene/popravljanja zajedno s fiskalnim dokumentom u kojem se navodi njegov datum kupnje ili isporuke.

UVOD

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam za izbiro našega izdelka. Prepričani smo, da boste prepoznali njegovo kakovost in zanesljivost, saj je bil zamišljen in narejen z mislijo na zadovoljstvo kupca. Ta navodila so skladna z evropskim standardom EN 82079.



OPOZORILO! Navodila in opozorila za varno uporabo.

Preden začnete aparat uporabljati, pozorno preberite navodila za uporabo, še posebej bodite pozorni na varnostna opozorila, ki jih je treba upoštevati. Priročnik skupaj s slikovnim vodnikom shranite za prihodnje ogleda. Če bi aparat predali drugemu uporabniku, morate skupaj z njim predati tudi to dokumentacijo.

❗ OPOMBA: če bi pri branju tega priročnika naleteli na nejasnost ali dvom, se obrnite na proizvajalca in sicer na naslov, naveden na zadnji strani, preden začnete z uporabo izdelka.

❗ OPOMBA: slabovidne osebe lahko pogledajo digitalno verzijo navodil za uporabo, ki je na voljo na spletni strani www.tenactagroup.com

KAZALO

Uvod	131
Varnostna opozorila	132
Legenda simbolov	134
Opis aparata in dodatne opreme	134
Koristni nasveti	134
Način uporabe	135
Vzdrževanje in čiščenje	138
Shranjevanje	138
Odlaganje	138
Pomoč in garancija	139
Slikovni vodnik	I
Tehnični podatki	I

SL

VARNOSTNA OPOZORILA

- Po tem, ko aparat vzamete iz embalaže, se prepričajte, da je brezhiben, z vsemi deli, prikazanimi v slikovnem vodniku in da med transportom ni utrpel nobenih poškodb. Če ste v dvomih, naprave ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščen servisni center.






POZOR! Pred uporabo z naprave odstranite vse informativne materiale, kot so oznake, etikete.



OPOZORILO! Tveganje za zadušitev. Otroci se z embalažo ne smejo igrati. Plastično vrečko shranite izven dosega otrok.

- Ta aparat je dovoljeno uporabljati le v namen, za katerega je bil narejen, torej kot ravnalnik las za domačo uporabo. Vsakršna drugačna uporaba se smatra za nepravilno in zato nevarno.
- Preden aparat priključite na napajalno omrežje, se prepričajte, da sta voltaža in frekvenca, navedeni v tehničnih podatkih, skladni z značilnostmi napajalnega omrežja. Tehnični podatki so navedeni na sami napravi ali pa na napajalni enoti (če je le-ta prisotna).
- Ta naprava avtomatsko deluje na frekvenci 50 Hz ali 60 Hz.
- To napravo smejo uporabljati otroci, starejši od osmih let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali osebe brez znanja ali izkušenj, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi aparata in razumejo tveganja, ki jih uporaba prinaša. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti, niti na njej izvajati vzdrževalnih posegov, razen če niso pod nadzorom.
- Ⓞ Aparata NE uporabljajte, če imate mokre roke

ali noge ali ste bos.

-  Pri izključevanju aparata iz omrežja NE vlecite za kabel.
-  NE vlecite in NE dvigujte aparata za napajalni kabel.
-  Aparata NE izpostavljajte vlažnosti ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce, itd.) ali ekstremnim temperaturam.
- Ko aparat deluje, ga ne smete pustiti brez nadzora.
- Preden se lotite vzdrževalnih posegov ali ko aparata ne uporabljate, ga vedno izključite iz napajalnega omrežja.
- Če je aparat okvarjen ali ne dela pravilno, ga izklopite in ga ne poizkušajte popravljati. Za izvedbo popravil se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati v pooblaščenem servisnem centru in tako preprečiti morebitna tveganja.
- Ko napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi vedno izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi ko je naprava ugasnjena.
- Za večjo stopnjo varnosti je na električni tokokrog, ki napaja kopalnico, priporočljivo namestiti napravo za diferencialni tok (RCD), ki deluje na nominalnem toku, ki ni večji od 30 mA (idealno 10 mA). Priporočamo, da za nasvet vprašate vašega inštalaterja.























OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod, ki bi vsebovale vodo.

- Ta aparat ne sme priti v stik z vodo, drugimi tekočinami, sprejem ali paro. Za vse nasvete glede čiščenja in vzdrževanja pogledajte navodila v pripadajočem poglavju.
- Aparat je dovoljeno uporabljati le na človeških laseh. Aparata NE uporabljajte na živalski dlaki

ali na lasuljah, prav tako ne na laseh, narejenih iz sintetičnih materialov.




- Za lastnosti naprave glejte zunanjo embalažo.
- Aparat uporabljajte le s priloženimi dodatki, ki se smatrajo za integralni del le-tega.

LEGENDA SIMBOLOV

 Opozorilo	 Splošna prepoved	 Aparat II. razreda
 Za eno stopnjo navzgor	 Tipka za izbiro	 Tipka za vklop/izklop
 Raven tip las	 Valovit tip las	 Kodrast tip las
 Tanki lasje	 Srednje gosti lasje	 Gosti lasje
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blokiranje tipk
manual 	Ročni način	
intellistyle 	Način Intellistyle	

OPIS APARATA IN DODATNE OPREME

Glejte Slikovni vodnik str. I za preverjanje vsebine pakiranja. Vse slike so prikazane na notranjih straneh platnic.

1. Konica z zaščito pred opeklinami
2. Grelni plošči
3. Zaslon
4. Tipka  (Nazaj)
5. Tipka  (Izbira)
6. Tipka  (Ugasnjeno/Prižgano/Potrdi)
7. Mehanizem za zapiranje plošč
8. Napajalni kabel
9. Tehnični podatki

Za podatke o aparatu si oglejte zunanjo embalažo. Aparat uporabljajte izključno s priloženimi nastavki.

KORISTNI NASVETI

Na podlagi izkušenj z uporabo vašega ravnalnika las, ki jih boste v kratkem pridobili, boste lahko določili točen čas za doseg želenega učinka na vaših laseh.

- Lasje naj bodo suhi, čisti in brez vsakršnih sledov laka, pene ali gela.
- Lase razčesite, tako da bodo povsem brez vozličkov. Z oblikovanjem pričeske pričnite na temenu, nato nadaljujte ob

straneh in zaključite na čelu.

- Med uporabo, segrevanjem in ohlajanjem ravnalnika las, položite aparat na gladko površino, ki naj bo odporna na toploto.
- Med oblikovanjem pričeske pazite, da se z ravnalnikom las ne bi preveč približali občutljivim predelom obraza, ušes, vratu ali kože.
- Ko končate z uporabo, počakajte, da se ravnalnik popolnoma ohladi, in ga šele nato pospravite.

NAČIN UPORABE



OPOZORILO! Tega aparata ne smete uporabljati, če je padel na tla ali če so na njem prisotni vidni znaki poškodb.



OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod, ki bi vsebovale vodo. Aparata nikoli ne postavite v vodo.



OPOZORILO! Ko je aparat vklopljen, na lase NE pršite laka za lase. Obstaja tveganje za požar.

PRIPRAVA LAS

- Lase operite, kot običajno in jih razčešite.
- Lase posušite in jih skrtajte od korenin proti konicam.

NAVODILA ZA UPORABO

- Vtič vstavite v omrežno vtičnico.
- Pritisnite tipko ① (6). LDC zaslon (3) se osvetli v pudrasti barvi.
- Izberite način uporabe manual (ročno) ali intellistyle s pritiskom na tipko ►► (5): besedi manual in intellistyle izmenjujoče utripata, zaslon spreminja barvo s pudraste v modro in obratno.
- Za potrditev načina manual (manual utripa) pritisnite tipko ① (6). manual fiksno gori na zaslonu (3) ter prikazuje izvedeno izbiro. Zaslon je pudraste barve. Poglejte odstavek z navodili za uporabo: Način ročno
- Za izbiro načina intellistyle (intellistyle utripa) pritisnite tipko ① (6). intellistyle fiksno gori na zaslonu (3) ter prikazuje izvedeno izbiro. Zaslon je modre barve. Poglejte odstavek z navodili za uporabo: Način intellistyle.
- V primeru, da želite spremeniti izvedeno izbiro, pritisnite tipko NAZAJ ◀ (4), dokler se zaslon ne vrne na glavno izbirno stran za način manual in način intellistyle. Sedaj pritisnite tipko ►► 5 ter

SL


spremenite način z manual na intellistyle ali obratno.

i OPOMBA: Pri naslednjih uporabah: če v 15 sekundah pri ponovnem vklopu ni pritisnjena nobena tipka, se ravnalnik avtomatsko nastavi na zadnje izbrane nastavitve.

Način ročno

- Izberite zeleno temperaturo tako, da večkrat zapored pritisnete tipko ►► (5). Prikaz temperature utripa.
- Pritisnite tipko ① (6) za potrditev izbrane temperature. Izbrana raven temperature je fiksno prikazana, prikaz °C pa začne utripati, sčimer opozarja na to, da je ravnalnik v fazi ogrevanja. KO dosežete nastavljeno temperaturo, postane prikaz °C fiksni. Ravnalnik je pripravljen za uporabo.




i OPOMBA: Temperaturni interval, v katerem lahko nastavite temperaturo, je med vključno 140°C in 220°C. Tekom izbiranja ►► (5) se temperatura spreminja naraščajoče do 220°C, nato se ponovno začne pri 140°C; zaslon ostane pudraste barve. Ko enkrat potrdite zeleno temperaturo, zaslon privzame bolj ali manj intenzivno barvno stopnjo, skladno z višjo ali nižjo temperaturo, ki ste jo izbrali.

- Če želite aktivirati blokiranje tipk, dvakrat zapored hitro pritisnite tipko ① (6). Na zaslonu se pojavi ključavnica . S pomočjo te funkcije se izognete nenamernim spremembam temperature med uporabo ravnalnika las. Če želite deaktivirati blokiranje tipk, ponovno dvakrat zapored hitro pritisnite tipko ① (6).
- Med prste vzemite tanek pramen las, širok toliko, kolikor je širok ravnalnik las, in ga vstavite med plošči.
- Z eno roko držite lasni pramen napet, z drugo roko pa pomikajte zaprto ploščo od korena proti konici las.
- Priporočamo, da v načinu ročno styling začnete z nastavitvijo aparata na nizki temperaturi in počasi dvigujete temperaturo glede na zelen styling.
- Če želite izbrati način uporabe intellistyle, dvakrat pritisnite tipko nazaj ⇐ (4) in upoštevajte navodila pododstavka NAVODILA ZA UPORABO; Način intellistyle.

Način intellistyle

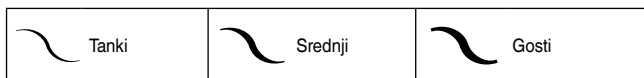
- Za izbiro tipa las, kot ga imate, pritisnite tipko ►► (5) večkrat zapored.


Tip las

 Gladki lasje	 Valoviti lasje	 Kodrasti lasje
--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- S pritiskom na tipko ►► (5) ikone ena za drugo utripajo. Za izbiro ikone, ki odgovarja vašemu tipu las, pritisnite tipko ① (6). Ikona postane fiksna na zaslonu, ostali dve pa izgineta.

Debelina las



- S pritiskom na tipko ►► (5) ikone ena za drugo utripajo. Za izbiro ikone, ki odgovarja vašemu tipu las, pritisnite tipko ① (6). Ikona postane fiksna na zaslonu, ostali dve pa izgineta
- V primeru, da želite izvedeno izbiro spremeniti, pritisnite tipko nazaj ↵ (4) in ponovite izbiro.
- Med ogrevanjem ravnalnika se prikaz simbolov zaporedno osvetljuje, zaslon pa spreminja intenzivnost barve, dokler ne doseže temperature, skladne s tipom las, ki ste ga izbrali. Prikaz postane fiksni. Ravnalnik je pripravljen za uporabo.
- Če želite aktivirati blokiranje tipk, dvakrat zapored hitro pritisnite tipko ① (6). Na zaslonu se pojavi ključavnica . S pomočjo te funkcije se izognete nenamernim spremembam temperature med uporabo ravnalnika las. Če želite deaktivirati blokiranje tipk, ponovno dvakrat zapored hitro pritisnite tipko ① (6).
- Med prste vzemite tanek pramen las, širok toliko, kolikor je širok ravnalnik las, in ga vstavite med plošči.
- Z eno roko držite lasni pramen napet, z drugo roko pa pomikajte zaprto ploščo od korena proti konici las.
- Če želite spremeniti izbiro tipa las, enkrat pritisnite tipko nazaj ↵ (4) in ponovite opisan postopek izbire.
- Če želite izbrati način uporabe manual, dvakrat pritisnite tipko nazaj ↵ (4) in upoštevajte navodila pododstavka NAVODILA ZA UPORABO; Način manual.

Ugašanje izdelka

- Za izklop ravnalnika za najmanj dve sekundi pritisnite tipko ① (6).
- Ravnalnik izključite iz omrežne vtičnice.

ⓘ OPOMBA: Če je ravnalnik ugasnjen, a ni izključen iz omrežne vtičnice, barva ozadja zaslona ostane prižgana, dokler ni dosežena temperatura približno 70°C, s čimer opozarja, da je ravnalnik še vedno vroč.

SL

Sistem za zapiranje plošč

- Ravnalnik je opremljen s sistemom za zapiranje.
- Če želite dve plošči obdržati v zaprtem položaju, ju držite skupaj in pritisnite gumb za blokiranje (7).
- Za izpustitev pritisnite gumb za blokiranje ravnalnika z nasprotne strani.

ⓘ OPOMBA: Med ravnanjem las se lahko sprošča para; gre za odvečno vlago, ki je prisotna v vaših laseh in iz njih izhlapeva.

ⓘ OPOMBA: Če ozadje zaslona utripa rdeče ali temno vijolično, je prišlo na ravnalniku do okvare. Obrnite se na center za tehnično pomoč.



POZOR! Tveganje za opekline

SAMODEJNI IZKLOP

Aparat se samodejno izključi po 1 uri od vklopa.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO! Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi posegi aparat vedno izklopite iz električnega omrežja.



OPOZORILO! Preden aparat ponovno uporabite, se prepričajte, da so vsi njegovi deli popolnoma suhi.

- Aparat izključite tako, da za najmanj dve sekundi pritisnete tipko ①(6) in izvlečete vtič (8) iz omrežne vtičnice
- Počakajte, da se plošči (2) ohladita
- Površino plošč (2) in ročaja očistite z navlaženo mehko krpo.

SHRANJEVANJE



OPOZORILO! Ko ste z uporabo aparata končali, se prepričajte, da se popolnoma ohladi, preden ga pospravite.

SL



OPOZORILO! NE ovijajte napajalnega kabla okrog naprave.

ODLAGANJE



Embalaza naprave je narejena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri odlaganju embalaže upoštevajte predpise za varovanje okolja.



Skladno z direktivo 2012/19/EU glede električnih in elektronskih odpadkov (WEEE), simbol prečrtanega zabojnika pomeni, da je treba izdelek ob koncu življenjske dobe odložiti ločeno od ostalih odpadkov.

Uporabnik mora zato poskrbeti za odvoz aparata v ustrezn center za recikliranje električne in elektronske opreme. Alternativno lahko pri nakupu novega ekvivalentnega aparata starega predate prodajalcu, pri katerem opravljate nakup. Prodajalci elektronskih izdelkov, katerih prodajna površina je večja od 400 m², so dolžni zastonj in brez pogojevanja nakupa sprejeti izdelke, ki jih želite odložiti, če le-ti niso večji od 25 cm. Primerno ločeno odlaganje odpadkov in nadaljnji pripravljalni postopek za recikliranje, ki vključuje predelavo in okolju prijazno odlaganje odložene naprave, pomaga pri preprečevanju škodljivih učinkov na okolje in zdravje ter promovira ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, ki to napravo sestavljajo.

POMOČ IN GARANCIJA

Aparat ima dveletno garancijo od datuma dobave. Velja datum na računu/fakturi (če je jasno berljiv), razen če kupec ne dokaže, da je bila dobava kasneje. V primeru okvare, ki je obstajala pred dobavo, je zagotovljeno popravilo ali zamenjava, ne bi bilo za aparat potrebno plačati, razen v primeru, da je en ukrep nesorazmeren glede na drugega. Kupec mora pooblaščen center za pomoč strankam obvestiti o okvari v dveh mesecih od takrat, ko jo je zaznal.

Garancija ne vključuje nobenega dela, ki bi lahko bil pokvarjen zaradi:

- a. poškodb pri prevozu ali naključnih padcev
- b. nepravilne namestitve ali neustrezne električne napeljave
- c. popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenega oseba
- d. neizvedenega ali nepravilnega vzdrževanja in čiščenja
- e. izdelka in/ali delov izdelka, podvrženih obrabi in/ali potrošnji
- f. neupoštevanja navodil za delovanje aparata, malomarnosti ali neprevidne uporabe
- g. Napajalni kabel zvit ali prepognjen zaradi nepazljivosti ali pa potegnjen,
- h. Naključni padec med uporabo,
- i. Uporaba neoriginalnih pripomočkov ali komponent pri vzdrževanju,
- l. Uporaba kemičnih izdelkov za čiščenje aparata,
- m. Uporaba lakov ali sprayev med uporabo.

Zgornji seznam je izključno informativne narave in ni zaključen, saj ta garancija ne pokriva nič takega, **kar ne bi bilo posledica napak pri proizvodnji** aparata. Garancija ne velja v nobenem primeru neustrezne uporabe in v nobenem primeru profesionalne uporabe. Zanika se vsaka odgovornost za morebitne poškodbe, ki posredno ali neposredno poškodujejo osebe, stvari in domače

živali in nastanejo zaradi neupoštevanja kateregakoli predpisa, navedenega v ustreznem priročniku glede namestitve, uporabe in vzdrževanja aparata. To se ne nanaša na posege, pokrite z garancijo.

Način servisa

Popravilo aparata mora biti izvršeno v pooblaščenem servisnem centru. Okvarjen aparat, če je v garanciji, morate odnesti v servisni center skupaj z davčnim računom, ki potrjuje datum nakupa ali dobave.

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за выбор нашего продукта. Мы уверены, вы оцените его качество и надежность, так как он был разработан и изготовлен с целью удовлетворить клиентов. Данные инструкции по применению соответствуют Европейскому стандарту EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного использования.

Перед использованием этого прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и, в частности, примечания и предупреждения по технике безопасности, которые необходимо соблюдать. Храните это руководство вместе с наглядным пособием для обращения в будущем. В случае передачи прибора другому пользователю, не забудьте также передать ему эту документацию.

① ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы не понимаете некоторые части этого руководства, или у вас имеются какие-либо сомнения, перед использованием продукта обратитесь в компанию по указанному на последней странице адресу.

① ПРИМЕЧАНИЕ. Слабовидящие лица могут обратиться к цифровой версии данной инструкции по применению на веб-сайте www.tenactagroup.com

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	141	RU
Примечания техники безопасности	142	
Легенда символов.....	144	
Описание прибора и комплектующих.....	144	
Полезные советы.....	144	
Применение.....	145	
Уход и чистка.....	148	
Хранение.....	149	
Утилизация.....	149	
Сервисное обслуживание и гарантия	149	
Иллюстративная памятка	!	
Технические данные	!	

ПРИМЕЧАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ


- После распаковки убедитесь, что прибор цел, присутствуют все его части, как показано в наглядном пособии, и отсутствуют признаки повреждений, нанесенных во время транспортировки. Не использовать прибор в случае сомнений и обратиться в авторизованный сервисный центр.






ОСТОРОЖНО! Удалите весь посторонний материал, такой как этикетки, ярлыки и т.д., с прибора перед использованием.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность удушья. Дети не должны играть с упаковкой. Держите полиэтиленовый пакет вне досягаемости детей.

- Этот прибор должен использоваться только для тех целей, для которых он предназначен, а именно в качестве выпрямителя для волос, используемого в домашних условиях. Любое другое использование считается недопустимым, и, следовательно, опасным.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение и частота, указанные в технических данных прибора, соответствуют значениям источника питания. Эти технические данные указаны на приборе или на блоке питания, в случае наличия (см. иллюстрированную памятку).
- Данный прибор может работать в автоматическом режиме на частоте 50 Гц или 60 Гц.
- Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или были проинструктированы касательно использования прибора в безопасных условиях, а также уведомлены о возможной опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
-  **НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** прибор с мокрыми руками

или босиком.

-  НЕ тяните за шнур питания или за сам прибор, чтобы вынуть штепсель из розетки.
-  НЕ тяните и не поднимайте прибор за шнур питания.
-  НЕ подвергать прибор воздействию влаги или атмосферных агентов (дождь, солнце, пр.) или предельных температур.
- Прибор нельзя оставлять без внимания во время работы.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой или выполнением технического обслуживания, а также когда прибор не используется.
- Если прибор неисправен или плохо работает, выключите его и не пытайтесь его вскрыть. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения любого ремонта.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить в уполномоченном техническом сервисном центре, чтобы предотвратить все возможные риски.
- Во время использования прибора в ванной, отключить его от розетки после использования, так как близость к воде представляет опасность, даже если прибор выключен.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установка Устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА (в идеале 10 мА) в электрическом контуре питания ванной. Обратитесь к вашему установщику за советом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ использовать прибор RU около ванн, душевых, любых ёмкостей с водой.

- Данный прибор не должен вступать в контакт с водой, другими жидкостями, спреями, паром. Для выполнения очистки и техобслуживания обратитесь к инструкциям, данным в соответствующей главе.
- Данный прибор предназначен исключительно для человеческих волос. НЕ используйте прибор для стрижки животных или париков, а также волос,

изготовленных из синтетических материалов.




- Свойства прибора указаны на внешней упаковке.
- Используйте прибор только с прилагаемыми аксессуарами, которые являются неотъемлемой частью прибора.

ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ

 Предупреждение	 Запрет общего типа	 Прибор класса II
 На один уровень выше	 Кнопка выбора	 Кнопка Вкл/Выкл
 Тип волос - прямые	 Тип волос - волнистые	 Тип волос - вьющиеся
 Толщина - тонкий волос	 Толщина - средний волос	 Толщина - толстый волос
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокирование кнопок
manual  Ручной режим		
intellistyle  Режим Intellistyle		

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

1. Термоизолированный наконечник
2. Нагревательные пластины
3. Дисплей
4. Кнопка  (Назад)
5. Кнопка  (Выбор)
6. Кнопка  (Выключен/ Включен/Подтверждение)
7. Механизм блокировки
8. Шнур электропитания
9. Технические Характеристики

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки. Используйте прибор только с аксессуарами, поставленными вместе с ним.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Опыт, который вы быстро приобретете в использовании выпрямителя волос позволит вам точно установить время, необходимое для того, чтобы уложить волосы.

- Пред использованием прибора убедитесь в том, что волосы -

сухие, чистые и без следов лака, мусса или геля.

- Расчешите волосы и убедитесь в отсутствии клубков. Начинайте укладку с затылка, переходя к вискам и заканчивая лбом.
- Во время использования, подогрева или охлаждения выпрямителя для волос, кладите его на плоскую и стойкую к высоким температурам поверхность.
- Во время выполнения укладки следите за тем, чтобы выпрямитель для волос не находился слишком близко к чувствительным частям лица, к ушам, шее или к коже.
- После использования дайте выпрямителю полностью остыть, прежде чем положить его на место.

ПРИМЕНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный прибор нельзя использовать после его падения или при наличии видимых следов повреждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ использовать прибор около ванн, душевых, любых ёмкостей с водой. Никогда не класть прибор в воду.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ распылять лак для волос, когда прибор включен. Имеется риск воспламенения.

ПОДГОТОВКА ВОЛОС

- Вымыть волосы, как обычно, и причесать их, чтобы распутать клубки.
- Высушить волосы и расчесать их в направлении от корней до кончиков.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Вставьте вилку в розетку сети электропитания.
- нажмите на кнопку ① (6). Жидкокристаллический дисплей (3) засветится цветом пудры.
- Выбрать режим использования ручной или *intellistyle*, нажав кнопку ►► (5): слова ручной или *intellistyle* будут попеременно мигать, а дисплей поменяет свой цвет с цвета пудры на голубой.
- Для подтверждения выбранного режима ручной (ручной мигающий) нажать кнопку ① (6). ручной остается на дисплее (3) для указания выбранного режима. Дисплей - цвета пудры. Смотри параграф Инструкции по использованию: Режим ручной

RU

- Для подтверждения выбранного режима *intellistyle* (*intellistyle* мигающий) нажать кнопку ① (6). *intellistyle* фиксируется на дисплее для указания выбранного режима. Дисплей - голубого цвета. Смотри параграф Инструкции по применению: Режим *intellistyle*.
- Если необходимо изменить сделанный выбор, то нужно нажать кнопку НАЗАД ⇐ (4) до того момента, когда дисплей не вернётся в основное меню выбора режимов: ручной режим *intellistyle*. Нажать кнопку ▶▶ 5 для смены режима ручного на *intellistyle* или наоборот.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: Для последующих применений после первого применения, при новом включении, если в течение 15 секунд не нажимается ни одна кнопка, выпрямитель автоматически возвращается к последней выбранной установке.

РЕЖИМ *ручной*

- Выбрать желаемую температуру, нажав несколько раз кнопку ▶▶ (5). Указатель температуры мигает.
- Нажать кнопку ① (6) для подтверждения выбранной температуры. Выбранная температура фиксируется на дисплее, а значок °C начинает мигать для обозначения того, что выпрямитель нагревается. По достижении установленной температуры значок °C перестает мигать. Выпрямитель готов к использованию.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: Интервал выбираемых температур от 140°C по 220°C включительно. Во время выбора температуры ▶▶ (5) она меняется в сторону увеличения до максимального значения в 220°C, а затем снова возвращается 140°C; дисплей сохраняет цвет пудры. При подтверждении выбранной температуры дисплей принимает более или менее яркий цвет, в зависимости от величины значения выбранной температуры.

- Если необходимо включить блокировку кнопок, то нужно быстро, два раза подряд, нажать кнопку ① (6). Символ замка **🔒** появится на дисплее. Эта функция позволяет избежать случайной смены температуры во время применения выпрямителя. Блокировка снимается при повторном нажатии быстро и последовательно кнопки ① (6) два раза.
- Возьмите пальцами тонкую и не очень пышную прядь волос шириной в ширину пластин и поместите её между двумя пластинами прибора.
- Одной рукой удерживайте прядь волос в натянутом состоянии, а другой рукой проведите закрытым выпрямителем в направлении от корней волос до кончиков.
- В режиме ручной рекомендуем начинать укладку, задав более низкую температуру, а затем постепенно её повышать




в соответствии с желаемым типом причёски.

- Если есть желание выбрать режим использования *intellistyle*, нажать два раза кнопку “назад” \leftarrow (4) и действовать, как описано в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ; Режим *intellistyle*.

РЕЖИМ *intellistyle*




- Для выбора своего типа волос нажать кнопку $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (5) несколько раз.

Тип волос

 Прямые волосы	 Волнистые волосы	 Вьющиеся волосы
-------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

- При нажатии кнопки $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (5) пиктограммы будут мигать попеременно. Для выбора соответствующей типу волос пиктограммы нажать кнопку $\textcircled{1}$ (6). Пиктограмма фиксируется на дисплее, а остальные две исчезнут.

Толщина волоса

 Тонкий	 Средний	 Толстый
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

- При нажатии кнопки $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (5) пиктограммы будут мигать попеременно. Для выбора пиктограммы, соответствующей типу волос, нажать кнопку $\textcircled{1}$ (6). Пиктограмма фиксируется на дисплее, а остальные две исчезнут.
- Если есть желание изменить сделанный выбор, нажать кнопку “назад” \leftarrow (4) и повторить выбор.
- Во время разогрева выпрямителя значки пиктограмм последовательно мигают, а дисплей меняет яркость цвета до достижения температуры, соответствующей выбранному типу волос. Значки пиктограмм перестают мигать. Выпрямитель готов к использованию.
- Если необходимо включить блокировку кнопок, то нужно быстро нажать два раза подряд кнопку $\textcircled{1}$ (6). Символ замка **6** появится на дисплее. Эта функция позволяет избежать случайной смены температуры во время применения выпрямителя. Блокировка снимается при повторном нажатии быстро и последовательно кнопки $\textcircled{1}$ (6) два раза.
- Возьмите пальцами тонкую и не очень пышную прядь волос шириной в ширину пластин и поместите её между двумя пластинами прибора.
- Одной рукой удерживайте прядь волос в натянутом состоянии, а другой рукой проведите закрытым выпрямителем в направлении от корней волос до кончиков.
- Если есть желание изменить выбор типа волос, то нажать один раз кнопку “назад” \leftarrow (4) и повторить описанные ранее действия выбора.
- Если есть желание выбрать режим использования “ручное”,

нажать два раза кнопку назад \leftarrow (4) и действовать, как описано в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ; Режим ручной.

Выключение выпрямителя

- Для выключения выпрямителя нажать и держать нажатой, по крайней мере две секунды, кнопку ① (6).
- Отключить выпрямитель от электросети.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: Если выпрямитель выключен, но не отсоединен от электросети, цвет фона дисплея останется включенным до момента достижения температуры приблизительно 70°C, таким образом дается предупреждение, что выпрямитель еще нагрет.

Система блокировки пластин

- Выпрямитель снабжен системой блокировки
- Для фиксации двух пластин в закрытом положении необходимо держать их соединенными и нажать блокировку пластин (7)
- Для разблокировки нажать блокировку пластин с противоположной стороны.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: во время выпрямления волос может наблюдаться образование пара; это вызвано избытком влаги в волосах, которая испаряется.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: Если цвет фона дисплея мигает красным или пурпурным цветом, пластина получила повреждение. Обратиться в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ!! Опасность ожога

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Выпрямитель выключается автоматически через 1 час после его включения.

УХОД И ЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой или выполнением технического обслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед повторным использованием прибора убедитесь, что все очищенные части полностью высохли!

- Выключите прибор, нажав на несколько секунд кнопку ① (6), и выньте вилку (8) из розетки электрической сети
- Подождите до полного остывания пластин (2)
- Очистите поверхность нагревательных пластин (2) и ручки мягкой влажной тканью.

ХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! После использования прибора следует убедиться, что он полностью остыл перед тем, как убирать его.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ наматывать кабель питания вокруг прибора.

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка прибора выполнена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте её в соответствии со стандартами по охране окружающей среды.



В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) знак в виде перечеркнутого бака на устройстве или его упаковке указывает на то, что прибор должен быть утилизирован отдельно от других отходов в конце его срока службы.

В связи с этим пользователь должен передать прибор в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы, вместо сдачи в утилизацию, пользователь может передать прибор поставщику в момент покупки нового эквивалентного прибора. Пользователь может сдать электронные продукты размером менее 25 см розничным продавцам электронных продуктов, имеющим торговую площадь не менее 400 м², бесплатно и без обязательства осуществления какой-либо покупки. Соответствующий раздельный сбор для последующей процедуры утилизации выведенного из эксплуатации прибора, которая включает в себя обработку и экологически безопасную утилизацию, помогает предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых прибор состоит.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией в течение двух лет с даты поставки. За дату поставки принимается дата, указанная на кассовом чеке/фактуре

(она должна хорошо читаться), за исключением тех случаев, когда покупатель может доказать, что поставка была произведена позже указанной даты. В том случае, если дефект прибора присутствовал уже до того, как товар был получен (производственный дефект), гарантируется бесплатный ремонт или замена прибора, помимо тех случаев, когда одно из этих двух решений несоизмеримо по отношению с другим. Покупатель должен заявить об обнаруженном дефекте в авторизованный сервисный центр не позднее двух месяцев от момента его обнаружения.

Не покрываются гарантией все дефектные компоненты, которые имеют неисправности по следующим причинам:

- a. повреждения при транспортировке или от случайного падения
- b. неправильная установка или несоответствие электрооборудования
- c. ремонт или внесение изменений несанкционированным персоналом
- d. отсутствие или неправильное выполнение техобслуживания и чистки
- e. изделие и/или части изделия, подвергаемые естественному износу и/или расходные материалы
- f. Несоблюдение инструкций по применению прибора, небрежное или неосторожное обращение с ним
- g. Скрученный либо согнутый шнур питания в результате небрежного обращения, натянутый кабель,
- h. Случайное падение во время использования,
- i. Использование неоригинальных комплектующих или компонентов,
- l. Использование химических средств для очистки прибора,
- m. Применение лака для волос или других спреев во время использования прибора.

Вышеуказанный список является чисто ориентировочным и не полным, поскольку гарантией не покрываются все те **случаи, которые не могут быть отнесены к производственным дефектам** прибора. Кроме этого, из гарантии исключены все случаи, связанные с использованием прибора не по назначению, а также для профессионального пользования. Компания не несёт никакой ответственности за возможный ущерб, нанесённый прямо или косвенно людям, имуществу и домашним животным по причине несоблюдения всех предписаний, указанных в настоящем руководстве **RU** в разделах по установке, эксплуатации и техобслуживанию изделия. За исключением договорных гарантийных обязательств перед дилером.

Способ сервисного обслуживания

Ремонт прибора должен выполняться в авторизованном сервисном центре. Неисправный прибор, если он находится на гарантии, необходимо доставить в Сервисный центр, он должен обязательно сопровождаться фискальным документом, на котором указана дата приобретения или доставки.

IVADAS

Gerb. Kliente, dėkojame, kad pasirinkote mūsų produktą. Esame tikri, kad įvertinsite jo kokybę bei patikimumą, nes jis buvo sukurtas ir pagamintas siekiant užtikrinti kliento pasitenkinimą. Šios naudojimo instrukcijos atitinka Europos standartą EN 82079.



PERSPĖJIMAS! Saugaus naudojimo instrukcijos ir perspėjimai.

Prieš naudodami šį prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir ypač saugos pranešimus ir perspėjimus, kurių privaloma laikytis. Saugokite šias instrukcijas kartu su iliustracijų vadovu, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje. Jei perduosite prietaisą kitam naudotojui, kartu būtinai perduokite ir šią dokumentaciją.

❗ PASTABA: jei kurią nors šio vadovo dalį bus sunku suprasti arba kils abejonių, prieš naudodami produktą kreipkitės į bendrovę paskutiniame puslapyje nurodytu adresu.

❗ PASTABA: silpnesnio regėjimo asmenys gali peržiūrėti skaitmeninę šių naudojimo instrukcijų versiją interneto svetainėje www.tenactagroup.com

TURINYS

Ižanga	151
Saugos pranešimai	152
Simbolių legenda	154
Prietaiso ir jo dalių aprašas.....	154
Naudingi patarimai.....	154
Naudojimas	155
Priežiūra ir valymas	158
Laikymas.....	158
Išmetimas	159
Pagalba ir garantija	159
Dalių paveikslėlis	I
Techniniai duomenys.....	I

LT

SAUGOS PRANEŠIMAI

- Išpakavę įsitikinkite, kad prietaisas sveikas, su visomis dalimis, nurodytomis iliustraciniame vadove, ir nėra jokių gabenant padarytos žalos požymių. Kilus abejonėms, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.



ĮSPĖJIMAS! Prieš naudodami, nuo prietaiso nuimkite bet kokias komunikacijos priemones, pavyzdžiui, etiketes, žymas ir t. t.



PERSPĖJIMAS! Uždusimo pavojus. Vaikams negalima žaisti su pakuote. Laikykite plastikinį maišelį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Šį prietaisą privaloma naudoti tik pagal paskirtį, kuriai buvo sukurtas, tai yra, kaip naudojimui namuose skirtą plaukų tiesintuvą. Bet koks kitas naudojimas laikomas neatitinkančiu numatytos paskirties, todėl kelia pavojų.
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros energijos tinklo įsitikinkite, kad prietaiso techniniuose duomenyse nurodyta įtampa ir dažnis sutampa su elektros energijos tinklo duomenimis. Šie techniniai duomenys yra nurodyti ant prietaiso arba ant maitinimo bloko (jei yra) (žr. iliustracijų vadovą).
- Šis prietaisas gali veikti automatiškai 50 Hz arba 60 Hz dažniu.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų arba vyresni vaikai ir asmenys su fizine, judėjimo arba protine negalia bei neturintys patirties ir žinių asmenys, jei prižiūrimi arba buvo informuoti apie prietaiso saugų naudojimą bei supranta susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti arba atlikti jo priežiūros darbų.
- **⊘ NENAUDOKITE** prietaiso šlapiomis rankomis, drėgnomis arba plikomis pėdomis.

- **⊘ NETRAUKITE** maitinimo laido arba paties prietaiso, kad ištrauktumėte kištuką iš lizdo.
- **⊘ NETRAUKITE** ir nekelkite prietaiso už maitinimo laido.
- **⊘ NEPALIKITE** prietaiso drėgmėje arba veikiamo atmosferos reiškinių (lietaus, saulės ir t. t.) arba ekstremalių temperatūrų.
- Prietaiso negalima palikti be priežiūros, kai jis naudojamas.
- Prieš valydami arba atlikdami priežiūros darbus arba, kai prietaiso nenaudojate, visada jį atjunkite nuo elektros energijos tinklo.
- Jei prietaisais blogai veikia arba sugedo, išjunkite jį ir jo nemodifikuokite. Dėl bet kokių remonto darbų kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.
- Jei maitinimo laidas sugadintas, jį turi pakeisti įgaliotas techninio aptarnavimo centras, kad būtų išvengta bet kokių pavojų.
- Kai prietaisas naudojamas vonioje, panaudoję ištraukite jį iš lizdo, nes šalia esantis vanduo kelia pavojų net kai prietaisas išjungtas.
- Papildomai apsaugai užtikrinti, elektros energiją voniai tiekiančioje grandinėje rekomenduojama sumontuoti likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė darbinė srovės neviršija 30 mA (idealiausiai tiktų 10 mA). Pasitarkite su savo instaliuotoju.



PERSPĖJIMAS! NENAUDOKITE šio prietaiso netoli vonių, dušinių, kriauklių arba kitų indų su vandeniu.









- Šis prietaisas negali liestis su vandeniu, kitais skysčiais, laku, garais. Apie valymo ir techninės priežiūros darbus žiūrėkite atitinkamame skyriuje pateiktose instrukcijose.
- Šį prietaisą privaloma naudoti tik su žmogaus plaukais. **NENAUDOKITE** prietaiso su gyvūnais, perukais ir iš sintetinės medžiagos pagamintomis

LT

plaukų dalimis.




- Prietaiso funkcijos nurodomos ant išorinės pakuotės.
- Naudokite prietaisą tik su duotais priedais, kurie yra būtinos šio prietaiso dalys.

SIMBOLIŲ LEGENDA

 Įspėjimas	 Bendro pobūdžio draudimai	 II klasės prietaisas
 Lygio pakėlimas	 Parinkčių mygtukas	 Jungiklis On/Off
 Tiesūs plaukai	 Banguoti plaukai	 Garbanoti plaukai
 Ploni plaukai	 Vidutinio storio plaukai	 Stori plaukai
 140°C temperatūra	 160°C temperatūra	 180°C temperatūra
 200°C temperatūra	 220°C temperatūra	 Mygtukų fiksavimas
manual  Rankinis režimas		
intellistyle  "Intellistyle" režimas		

PRIETAISO IR JO DALIŲ APRAŠAS

Žr. Dalių paveikslėlį I psl., kad patikrintumėte pakuotės turinį. Visi paveikslėliai yra knygelės viduje.

1. Antgalis prieš nudegimą Patvirtinti)
2. Kaitinimo plokštelės
3. Ekranėlis
4. Mygtukas  (atgal)
5. Mygtukas  (pasirinkimas)
6. Mygtukas  (Išjungta/Ijungta/
7. Uždarytų plokštelių fiksavimas
8. Maitinimo laidas
9. Techniniai duomenys

Prietaiso savybes žiūrėkite išorinėje pakuotėje. Naudokite tik su pateiktais priedais.

NAUDINGI PATARIMAI

Greitas plaukų tiesinimo žnyplių naudojimo perpratimas leis tiksliai nustatyti naudojimo laiką, kad išgautumėte norimą plaukų efektą.

- Įsitikinkite, kad plaukai yra sausi, švarūs ir be jokių plaukų lako, putų ar želė pėdsako.
- Šukuokite plaukus taip, kad nesusidarytų mazgelių. Formavimą pradėkite nuo pakaušio, pereikite prie šonų, o užbaikite priekiu.
- Naudojimo metu, tiesinimo žnyplėms šylant ir vėstant, dėkite

jas ant lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.

- Formuodami plaukus, būkite atsargūs, kad nepaliesumėte tiesinimo žnyplėmis jautrių veido, ausų, kaklo ar odos vietų.
- Pasinaudoję, leiskite žnyplėms atvėsti prieš padėdami jas į vietą.

NAUDOJIMAS



PERSPĖJIMAS! Šio prietaiso negalima naudoti, jei jis nukrito ant žemės arba, jei yra matomų pažeidimo požymių.



PERSPĖJIMAS! NENAUDOKITE šio prietaiso netoli vonių, dušinių arba kitų indų su vandeniu. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.



PERSPĖJIMAS! NEPURKŠKITE plaukų lako, kai prietaisas įjungtas. Kyla gaisro pavojus.

PLAUKŲ PARUOŠIMAS

- Išplaukite plaukus, kaip įprasta ir iššukuokite, kad nesusidarytų mazgelių.
- Išdžiovinkite plaukus ir šukuokite nuo šaknų iki galiukų.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Įkiškite kištuką į maitinimo tinklą;
- Paspauskite mygtuką ① (6). Užsidegs LCD ekranėlis (3).
- Rankinį ar „intellistyle“ režimą pasirinkite paspaudę mygtuką ►► (5): žodžiai „manual“ (rankinis) ir „intellistyle“ mirksi pakaitomis ir ekranėlio spalva keičiasi tarp smėlio ir žydros.
- Norėdami patvirtinti rankinį režimą („manual“), paspauskite mygtuką ① (6). „manual“ lieka degti ekranėlyje (3) taip rodydamas įvykdytą pasirinkimą. Ekranėlis yra smėlio spalvos. Toliau žiūrėkite naudojimo instrukcijų paragrafą: „manual“ režimas.
- Norėdami pasirinkti „intellistyle“ („intellistyle“ dega) paspauskite mygtuką ① (6). „intellistyle“ lieka degti ekranėlyje taip rodydamas įvykdytą pasirinkimą. Ekranėlis yra žydros spalvos. Toliau žiūrėkite naudojimo instrukcijų paragrafą: „intellistyl“ režimas
- Norėdami pakeisti pasirinkimą, laikykite nuspaudę mygtuką „INDIETRO“ (atgal) ⇐ (4), kol ekranėlyje pasirodys pagrindinis

LT

„manual“ ir „intellistyle“ režimų pasirinkimo langelis. Dabar paspauskite mygtuką ►► (5), kad pakeistumėte režimą iš „manual“ į „intellistyle“ ar atvirkščiai.

i PASTABA: Jeigu per 15 sekundžių nepaspaudžiamas joks mygtukas įjungus prietaisą iš naujo, po pirmo karto, žnyplėse automatiškai nustatomas paskutinis pasirinktas nustatymas.

„Mnual“ režimas

- Norimą temperatūrą pasirinkite pakartotinai spausdami mygtuką ►► (5). Pasirinkta temperatūra mirksi.
- Paspauskite mygtuką ① (6), kad patvirtintumėte pasirinktą temperatūrą. Pasirinkta temperatūra užfiksuojama ir pradeda mirksėti „°C“ taip rodydamas, kad žnyplės kaista. Pasiekus nustatytą temperatūrą, „°C“ nustoja mirksėti. Žnyplės yra paruoštos naudojimui.




i PASTABA: Temperatūra, kurią galima pasirinkti, varijuoja nuo 140°C iki 220°C. Pasirinkimo metu ►► (5) temperatūra kyla iki maksimalios 220°C laipsnių, o po to grįžta prie 140°C; ekranėlyje lieka smėlio spalva. Patvirtinus pasirinktą temperatūrą, ekranėlio spalvos intensyvumas keičiasi priklausomai nuo pasirinktos temperatūros.

- Norėdami užblokuoti mygtukus, du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6). Ant ekranėlio pasirodo spynelė ⑥. Ši funkcija leidžia išvengti atsitiktinių temperatūros pokyčių plaukų tiesinimo žnyplių naudojimo metu. Norėdami atblokuoti mygtukus, iš naujo du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6).
- Tarp pirštų paimkite ploną plaukų sruogą, tokio pačio pločio kaip žnyplės, ir įdėkite ją tarp dviejų plokštelių.
- Viena ranka laikykite gerai įtemptą sruogą, kita ranka lėtai traukite suspaustas žnyples žemyn nuo šaknų iki plaukų galiukų.
- Esant „manual“ režimui, patariame pradėti formuoti plaukus nustačius žemiausią temperatūrą ir po truputį ją didinti priklausomai nuo norimo stiliaus.
- Norėdami pasirinkti „intellistyle“ režimą, du kartus paspauskite mygtuką atgal ◀ (4) ir darykite, kaip nurodyta paragrafe „NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: „intellistyle“ režimas“.

„Intellistyle“ režimas

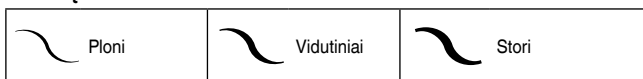
- Norėdami pasirinkti plaukų tipą, pakartotinai spauskite mygtuką ►► (5).

Plaukų tipas

 Lygūs plaukai	 Banguoti plaukai	 Garbanoti plaukai
---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Paspaudus mygtuką ►► (5) ikonos mirksi viena po kitos. Norėdami pasirinkti plaukų tipą atitinkančią ikoną, spauskite mygtuką ① (6). Ikona užfiksuojama ekranėlyje, o kitos dvi pranyksta.

Plaukų storis



- Paspaudus mygtuką ►► (5) ikonos mirksi viena po kitos. Norėdami pasirinkti plaukų storį atitinkančią ikoną, spauskite mygtuką ① (6). Ikona užfiksuojama ekranėlyje, o kitos dvi pranyksta.
- Jeigu norite pakeisti pasirinkimą, paspauskite mygtuką atgal ◀ (4) ir pakartokite pasirinkimą.
- Žnyplėms kaistant, vienas po kito užsidega įvairūs simboliai, o ekranėlio spalvos intensyvumas keičiasi, kol pasiekia temperatūrą, nustatytą pagal pasirinktą plauko tipą. Simboliai užsifiksuoja. Žnyplės yra paruoštos naudojimui.
- Norėdami užblokuoti mygtukus, du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6). Ant ekranėlio pasirodo spynelė 🔒. Ši funkcija leidžia išvengti atsitiktinių temperatūros pokyčių plaukų tiesinimo žnyplių naudojimo metu. Norėdami atblokuoti mygtukus, iš naujo du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6).
- Tarp pirštų paimkite ploną žnyplių pločio nedidelę sruogą plaukų ir įdėkite juos tarp dviejų plokštelių.
- Viena ranka laikykite gerai įtemptą sruogą, kita ranka lėtai traukite suspaustas žnyplės žemyn nuo šaknų iki plaukų galiukų.
- Norėdami pakeisti plaukų tipo pasirinkimą, vieną kartą paspauskite mygtuką atgal ◀ (4) ir pakartokite jau aprašytus pasirinkimo veiksmus.
- Norėdami pasirinkti „manual“ režimą, du kartus paspauskite mygtuką atgal ◀ (4) ir darykite, kaip nurodyta paragrafe „NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: „manual“ režimas“.

Prietaiso išjungimas

- Norėdami išjungti žnyplės, bent dviem sekundėms laikykite paspaudę mygtuką ① (6).
- Ištraukite žnyplių laido kištuką iš rozetės.

ⓘ PASTABA: Jeigu išjungę žnyplės neištrauksite laido kištuko iš rozetės, ekranėlio fono spalva liks įjungta tol, kol pasieks maždaug 70°C temperatūrą, taip parodant, kad žnyplės yra vis dar karštos.

Žnyplių uždarymo sistema

- Žnyplės turi uždarymo sistemą.
- Norėdami užfiksuoti abejas žnyplių atšakas uždaras, suspauskite jas ir paspauskite žnyplių fiksavimo mygtuką (7).
- Norėdami atidaryti žnyplės, paspauskite fiksavimo mygtuką priešingoje pusėje.

ⓘ PASTABA: LYGINIMO metu gali išsiskirti garų. Jie susidaro tuomet, kai plaukai yra per daug drėgni ir drėgmė garuoja.

ⓘ PASTABA: Jeigu ekranėlio fono spalva mirksi raudona ar rožine spalva, žnyplės sugedo. Tokiu atveju, kreipkitės į pagalbos centrą.



DĖMESIO! Nudegimo rizika

AUTOMATIŠKAS IŠSIJUNGIMAS

Plaukų tiesinimo žnyplės išsijungia automatiškai, praėjus valandai nuo įjungimo.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS



PERSPĖJIMAS! Prieš valydami arba atlikdami priežiūros darbus, visada atjunkite prietaisą nuo elektros energijos tinklo.



PERSPĖJIMAS! Prieš vėl naudodami prietaisą įsitikinkite, kad visos nuvalytos dalys yra visiškai sausas.

- Prietaisą išjunkite bent dviem sekundėms paspaudę mygtuką ① (6) ir ištraukite laido kištuką (8) iš rozetės
- Palaukite, kol plokštelės (2) atvės
- Nuvalykite plokštelių (2) ir rankenos paviršių minkšta ir drėgna šluoste.

LAIKYMAS



PERSPĖJIMAS! Baigę naudoti šį prietaisą, prieš padėdami į šalį įsitikinkite, kad jis visiškai atvėso.



PERSPĖJIMAS! NEVYNIOKITE maitinimo laido aplink prietaisą.

IŠMETIMAS



Prietaiso pakuotė yra pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Išmeskite ją vadovaudamiesi aplinkos apsaugos reglamentais.



Pagal direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA), perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant prietaiso arba jo pakuotės nurodo, kad pasibaigus prietaiso naudojimui, jį privaloma šalinti atskirai nuo kitų atliekų.

Naudotojas turi nunešti prietaisą į specialų elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo centrą. Arba vietoj atliekų tvarkymo, naudotojas gali perduoti prietaisą pardavėjui, pirkdamas naują tokį patį prietaisą. Naudotojas gali nemokamai perduoti mažesnius nei 25 cm produktus elektroninių produktų pardavėjams, kurių parduotuvės plotas ne mažesnis nei 400 m², ir neprivalo pirkti naujo prietaiso. Tinkamas atskiras nebenaudojamo prietaiso surinkimas, vadovaujantis nurodyta procedūra, perdirbimui, kurio metu atliekos išvalomos ir šalinamos aplinkai draugišku būdu, padeda išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, skatina pakartotinį medžiagų, iš kurių prietaisas sudarytas, naudojimą ir (arba) perdirbimą.

PAGALBA IR GARANTIJA

Prietaisui suteikiama dviejų metų garantija nuo jo pristatymo datos. Garantija pradeda skaičiuoti nuo pirkimo čekyje / sąskaitoje faktūroje nurodytos datos (jei ji aiškiai įskaitoma), nebent pirkėjas įrodo, kad pristatyta buvo vėliau. Jei gaminys turėjo defektą jau iki pristatymo dienos, suteikiama garantija sutaisyti ir pakeisti prietaisą bei jokio mokesčio, išskyrus jei viena iš šių dviejų sprendimo priemonių yra neproporcinga palyginus su kita. Pirkėjas privalo informuoti įgaliotą Aptarnavimo centrą apie defektą per du mėnesius nuo defekto atradimo.

Garantija nedengia dalių, kurios sugenda ar turi defektų dėl:

- žalos padarytos transportavimo metu ar netyčia numetus prietaisą
- netinkamos elektros instaliacijos ar elektros prietaiso netinkamumo
- prietaiso taisymų ar keitimų atliktų neįgalioto personalo
- netinkamos ar neatliktos priežiūros ir valymo
- nusidėvinčių ir (arba) vartojimo gaminių ir (arba) gaminio dalių
- instrukcijų dėl prietaiso naudojimo nesilaikymo, neatsižvelgimo ar neatsargaus naudojimo.
- Maitinimo laidas susiraizgęs arba sulenktas dėl neatsargumo,

LT

- h. Naudojant netyčia nukrito,
- i. Naudojami neoriginalūs priedai arba priežiūros dalys,
- l. Prietaiso valymui naudojami cheminiai produktai,
- m. Naudojant purškiamas lakas arba kiti purškalai.

Aukščiau pateiktas sąrašas yra orientacinio tipo ir nėra išsamus ir garantija nėra taikoma taip pat **defektams, kurių priežasties negalima atsekti iki gamybos** defektų. Garantija taip pat nėra taikoma netinkamo naudojimo bei profesionalaus naudojimo atvejais. Atsisakoma jokios bet kokios atsakomybės už žalą, kurią tiesiogiai arba netiesiogiai galėjo padaryti asmenys, daiktai ir naminiai gyvūnai, nes nebuvo laikomasi visų šiame vadove pateiktų nurodymų dėl prietaiso montavimo, naudojimo ir techninės priežiūros. Tai neturi įtakos jokiems sutartiniams įsipareigojimams su pardavėju.

Servisas

Prietaisas turi būti taisomas įgaliotame Aptarnavimo centre. Prietaisas su defektais, jeigu dengiamas garantijos, turi grįžti į Aptarnavimo centrą visas su mokėjimą patvirtinančiu dokumentu, kuriame būtų nurodyta pardavimo ar pridavimo data.

PARATHENIE

I nderuar klient, faleminderit qe keni zgjedhur produktin tone. Ne jemi te sigurt qe ju do te vleresoni cilesine dhe besueshmerine e tij sepse eshte projektuar dhe prodhuar per te kenaqur bleresin. Keto udhezime per perdorim jane ne perputhje me Standardet Evropiane EN 82079.



KUJDES! Udhezime dhe paralajmerime per nje perdorim te sigurt.

Para se te perdorni kete pajisje, lexoni me kujdes udhezimet per perdorim dhe ne vecanti te dhenat mbi sigurise dhe paralajmerimet, te cilat duhet te respektoni. Mbani kete manual se bashku me udhezimet ilustrative pe nje keshillim te ardhshem. Nese do te transferoni pajisjen tek nje perdorues tjetër, sigurohuni qe te dorezoni te gjithë dokumentacion.

❗ SHENIM: nese keni veshtiresi te kuptoni ndonje pjese e ketij manuali, ose ju lindin dyshime, kontaktoni kompanine ne adresen e treguar ne faqen e fundit para se te perdorni produktin.

❗ SHENIM: personat me shikim pjeserisht te kufizuar mund te konsultojne versionin dixhital te ketyre udhezimeve per perdorim ne faqen e internetit www.tenactagroup.com

INDEKS

Parathenie.....	161
Te dhena mbi sigurine	162
Legjenda e simboleve	164
Pershkrim i aparatit dhe aksesoreve.....	164
Keshilla te dobishme	164
Përdorimi.....	165
Mirembajtja dhe pastrimi	168
Ruajtja	168
Eliminimi	169
Asistenca dhe garancia	169
Udhëzues ilustrues	I
Të dhëna teknike	I

TE DHENA MBI SIGURINE

- Pas shpaketimit sigurohuni qe aparati te jete i pa dëmtuar, i plote me te gjitha pjesët siç tregohet ne udhëzuesin ilustrues dhe pa shenja dëmtimi gjate transportit. Nëse keni dyshime, mos e përdorni aparatin dhe kontaktoni nje qendër shërbimi te autorizuar.



KUJDES! Hiqni cdo material komunikimi si etiketat, tags etj nga pajisja perpara perdorimit.



KUJDES! Rrezik mbytje. Femijet nuk mund luajne me paketimin. Mbani kutine plastike larg nga femijet.

- Kjo pajisje duhet te perdoret vetem per qellimin per te cilin eshte projektuar, domethene si piaster flokesh per perdorim shtepiak. Cdo perdorim tjetër konsiderohet jo ne perputhje me qellimin e saj dhe per kete arsye e rrezikshme.
- Perpara se te lidhni pajisjen me prizen, sigurohuni qe voltazhi dhe frekuenca te treguara ne te dhenat teknike të pajisjes korrespondojnë me ato te furnizimit elektrik. Te dhenat teknike jane te pranishme mbi pajisje apo ne njesine e furnizimit me energji elektrike, nese eshte e pajisur (shikoni udhëzuesin ilustrues).
- Kjo pajisje mund te punoje automatikisht ne nje frekuence prej 50 Hz ose 60 Hz.
- Kjo pajisje mund te përdoret nga fëmije te moshës me te larte se 8 vjeç dhe persona me aftësi fizike, shqisore ose mendore te kufizuara pa pasur pervojen dhe njohuritë e duhura vetëm nese jane nen mbikëqyrje ose kane marre udhëzimet e duhura per përdorimin e pajisjes ne mënyre te sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshira. Femijet nuk duhet te luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet te kryhet nga femijet pa mbikëqyrje.
- Ⓞ MOS e perdorni pajisjen me duar te lagura,

kembet te njoma apo zbathur.

- ⊗ MOS e terhiqni kabllin ushqyes ose pajisjen vete per te hequr spinen nga priza.
- ⊗ MOS e terhiqni ose hiqni pajisjen nga kablli ushqyes.
- ⊗ MOS e ekspozoni pajisjen ne lageshti apo ndaj agjenteve atmosferik (shi, diell, etj) apo ne temperatura ekstreme.
- Pajisja nuk mund te lihet pa mbikqyrje nderkohe qe eshte ne pune.
- Shkeputeni gjithmone pajisjen nga rrjeti elektrik kur duhet ta pastroni ose te kryeni mirembajtjen edhe kur aparati nuk eshte ne perdorim.
- Nese pajisja eshte e demtur ose nuk punon, shkeputeni nga priza dhe mos e ngacmoni. Kontaktoni nje qender te autorizuar te sherbimit teknik per cdo riparim.
- Nese kablo ushqyes demtohet ajo duhet te zevendesohet nga nje qender te autorizuar te sherbimit teknik, per te parandaluar te gjitha rreziqet.
- Kur pajisja eshte perdorur ne banjo, shkeputeni ate pas perdorimit sepse afersia me ujin paraqet rrezik edhe kur pajisja eshte e fikur.
- Per mbrojtje te me tepert, instalimi i pajisjes konkretisht (RCD) te nje rryme operative te mbetur dhe e vleresuar qe nuk tejkalon 30 mA (ideal 10 mA) eshte i keshillueshem nje qark elektrik qe furnizon banjon. Pyesni teknikun tuaj per keshilla.



KUJDES! MOS e perdorni kete pajisje prane vaskave, dushe, peggje apo vende te tjera qe permbajne uje.





















- Kjo pajisje nuk duhet te vihet ne kontakt me ujin, lengje te tjera, llak, avull. Per cdo operacion pastrimi dhe mirembajtje shikoni udhezimet ne kapitullin perkates.
- Kjo pajisje duhet te perdoret vetem mbi floket e nje personi. MOS e perdorni pajisjen mbi kafshe ose mbi paruka dhe pjese flokesh te perbera nga materiale

SQ

sintetike.

- Per tiparet e pajisjes, referohuni pjeses se jashtme te paketimit.
- Perdorni aparatin vetem me aksesoret e furnizuar qe jane nje pjese perberese e pajisjes.

LEGJENDA E SIMBOLEVE

 Paralajmerim	 Ndalime te pergjitheshme	 Aparat i klases II
 Ngritje te nje niveli	 Celesi i perzgjedhjes	 Celsi On/Off
 Tipi i flokut i drejte	 Tipi i flokut i levizur	 Tipi i flokut kacurrela
 Dendesia e flokut e holle	 Dendesia e flokut e mesme	 Dendesia e flokut e madhe
 140°C Temperatura 140°C	 160°C Temperatura 160°C	 180°C Temperatura 180°C
 200°C Temperatura 200°C	 220°C Temperatura 220°C	 Bllokimi i Celesit
manual  Modaliteti i Manualit		
intellistyle  Modaliteti Intellistyle		

PERSHKRIM I APARATIT DHE AKSESOREVE

Shikoni modulën e ilustrimeve Fq. I për të kontrolluar përmbajtjen e kutisë. Të gjitha figurat gjenden në faqen e brendshme.

1. Maja kunder djegies
2. Piastrat ngrohese
3. Display
4. Celesi ← (Mbrapa)
5. Celesi → (Perzgjedhje)
6. Celesi ① (i Fikur/Ndezur/ Konfirmim)
7. Bllokim i mbylljes se piastrave
8. Kablli ushqyes
9. Te dhena teknike

Për karakteristikat e aparatit, referohuni kutisë në pjesën e jashtme. Përdoreni vetëm me aksesoret e furnizuar.

KESHILLA TE DOBISHME

SQ Kuptimi i shpejte i menyres se perdorimit te piastres per floke do te lejoje saktesisht percaktimin e kohes se aplikimit per te arritur efektin e dëshiruar mbi floket.

- Sigurohuni qe floket te jene te thare, te paster dhe pa asnje gjurme llaku, shkume per floke ose xhel.
- Krihni floket duke u siguruar qe mos te kete nyje. Filloni krehjen

duke u nisur nga qafa, vazhdoni nga anet dhe perfundoni tek balli.

- Gjate perdorimit, ngrohjes dhe ftohjes se piastres, vendosni aparatn mbi nje siperfaqe te lemuar dhe te qendrueshme ndaj nxehtesise.
- Nderkohe qe kryeni krehjen, beni kujdes dhe mos e afroni shume piastren ne zonat e ndjeshme te fytyres, vesheve, qafes ose lekures.
- Ne fund te perdorimit, lereni te ftohet teresisht piastren perpara konservimit.

PËRDORIMI



KUJDES! Kjo pajisje nuk duhet te perdoret nese ka rene ose nese ka shenja te dukshme demtimi.



KUJDES! MOS e perdorni kete pajisje prane vaskave, dushe, pelligje apo vende te tjera qe permbajne uje. Mos e vendosni kurre pajisjen brenda ne uje.



KUJDES! MOS hidhni llak ose spray per floke, ndersa pajisja eshte e ndezur. Ekziston rreziku i zjarrit.

PERGATITJA E FLOKEVE

- Lani si gjithmone floket dhe i krehni duke ndare nyjet.
- Thani floket dhe i krehni nga rrenja deri tek majat.

UDHEZIME PER PERDORIMIN

- Lidhni spinen me rrjetin ushqyes
- Shtypni celesin ① (6). Display LCD (3) do te ndricohet me ngjyre bezhe.
- Seleksiononi modalitetin e perdorimit manualoseintellistyle duke shtypur celesin ►► (5): fjalet manualdhe intellistyle do te ndricohen ne menyre te alternuar dhe display ndryshon perkatesisht ngjyre nga bezhe ne bojeqielli.
- Per te konfirmuar modalitetin manual (manualndricon)shtypni celesin ① (6). manualdo te tregohet mbi display (3) per te treguar perzgjedhjen e kryer. Display eshte me ngjyre bezhe. Shikoni paragrafin Udhezime per perdorimin: Modaliteti manual
- Per te perzgjedhur modalitetin intellistyle (intellistylendricon) shtypni celesin ① (6). intellistyledo te tregohet mbi display

SQ

per te treguar perzgjedhjen e kryer Display eshte me ngjyre bojeqielli. Shikoni paragrafin Udhezime per perdorimin: Modalitetit intellistyle.

- Ne rast se deshironi te ndryshoni perzgjedhjen e kryer shtypni celesin MBRAPA ↔ (4) derisa display nuk kthehet ne ekranin kryesor te perzgjedhjes midis modalitetit manualdhe modalitetitintellistyle. Pra shtypni celesin ▶▶ (5) per te ndryshuar modalitetin nga manual ne intellistyle ose te kunderten.

❗ SHENIM: Per perdorimet e metejshme prej te pares, me ndezje te re, nese brenda 15 sekondash nuk shtypni asnje celes piastra do te qendroje automatikisht ne modalitetin e fundit te perzgjedhur.

MODALITETET *manual*

- Perzgjidhni temperaturen e deshiruar duke mbajtur shtypur vazhdimesisht celesin ▶▶ (5). Treguesi i temperatures do te ndricoje ne menyre te nderprere.
- Shtypni celesin① (6) per te konfirmuar temperaturen e perzgjedhur. Niveli i temperatures se perzgjedhur behet i qendrueshem dhe treguesi °C fillon te ndricoje ne menyre te nderprere per te treguar qe piastra eshte ne faze ngrohje. Me arritjen e temperatures se perzgjedhur treguesi °C do te behet i qendrueshem. Piastra eshe gati per perdorim.

❗ SHENIM: Intervali i temperaturave midis se cilave mund te zgjidhni eshte midis 140°C dhe 220°C. Gjate perzgjedhjes▶▶ (5) temperatura do te ndryshoje ne ngjitje deri ne nje maksimum prej 220°C per te rifilluar nga 140 °C; display do te mbahet me ngjyre nezhe. Ne momentin qe konfirmohet temperatura e deshiruar, display merr nje shkallezim ngjyre me te larte ose me te ulet sipas temperatures se zgjedhur me pak ose me shume te larte.




- Nese deshironi te aktivizoni bllokimin e celesave shtypni dy here ne menyre te shpejte celesin.① Dryni 🔒 do te shfaqet mbi display. Ky funksion lejon shmangjen aksidentale te nderrimit te temperatures gjate perdorimit te piastres. Per te hequr bllokimin shtypni serish dy here ne menyre te spejte celesin ① (6).
- Merrni ne duar nje pjese te holle dhe pak te dendur te flokeve te te njejtës gjerësi të piastres dhe e fusni midis dy piastrave.
- Me nje dore mbani te terhequr pjesen e flokeve dhe me tjetren rreshqisni piastren e mbyllur nga rrenja deri tek majat.
- Ne modalitetin manual rekomandohet te filloni styling duke vendosur temperaturen me te ulet dhe e ngrini gradualisht temperaturen ne baze te percaktimit te styling te deshiruar.
- Nese deshironi te seleksiononi modalitetin e perdorimit intellistyle shtypni dy here celesin mbrapa↔ (4) dhe veproni sic pershkruhet ne nenparagrafin UDHEZIME PER PERDORIMIN; Modaliteti intellistyle.

SQ

MODALITETI *intelligstyle*




- Per te perzgjedhur tipin e flokeve qe keni shtypni celesin ►► (5) ne menyre te vazhdueshme.

Tipi i flokeve

 Floke te drejte	 Floke te levizur	 Floke kacurrela
---------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

- Duke shtypur celesin ►► ikonat ndricojne njera pas tjetres. Per te perzgjedhur ikonën qe i pershtatet tipit te flokve shtypni celesin ① (6). Ikona behet e qendrueshme mbi display dhe dy te tjerat zhduken.

Dendesia e flokeve

 E holle	 E mesme	 E madhe
------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

- Duke shtypur celesin ►► (5) ikonat do te ndricojne njera pas tjetres. Per te perzgjedhur ikonën qe i pershtatet tipit te flokve shtypni celesin ① (6). Ikona behet e qendrueshme mbi display dhe dy te tjerat zhduken.
- Ne rast se deshironi te ndryshoni perzgjedhjen e kryer shtypni celesin mbrapa↵ (6) dhe perserisni perzgjedhjen.
- Gjate ngrohjes se piastres vargu i simboleve do te ndricojne ne seri dhe display do te ndryshojne intensitetin ngjyre deri ne arritjen e temperatures se pershtateshme per tipin e flokut te perzgjedhur. Seria do te fiksohet. Piastra eshte gati per perdorim.
- Nese deshironi te aktivizoni bllokimin e celesave shtypni dy here me shpejtesi celesin ① (6). Dryni 6 do te shfaqet mbi display. Ky funksion lejon shmangjen aksidentale te nderrimit te temperatures gjate perdorimit te piastres. Per te hequr bllokimin shtypni serish dy here me shpejtesi celesin ① (6).
- Merrni neper gishta nje pjese te holle dhe pak voluminoze te flokeve te te njejtes gjeresi te piastres dhe futeni midis dy piastrave.
- Me nje dore mbani te terhequr pjesen e flokeve dhe me tjetren rreshqisni piastren e mbyllur nga rrenja deri tek majat.
- Nese deshironi te ndryshoni perzgjedhjen e flokeve shtypni nje here celesin mbrapa↵ (4) dhe perserisni operacionin e perzgjedhjes se pershkruar.
- Nese deshironi te perzgjidhni modalitetin e perdorimit manual shtypni dy here celesin mbrapa↵ (4) dhe veproni sic pershkruhet ne nenparagrafin UDHEZIME PER PERDORIMIN; modalitet manual.

Fikja e produktit

- Per te fikur piastren mbani te shtypur per te pakten dy sekonda celesin ① (6).
- Hiqni piastren nga priza e korrentit.

i SHENIM: Nese piastra fiket por nuk hiqet nga priza e korrentit nxehtesia e display qendron e ndezur derisa arrihet temperatura rreth 70°C, qe sinjalizon se piastra eshte akoma e nxehte.

Sistemi i mbylljes se piastrave

- Piastra ka nje sistem mbyllje
- Per te fiksuar dy krahet ne pozicione mbyllje i mbani te bashkuara dhe shtypni celesin bllokimi i piastrave (7)
- Per te zhblokuar shtypni bllokimi i piastrave nga ana e kundert

i SHENIM: ESHTË e mundur qe gjate shtrirjes se flokeve te krijohet avull; eshte lageshtia e tepert ne floke qe avullon.

i SHENIM: Nese ngjyra ne fund te display ndricon e kuqe ose e purpurt piastra ka pesuar nje demtim. Drejtohuni tek nje qender asistence.



KUJDES ! Rrezik djegie

FIKJA AUTOMATIKE

Piastra fiket automatikisht pas 1 ore nga ndezja.

MIREMBAJTJA DHE PASTRIMI



KUJDES! Shkeputeni gjithmone pajisjen nga rrjeti elektrik perpara pastrimit ose kryerjes se mirembajtjes.



KUJDES! Sigurohuni qe te gjitha pjesët qe keni pastruar te jene plotësisht te thata para se te përdorni perseri pajisjen.

- Fikni aparatin duke shtypur per te pakten dy sekonda celesin **i** (6) dhe hiqni spinen (8) nga priza e korrentit
- Prisni qe piastrat (2) te ftohen
- Pastroni siperfaqen e piastrave (2) dhe te bishtit me nje leckë te bute dhe te lagesht.

RUAJTJA



KUJDES! Pasi te keni perfunduar se perdoruri aparatin, sigurohuni qe te jete ftohur plotësisht para se ta konservoni ate.

SQ



KUJDES! MOS e mbeshtillni kabllin ushqyes rreth pajisjes.

ELIMINIMI



Pakoja e aplikimit eshte e perbere nga materiale te riciklueshme. Vendoset vetem ne akordim me standardet mbi mbrojtjen e rregullave.



Ne baze Direktivës 2012/19 / BE mbi mbeturinat elektrike dhe elektronike te aparateve (WEEE), sipas simbolit qe gjendet mbi pajisje apo paketimin e tij tregon se pajisja duhet te hidhet veçmas mbeturinave te tjera ne fund te jetës se tij.

Përdoruesi duhet pra te çojë aparatën ne nje qendër te duhur riciklimi per pajisjet elektrike dhe elektronike. Ne alternative, ne mungese te nje vendi ne dispozicion, përdoruesi mund te dorëzoje aparatën shitësit kur blihet nje i ri dhe ekuivalent. Përdoruesi mund te dorëzoje produktet elektronike qe kane nje mase prej 25 cm tek shitësi i produkteve elektronike qe kane nje zone shitje prej te paktën 400 m² te lire nga ngarkesat dhe pa detyrim per te blere. Ndarja e përshtatshme eshte e dobishme per procedurën e mëvonshme te kryerjes se çmontimit per riciklimin, e cila përfshin trajtimin dhe deponimin ekologjik duke ndihmuar ne parandalimin e efekteve negative per mjedisin dhe per shëndetin dhe promovon ripërdorimin dhe / ose materialet e ricikluara nga te cilat përbehet pajisja.

ASISTENCA DHE GARANCIA

Aparati eshte i garantuar per nje periudhe kohore prej dy vjetesh nga data e dorezimit. Vertetohet nga date e vendosur mbi rricevute/fature (vetem nese lexohet qartesisht), vetem nese bleresi nuk provon qe dorezimi eshte kryer me vone. Ne rast defekti te produktit te meparshem ndaj data e dorezimit, garantohet riparimi ose nderrimi i aparatit pa shpenzime, me perjashtim kur nje nga zgjidhjet rezulton e tepruar kundrejt tjetres. Bleresi ka detyrimin te denoncoje tek nje Qender Asistence te autorizuar defektin e perputhjes brenda dy muajsh nga zbulimi i defektit vete.

Nuk jane te mbuluara nga garancia te gjitha pjeset qe rezultojne defekteze per shkak te:

- a. deme nga transporti ose renie aksidentale
- b. instalim i gabuar ose mungese perputhje e impiantit elektrik
- c. riparime ose modifikime te kryera nga personel i pa autorizuar
- d. mungese ose mirembajtje dhe pastrim jo korrekt
- e. produkt dhe/ose pjese te produktit jane te perdorura dhe/ose te konsumuara
- f. mungese respektimi i udhezimeve per funksionimin e aparatit, neglizhence ose pakujdesi ne perdorje

SQ

- g. Kablli ushqyes i përdredhur ose i palosur për pakujdesi ose i tërhequr,
- h. Rënie aksidentale gjatë përdorimit,
- i. Përdorimi i aksesoreve ose perberesve të mirëmbajtjes jo origjinale,
- l. Përdorimi i produkteve kimike për pastrimin e aparatit,
- m. Përdorimi i llakut ose spray të tjerë gjatë përdorimit.

Lista me sipër është vetëm për të thjeshtuar dhe jo e plotë, sepse kjo garanci është gjithashtu e përjashtuar për të gjitha ato **raste që nuk mund të tregojnë defekte fabrikimi** të aparatit. Garancia përjashtohet gjithashtu në të gjitha rastet e një përdorimi jo korrekt të aparatit dhe në rast përdorimi profesional. Përjashtohet çdo përgjegjësi për dëm të mundshme që mund të rrjedhë direkt ose jo direkt nga persona, sende apo kafshë shtëpiake si pasoje e mungesës së respektimit të të gjitha përshkrimeve të treguara në këto libeze për temën e instalimit, përdorimit dhe mirëmbajtjes së aparatit. Përveç aksioneve kontraktore të garancisë kundrejtë shitësit.

Modaliteti i asistencës

Riparimi i aparatit duhet të kryhet pranë një Qendre Asistence të autorizuar. Aparati defektoz, nëse në garanci, duhet të çohet në një Qendër Asistence së bashku me një dokument fiskal që tregon datën e shitjes dhe të dorëzimit.

КІРІСПЕ

Құрметті тұтынушы, өнімді таңдағаныңызға рахмет. Бұл тұтынушы қажеттілігіне сәйкес әзірленіп шығарылғандықтан, сапасы мен сенімділігін бағалайды деп ойлаймыз. Осы пайдалану нұсқаулары EN 82079 Еуропалық стандартына сәйкес келеді.



ЕСКЕРТУ! Қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар және ескертулер.

Бұл құрылғыны пайдалану алдында сақтау керек пайдалану нұсқауларын, әсіресе, қауіпсіздік туралы ескертпелер мен ескертулерді мұқият оқып шығыңыз. Бұл нұсқаулықты кейін пайдалану үшін көрсетілетін нұсқаулықпен бірге сақтаңыз. Құрылғы басқа пайдаланушыға тасымалданса, осы құжаттаманы қарап шығыңыз.

❗ ЕСКЕРТПЕ: осы нұсқаулықтың кез келген бөлігін түсіну қиын болса немесе қиындық тудырса, өнімді пайдалану алдында соңғы бетте көрсетілген мекенжай бойынша компанияға хабарласыңыз.

❗ ЕСКЕРТПЕ: нашар көретін тұлғалар www.tenactagroup.com веб-торабынан осы пайдалану нұсқауларының сандық нұсқасын қарай алады

МАЗМҰНЫ

Кіріспе	171
Қауіпсіздік ескертпелері	172
Таңбалар тізімі	174
Құрылғы және аксессуарлар сипаттамасы	174
Пайдалы кеңестер	174
Пайдалану	175
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	178
Сақтау	179
Тастау	179
Техникалық қолдау көрсету және кепілдік	180
Көрсетілетін нұсқаулық	!
Техникалық деректер	!

ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТПЕЛЕРІ

- Бумасынан шығарғаннан кейін құрылғы көрсетілмелі нұсқаулықта көрсетілгендей барлық бөлшектерімен байланыста, толық екендігін және тасымалдау барысында зақымдалмағанын тексеріңіз. Қиындық туындаса, құрылғыны пайдаланбай, өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.







АБАЙЛАҢЫЗ! Пайдалану алдында жапсырмалар, белгілер, т.б. сияқты байланыс материалын құрылғыдан алыңыз.



ЕСКЕРТУ! Тұншығу қаупі. Балалар ораммен ойнамауы керек. Пластик қалтаны балалар қолы жетпейтін орында сақтаңыз.

- Бұл құрылғыны тек өзі арналған мақсатта, атап айтқанда, үйде пайдалануға арналған шаш түзулегіш ретінде пайдалану керек. Кез келген басқа пайдалану қолдану мақсатына сәйкес келмейді, сондықтан қауіпті деп есептеледі.
- Құрылғыны қуат көзіне қосу алдында құрылғының техникалық деректерінде көрсетілген кернеу мен жиілік қуат көзіне сәйкес екендігін тексеріңіз. Осы техникалық деректер құрылғыда немесе қуат көзі құрылғысында бар (көрсетілетін нұсқаулықты көріңіз).
- Құрылғы 50 Гц немесе 60 Гц жиілікте автоматты түрде жұмыс істеуі мүмкін.
- Бұл құрылғыны 8 жастағы және одан асқан балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалау астында немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және байланысты қауіптерді түсінсе пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушының техникалық қызмет көрсетуін балалар қадағалаусыз орындамауы

керек.

-  Құрылғыны ылғалды қолдармен, ылғалды аяқтармен немесе жалаңаш аяқтармен **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.
-  Тығынды розеткадан суыру үшін қуат сымын немесе құрылғының өзін **ТАРТПАҢЫЗ**.
-  Құрылғыны қуат сымынан **ТАРТПАҢЫЗ** немесе **КӨТЕРМЕҢІЗ**.
-  Құрылғыға ылғалдылық, атмосфералық агенттер (жаңбыр, күн, т.б.) немесе экстремалды температуралар әсерін **ТИГІЗБЕҢІЗ**.
- Құралды басқару кезінде назарсыз қалдырмау қажет.
- Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында және құрылғы пайдаланылмаған кезде әрқашан құрылғыны желіден ажыратыңыз.
- Егер құрылғы ақаулы болса немесе дұрыс емес жұмыс істесе, өшіріңіз және оған тимеңіз. Жөндеу жұмыстары үшін өкілетті техникалық қызмет орталығына хабарласыңыз.
- Зақымдалған болса, барлық қауіптерді болдырмау үшін қуат сымын өкілетті техникалық сервистік орталық ауыстыруы керек.
- Құрылғы ваннада пайдаланылса, пайдаланудан кейін оны розеткадан ажыратыңыз, өйткені судың жақын болуы тіпті құрылғы өшірулі болса да қауіп тудырады.
- Қосымша қорғау алу үшін ваннаға ток беретін электр тізбекте номиналды қалдық жұмыс тогы 30 мА (10 мА тамаша) аспайтын қалдық ток құрылғысын (RCD) орнату ұсынылады. Орнатушыдан көмек сұраңыз.











ЕСКЕРТУ! Құрылғыны ванналар, душтар, бассейндер немесе су бар басқа ыдыстар жанында **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.

- Бұл құрылғы сумен, басқа сұйықтықтармен, спреймен, бумен байланыспауы керек. Тазалау және техникалық қызмет жұмысы үшін қатысты тарау нұсқауларын қараңыз.

- Бұл құрылғыны тек адам шашында пайдалану керек. Құрылғыны жануарларда немесе синтетикалық материалдан жасалған париктерде немесе жасанды шаштарда пайдаланбаңыз.
- Құрылғы мүмкіндіктері үшін сыртқы орамды қараңыз.
- Құрылғыны маңызды бөлшегі болып табылатын, берілген керек-жарақтармен ғана пайдаланыңыз.

ТАҢБАЛАР ТІЗІМІ

 Ескерту	 Жалпы типтегі тыйым салу	 II класты аспап
 Бір деңгей жоғары	 Таңдау батырмасы	 Қосу/Өшіру батырмасы
 Шаштың типі – тура	 Шаштың типі – бұйралаң	 Шаштың типі – бұйра
 Қалыңдығы – жіңішке шаштар	 Қалыңдығы – орташа шаштар	 Қалыңдығы – қалың шаштар
 Температурасы 140°C	 Температурасы 160°C	 Температурасы 180°C
 Температурасы 200°C	 Температурасы 220°C	 Батырмаларды бұғаттау
manual 	Қолмен басқару режимі	
intellistyle 	Intellistyle режимі	

ҚҰРЫЛҒЫ ЖӘНЕ АКСЕССУАРЛАР СИПАТТАМАСЫ

Қаптаманың ішіндегісін тексеру үшін беттегі қолдану бойынша нұсқаулықты қараңыз. Барлық суреттер қаптаманың ішкі беттерінде орналасқан.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Термооқшауланған сабы | Қосылды/Растау) |
| 2. Қыздыру пластиналары | 7. Пластиналарды бұғаттау механизмі жабық күйде |
| 3. Дисплей | 8. Қуат беру шнуры |
| 4. Батырма (Артқа) | 9. Техникалық сипаттамалары |
| 5. Батырма (Таңдау) | |
| 6. Батырма (Өшірілді/ | |

Құрылғының сипаттамалары қаптамада көрсетілген. Жиынтыққа кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.

ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР

Шаш түзулегішті пайдалану әдісін жылдам түсіну шашта қажет әсерге жету үшін дәл қолдану уақытын орнатуға мүмкіндік береді.

- Аспапты пайдаланар алдында шаштарыңыз таза, құрғақ әрі лактың, мусстың немесе гельдің қалдықтарыңыз екендігіне көз жеткізіңіз.
- Шаштарыңызды тарап, онда ұйқас түйіндер болмауын тексеріп алыңыз. Шашты өңдеуді желкеден бастаңыз, сөйтіп самайға жақындап келіп, маңдайдан бітіріңіз.
- Шашты түзеткішті пайдаланғанда, қыздырғанда немесе салқындатқанда, оны тегіс әрі жоғары температураларға төзімді бедерлерге қойыңыз.
- Шашты көркемдеп бастаған кезде, шашты түзеткіш бет, мойын немесе тері секілді өте сезімтал учаскелерге тым жақын болмауын өзіңіз қадағалап отырыңыз.
- Пайдаланып болған соң, шашты түзеткішті орнына салу үшін оның толықтай суып алуына мүрсат беріңіз.

ПАЙДАЛАНУ



ЕСКЕРТУ! Егер құрылғы құласа немесе зақым белгілері көрінсе, бұл құрылғы пайдаланылмайды.



ЕСКЕРТУ! Құрылғыны ванналар, душтар, бассейндер немесе су бар басқа ыдыстар жанында Пайдаланбаңыз. Құрылғыны ешқашан суға салмаңыз.



ЕСКЕРТУ! Құрылғы қосулы кезде шаш спрейін СЕППЕҢІЗ. Өрт қаупі бар.

ШАШТЫ ДАЙЫНДАУ

- Шашты әдеттегідей жуыңыз және түйіндерді кетіру үшін тараңыз.
- Шашты кептіріңіз және түбірлерінен ұштарына қарай щеткалаңыз.

ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

- Вилканы электрмен қуат беру розеткасына енгізіңіз.
- Батырмасын басыңыз ① (6). Сұйықкристаллды дисплей (3) пудра түсімен жанады.
- Батырманы басып ►► (5): қолмен басқару әлде intellistyle режимін таңдаңыз: қолмен бастару және intellistyle кезек-кезек жыпылықтай бастайды, ал дисплей өзінің түсін пудра түсінен көгілдір түске алмастырады.
- Қолмен басқару (қолмен жыпылықтаушы) деп таңдалған режимді растау үшін батырманы басыңыз ① (6). Қолмен

КК

басқару таңдалған режимді көрсетіп тұру үшін дисплейде сақталып қалады (3) Дисплей –пудра түстес.

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық: Қолмен басқару режимі Параграфын оқыңыз
- *intellistyle*(*intellistyle*жыпылықтаушы) деп таңдалған режимді растау үшін батырманы басыңыз ① (6). *intellistyle* таңдалған режимді көрсетіп тұру үшін дисплейде сақталып қалады. Дисплей -
- көгілдір түстес. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық: *intellistyle* режимі Параграфын оқыңыз.
- Егер де жасаған таңдауыңызды өзгерту қажет болатын болса, онда АРТҚА батырмасын ↵ (4) дисплей режимдерді таңдаудың негізгі мәзіріне оралған сәтке дейін басу керек: қолмен басқару және.
- *intellistyle* режимі. Қолмен басқару режимінен *intellistyle* режиміне көшу үшін және де *intellistyle* режимін таңдау үшін ▶▶ 5 батырмасын басыңыз және керісінше болады.

❗ ЕСКЕРТУ: Алғаш пайдаланған соң, алдағы пайдаланулар үшін, жаңадан қосқанда, егер 15 секінд бойы бірде-бір батырмасы басылмаған болса, шашты түзеткіш автоматты түрде соңғы таңдалған қалпына қайта оралады.

ҚОЛМЕН БАСҚАРУ РЕЖИМИ

- Бірнеше рет ▶▶ (5). батырманы басып, керекті температураны таңдау керек. Температураны көрсеткіш жыпылықтайды.
- Таңдаулы температураны растау үшін ① (6) батырмасын басыңыз. Таңдалған температура дисплейде сақталып қалады, ал °Станбасы шашты түзеткіштің қызып келе жатқандығын көрсетіп жыпылықтауын бастайды. Қажетті температураға жақындағанда °Станбасы жыпылықтауын доғарады. Шашты түзеткіш пайдалануға даяр.

❗ ЕСКЕРТУ: Таңдалатын температуралардың интервалы 140°Cбастап 220°Cдейін болады. Температураны таңдау кезінде ▶▶ (5) ол жоғарылата бергенде максималды мәні 220°C барады, алсодан соң кері 140°C қалпына дейін кеми алады; дисплей пудра түсін сақтайды. Таңдалған температураны растағанда, дисплей таңдалған температураның шамасына қарай, аса қанық немесе нашар қанық түске бояла алады.

- Егер батырмаларды бұғаттару қажет болатын болса, онда ① (6). батырмасын екі қайтара Ⓜ жедел басу керек. Дисплейде құлыптың шағын суреті пайда болады. Бұл функция шашты түзеткішті пайдалану кезінде температурасын өзгеге ауыстырып кездейсоқ басып қалудан қорғайды ① (6) батырмасын екі қайтара жедел басқанда бұғаттауы шешіледі.
- Жұқалау әрі өте қалың болмайтын шаштарыңыздың бір түбін саусағыңызбен алып, пластиналарға келетіндей етіп,




аспаптағы екі пластиналардың аралығына кіргізіңіз;

- Бір қолыңызбен бір түп шашыңызды тартып ұстап тұрып, әлекінші қолыңызбен аспапты шаштың түбірінен бастап ұшына қарай қысып тұрып жүргізіңіз.
- Қолмен басқару режимінде анағұрлым төменгі температурадан бастап көркемдеуді ұсынамыз, сосын керекті прическаға сәйкес бара-бара температурасын жоғарылатуға болады.
- Егер *intellistyle* пайдалану режимін таңдағыңыз келсе, “АРТҚА” *indietro* ⇐ (4) батырмасын екі рет басып, ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ бөлімінде жазылғандай етіп сипатталғандай, әрекет ету керек; *intellistyle* режимі.

Intellistyle режимі




- Өз шаштарыңыздың типін таңдау үшін мына ►► (5) батырманы бірнеше рет басыңыз.

Шаштар типі

 Тура шаштар	 Бұйралаң шаштар	 Бұйра шаштар
-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

- ►► (5) батырмасын басқан кезде, пиктограммалар кезек-кезек жыпылықтай бастайды. Шашыңыздың типіне сәйкес келетін пиктограмманы таңдау үшін ① (6). батырмасын басыңыз. Пиктограмма дисплейде сақталып қалады, алқалғандары жоғалып кетеді.

Шаштың қалыңдығы

 Жіңішке	 Орташа	 Қалың
--------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

- ►► (5) батырмасын басқан кезде, пиктограммалар кезек-кезек жыпылықтай бастайды. Шашыңыздың типіне сәйкес келетін пиктограмманы таңдау үшін ① (6). батырмасын басыңыз. Пиктограмма дисплейде сақталып қалады, алқалғандары жоғалып кетеді.
- Егер де жасаған таңдауыңызды өзгерту қажет болатын болса, онда АРТҚА батырмасын ⇐ (4) басыңыз да таңдауды қайталаңыз.
- Шашты түзеткішті қыздыру кезінде пиктограммалардың таңбалары бірінен соң бірі жыпылықтай бастайды, ал дисплей шашыңыздың таңдалған типіне сәйкес келетін температураға жеткенде түсінің қанықтығын өзгертеді. Пиктограмма таңбалары жыпылықтауын доғарады. Шашты түзеткіш пайдалануға даяр.
- Егер батырмаларды бұғаттару қажет болатын болса, онда ① (6). батырмасын екі қайтара жедел басу керек. ② Дисплейде құлыптың шағын суреті пайда болады. Бұл функция шашты түзеткішті пайдалану кезінде температурасын өзгеге ауыстырып кездейсоқ басып қалудан қорғайды. ① (6)

батырмасын екі қайтара жедел басқанда бұғаттауы шешіледі.

- Жұқалау әрі өте қалың болмайтын шаштарыңыздың бір түбін саусағыңызбен алып, пластиналарға келетіндей етіп, аспаптағы екі пластиналардың аралығына кіргізіңіз;
- Бір қолыңызбен бір түп шашыңызды тартып ұстап тұрып, әлекінші қолыңызбен аспапты шаштың түбірінен бастап ұшына қарай қысып тұрып жүргізіңіз.
- Егер де жасаған таңдауыңызды өзгерту қажет болатын болса, онда АРТҚА батырмасын \leftarrow (4) басыңыз да таңдауды қайталаңыз.
- Егер қолмен басқаруды пайдалану режимін таңдағыңыз келсе, “АРТҚА” \leftrightarrow (4) батырмасын екі рет басып, ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ бөлімінде жазылғандай етіп сипатталғандай, әрекет ету керек; Қолмен басқару режимі.

Шашты түзеткішті өшіру

- Шашты түзеткішті өшіру үшін ① (6) батырмасын басып, кем дегенде екі секунд ұстап тұрыңыз.
- Шашты түзеткішті электр торабынан суырып тастаңыз.

ⓘ ЕСКЕРТУ: Егер де шашты түзеткіш өшірулі болса, бірақ та электр торабынан ажыратылмаған болса, онда шамамен 70°C дейінгі температураға жеткенше дисплейдің түсі жанып қала береді, осылайша ол шаты түзеткіштің әлі ыстық болып тұрғандығын ескертіп тұра алады.

Пластиналарды бұғаттау жүйесі

- Шашты түзеткіш бұғаттау жүйесімен жабдықталған
- Екі пластинаны жабылған күйінде бекіндіріп қою үшін оларды біріне-біріне тақап, пластиналарды бұғаттауды (7) басу қажет болады
- Кері бұғаттау үшін пластиналарды бұғаттауышты керісінше жағынан басыңыз.

ⓘ ЕСКЕРТУ: шаштарыңызды түзету кезінде булану байқалуы мүмкін; бұл шаштардағы ылғалдың артықтығынан болады, сөйтіп ол буланады.

ⓘ ЕСКЕРТУ: Егер дисплейдегі түс қызыл болып, немесе алқызыл болып жыпылықтап тұрса, онда пластинаның бүлінгендігін білдіреді. Сервистік орталыққа жүгініңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!! Күйік шалу қаупі бар

АВТОМАТТЫ ӨШІРІЛУ

Шашты түзеткіш іске қосылған соң 1 сағат өткенде автоматты түрде сөнеді.

**ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ
ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ**



ЕСКЕРТУ! Техникалық қызмет көрсету немесе тазалау алдында құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.



ЕСКЕРТУ! Құрылғыны қайта пайдалану алдында барлық тазаланған бөліктер толығымен кепкенін тексеріңіз.

- Бірнеше секунд бойы ① (6) батырмасын басып тұрып, аспапты өшіріңіз, және де вилканы (8) электр торабының розеткасынан суырып алыңыз.
- (2) Пластиналардың толықтай сууын күтіңіз.
- (2) қыздыру пластиналарының бедерлерін және тұтқаларын ылғалды жұмсақ бұлмен тазалаңыз.

САҚТАУ



ЕСКЕРТУ! Осы құрылғыны пайдалануды аяқтағанда салу алдында оның толығымен суығанын тексеріңіз.



ЕСКЕРТУ! Қуат сымын құрылғы айналасына ОРАМАҢЫЗ.

ТАСТАУ



Құрылғы бумасы қайта өңделмелі материалдардан жасалған. Оны қоршаған ортаны қорғау реттеулеріне сай тастаңыз.



Электрлік және электрондық жабдықтар қалдығы (WEEE) бойынша 2012/19/ЕҚ директивасына сәйкес құрылғы немесе оның бумасындағы сызылған себет таңбасы құрылғының қызмет мерзімі соңында басқа тұрмыстық қалдықтан бөлек тасталуы керектігін көрсетеді.

Сол себепті, пайдаланушы құрылғының электрлік және электрондық жабдықты қайта өңдеу орталығына апаруы керек. Болмаса, пайдаланушы қоқысқа тастамай, жаңа, балама біреуін сатып алу кезінде сатушыға құрылғыны бере алады. Пайдаланушы өлшемі 25 см кіші электрондық өнімдерді сату аймағы кемінде 400 м² болатын сатушыға ешбір ақысыз және сатып алу міндеттемесіз бере алады. Қолданыстан шығарылған құрылғыны қайта өңдеу процедурасына бөлек жинау, оның ішінде өңдеу және қоршаған ортаға зиян келтірмей тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына жағымсыз әсерлерді болдырмай, құрылғы құрамындағы материалдарды қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге ынталандырады.

КК

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КЕПІЛДІК

Құралды сатудан кейін екі жылға кепілдік беріледі. Егер сатып алушы жеткізу кейін орындалғанын дәлелдей алмаса, кепілдік чекте/шот-фактурада көрсетілген күннен бастап күшіне енеді (анық көрінбеген жағдайда). Өнімді жеткізген кезде айтарлықтай зақым анықталған жағдайда екі әдістің бірі басқасына байланысты өткізбейтін болса, құрылғының тегін жөндеу немесе ауыстыру жұмыстарына кепілдік беріледі. Сатып алушы ақаулықты тапқаннан кейін екі ай ішінде өкілетті қызмет орталығына бұйымның сапасының сәйкессіздігі туралы хабарлай алады.

Кепілдік келесі жағдайларда ақаулы болатын бөлшектерге таралмайды:

- a. Тасымалды немесе кездейсоқ шабуылдар кезіндегі зақым
- b. Дұрыс орнатпау немесе электр желісінің сәйкессіздігі
- c. Өкілетті жоқ қызметкерлер жүргізген жөндеу немесе өзгеріс
- d. қызмет және тазалау жұмысы дұрыс емес немесе жоқ
- e. Тозатын немесе шығындалатын бұйым және/немесе бұйымдар бөлшегі
- f. Пайдалану нұсқауларын орындамау, ұқыпсыздық немесе пайдалану ережелерін ескермеу
- g. Қуат кабелі назарсыз айналған, майысқан немесе тартылған,
- h. пайдалану кезіндегі кездейсоқ құлауы,
- i. түпнұсқалы болып табылмайтын техникалық қызмет көрсету керек-жарақтарын және нысандарды пайдалану,
- l. Құрылғыны тазалауға химиялық заттарды пайдалану,
- m. Пайдалану кезінде лактерді немесе басқа спрейлерді қолдану.

+Жоғарыда келтірілген себептер тізімі ерекше мысалдар тізімі болып табылады әрі толық тізімнен тұруы мүмкін емес, сол себепті осы кепілдік құралдың өндірістік зақымдары нәтижесінде орын алатын барлық жағдайларға қолданылмайды. Кепілдік құралды мақсатсыз пайдалану жағдайына және кәсіби мақсатта пайдалану жағдайына таралмайды. Орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқаулығында келтірілген барлық нұсқауларды орындамау салдарынан болған, тұлғалар, нысандарға және үй жануарларына тікелей немесе жанама түрде қатысты зақымға жауапты болмаймыз. Ерекшелігі - сатушы орнататын кепілдік міндеттемесі. Ерекшелігі - сатушы орнататын кепілдік міндеттемесі.

Қызмет көрсету жағдайы

Құрылғы тек өкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеуі керек. Кепілдіктегі ақаулы құрал Техникалық қолдау көрсету орталығына сату немесе беру күнінен тұратын құжатпен бірге түсуі керек.

ВСТУП

Шановний замовнику, дякуємо вам за вибір нашого продукту. Ми впевнені у тому, що ви відзначите його якість та надійність, тому що його було спроектовано та виготовлено з огляду на задоволення потреб замовників. Ця інструкція з користування відповідає нормам європейського стандарту EN 82079.



ОБЕРЕЖНО! Інструкції та попередження щодо безпечного користування.

Перш ніж користуватися приладом, уважно прочитайте інструкції з його користування, приділяючи особливу увагу приміткам щодо техніки безпеки та попередженням, вимог яких треба дотримуватися. Збережіть цей poradnik разом з ілюстрованим посібником, щоб мати можливість звернутися до них у подальшому. Якщо прилад передається іншому користувачеві, то йому також треба надати цю документацію.

і ПРИМІТКА. Якщо яку-небудь частину цього poradnika важко зрозуміти або у вас виникли сумніви щодо значення написаного, то перш ніж користуватися виробом, прохання звернутися у компанію за адресою, що вказана на останній сторінці poradnika.

і ПРИМІТКА. Люди з вадами зору можуть отримати цифрову версію цієї інструкції, що розміщена на веб-сайті за адресою www.tenactagroup.com.

ЗМІСТ

Вступ	181
Примітки щодо техніки безпеки.....	182
Умовні позначки.....	184
Описання пристрою та аксесуарів	184
Корисні поради	184
Експлуатація	185
Чистка та технічне обслуговування	188
Зберігання	189
Переробка та утилізація.....	189
Технічний сервіс та гарантія.....	189
Ілюстрований посібник.....	1
Технічні параметри.....	1

ПРИМІТКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Після розпакування необхідно впевнитись, що прилад поставлений в цілісності, у повній комплектації згідно з зображеннями у керівництві і без жодних ознак пошкоджень під час транспортування. У разі виникнення сумнівів щодо цього слід звернутись до офіційного сервісного центру, перш ніж використовувати прилад.







УВАГА! Перед користування приладом, з нього треба зняти будь-які інформаційні матеріали — етикетки, ярлики та ін.



ОБЕРЕЖНО! Ризик удушення. Діти не повинні гратися з пакуванням. Зберігайте пластиковий пакет у недоступному для дітей місці.

- Цей прилад має використовуватися тільки за прямим призначенням, а саме: як випрямляч для волосся. Використання з будь-якою іншою метою не відповідає прямому призначенню приладу і є небезпечним.
- Перш ніж вмикати прилад у розетку мережі живлення, переконайтеся у тому, що напруга та частота, вказані у технічних даних приладу, відповідають параметрам мережі електричного живлення. Ці технічні дані вказано на приладі або на блоці його живлення, якщо такий передбачено (див. ілюстрований посібник).
- Цей прилад може працювати автоматично при частоті 50 або 60 Гц.
- Приладом можуть користуватися діти старше 8 років та люди з фізичними, сенсорними або розумовими вадами, а також ті, що не мають потрібного досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом або були проінструктовані щодо безпечного користування цим приладом, а також розуміють, якими небезпечними факторами супроводжується робота приладу. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти без нагляду дорослих не повинні чистити прилад та виконувати його дрібне обслуговування.

-  **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** користуватися приладом, якщо у вас вологі руки або ноги або ви без взуття.
-  **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** вимикати вилку живлення з розетки, смикаючи за шнур живлення або за прилад.
-  **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** тягти або смикати прилад за шнур живлення.
-  **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піддавати прилад дії вологи або погодних умов (дощу, сонця та ін.), а також піддавати його впливу граничних температур.
- Забороняється залишати пристрій без нагляду, коли він увімкнений.
- Перш ніж виконувати чищення або обслуговування приладу, а також у разі, якщо прилад не використовується, обов'язково вимикайте його з мережі електричного живлення.
- Якщо прилад несправний або відмовив, вимкніть його та не намагайтеся вирішити проблему самотужки. Для ремонту приладу зверніться до офіційного сервісного центру.
- Якщо пошкоджено шнур живлення, то його треба замінити у офіційному сервісному центрі, щоб виключити будь-який ризик.
- Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, то після користування треба вимкнути його з мережі електричного живлення, тому що близькість води являє собою загрозу навіть у тому випадку, коли прилад просто вимкнений, але підключений до мережі живлення.
- Задля додаткової безпеки рекомендовано встановити у мережу живленні ванної кімнати пристрій захисного відключення з номінальним робочим диференціальним струмом не більше 30 мА (краще — 10 мА). Зверніться за допомогою до електрика.




















ОБЕРЕЖНО! ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ користуватися приладом біля ванн, душових, раковин або інших місткостей з водою.

- Прилад не повинен контактувати з водою, іншими рідинами, аерозолями, парою. Порядок чищення та обслуговування приладу див. в інструкції у відповідному

розділі.




- Прилад призначений тільки для волосся людини. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати прилад для сушіння тварин та перук, виготовлених із синтетичних матеріалів.
- Характеристики приладу див. на пакуванні.
- Прилад дозволяється використовувати з аксесуарами, що входять до комплекту поставки та є його невід'ємною частиною.

УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

 Попередження	 Заборона загального плану	 Пристрій класу II
 Повернення на один рівень	 Кнопка вибору	 Кнопка Ввімк./Вимкн. (On/Off)
 Тип волосся: пряме	 Тип волосся: хвилясте	 Тип волосся: кучеряве
 Товщина волосся: тонке	 Товщина волосся: середнє	 Товщина волосся: товсте
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокування кнопок
manual  Ручний режим		
intellistyle  Режим "Intellistyle"		

ОПИС ПРИЛАДУ ТА АКСЕСУАРІВ

Перевірити зміст упаковки, звіряючи зі сторінкою І ілюстрованого посібника. Всі ілюстрації знаходяться на внутрішніх сторінках обкладинки.

1. Протиопіковий наконечник (підтвердити)
2. Нагрівальні робочі пластини прасочки
3. Дисплей
4. Кнопка  (назад)
5. Кнопка  (вибір)
6. Кнопка  (Вимк./Ввімк./
7. Блокування закриття робочих пластин
8. Провід живлення
9. Технічні дані

Технічні характеристики пристрою зазначені на зовнішній поверхні упаковки. Пристрій слід використовувати виключно з тими насадками та аксесуарами, що надаються до нього.

КОРИСНІ ПОРАДИ

Швидкість користування та досягнення бажаного результату при моделюванні залежить від навичок та досвіду у використанні пристрою.

- Перед використанням переконайтеся в тому, що волосся як слід вимите, сухе та не має слідів лаку, пінки та гелю для волосся.
- Під час сушіння необхідно як слід розчесати волосся. Починати укладку від потилиці, потім переходити на боки і завершити моделювання спереду.
- Під час використання, нагрівання та охолодження пристрій слід класти на рівну вогнетривку поверхню.
- Під час укладки уважно слідкувати за тим, щоб не наближати занадто прасочку до чутливих частин обличчя, вух та шиї.
- Після завершення використання почекати, доки прасочка не вихолоне, і лише після цього прибрати її для зберігання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ



ОБЕРЕЖНО! Не треба користуватися приладом, якщо він падав або якщо на ньому є видимі ознаки пошкодження.



ОБЕРЕЖНО! **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** користуватися приладом біля ванн, душових, раковин або інших місткостей з водою. **Забороняється занурювати прилад у воду.**



ОБЕРЕЖНО! **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розпилювати лак для волосся поблизу увімкненого приладу. **Можливе виникнення пожежі.**

ПІДГОТОВКА ВОЛОССЯ

- Вимити волосся, як завжди, і ретельно розчесати.
- Висушити волосся, розчесати від коренів до кінчиків.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

- Під'єднати вилку до мережі живлення
- Натиснути кнопку ① (6). РК дисплей (3) загориться бежевим кольором.
- Вибрати режим роботи "manual" або "intellistyle", натискаючи кнопку ►► (5): слова "manual" і "intellistyle" блимають по черзі і дисплей відповідно змінює колір з бежевого на блакитний.
- Для підтвердження режиму "manual" (блимає "manual") натиснути кнопку ① (6). "manual" залишиться на дисплеї (3) для підтвердження успішного вибору. Дисплей бежевого кольору. Див. параграф "Інструкції з використання": Режим "manual"


- Для вибору режиму “intellistyle” (блимає “intellistyle”) натиснути кнопку ① (6). “intellistyle” залишиться на дисплеї для підтвердження успішного вибору. Дисплей блакитного кольору. Див. параграф “Інструкції з використання”: Режим “intellistyle”.
- При бажанні змінити зроблений вибір, потрібно натискати кнопку НАЗАД ⇐ (4) до повернення на головну сторінку вибору між режимом “manual” і режимом “intellistyle”. Потім натиснути кнопку ▶▶ 5 щоб змінити режим з “manual” на “intellistyle” або навпаки.

і ПРИМІТКА: Під час подальшого використання, після першого увімкнення, якщо протягом 15 секунд не натискається жодна кнопка, то прасочка автоматично обирає режим, що використовувався останнім.

Режим “manual”

- Вибрати бажану температуру, натискаючи декілька разів кнопку ▶▶ (5). Показання температури буде блимати.
- Натиснути кнопку ① (6) для підтвердження вибраної температури. Рівень вибраної температури встановлюється і показання “°C” почне блимати, вказуючи на те, що прасочка у фазі нагріву. Досягнувши заданої температури, показанні “°C” зафіксується. Прасочка готова до використання.




і ПРИМІТКА: Діапазон температури, у якому можна обирати, знаходиться у межах між 140°C і 220°C. Під час вибору ▶▶ (5) температура змінюється, збільшуючись до максимальної 220°C, потім вибір починається знову з 140°C; дисплей залишається бежевого кольору. Після підтвердження бажаної температури, дисплей приймає більш або менш насичену градацію кольору, у залежності від того, чи обрана температура більш або менш висока.

- За бажанням можна активувати блокування кнопок, натискаючи швидко двічі кнопку ① (6). На дисплеї з'явиться замок . Ця функція блокування кнопок допомагає попередити випадкову зміну температури під час користування прасочкою. Щоб зняти блокування, необхідно знову швидко двічі натиснути кнопку ① (6).
- Взяти пальцями тонке і не дуже об'ємне пасмо волосся тієї ж ширини, що і ширина прасочки, і ввести його між двох пластин
- Однією рукою натягувати пасмо, а іншою проводити прасочкою від коренів до кінчиків.
- У режимі “manual” рекомендується починати укладку, встановлюючи нижчу температуру, та поступово її підвищувати, виходячи з визначення бажаної зачіски.
- При бажанні обрати режим роботи “intellistyle”, необхідно натиснути двічі кнопку назад ⇐ (4) і діяти, як описано у підпараграфі “ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ”; Режим **UK** “intellistyle”.

Режим “intellistyle”




- Щоб обрати власний тип волосся, слід натиснути кнопку ►► (5) декілька разів.


Тип волосся

 Пряме волосся	 Хвилясте волосся	 Кучеряве волосся
-------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- Натискаючи кнопку ►► (5) іконки блимають одна за одною. Щоб обрати іконку, яка відповідає власному типу волосся, необхідно натиснути кнопку ① (6). Іконка залишається на дисплеї, а інші дві зникають.

Товщина волосся

 Тонке	 Середнє	 Товсте
----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

- Натискаючи кнопку ►► (5) іконки блимають одна за одною. Щоб обрати іконку, яка відповідає власній товщині волосся, необхідно натиснути кнопку ① (6). Іконка залишається на дисплеї, а інші дві зникають.
- При бажанні змінити зроблений вибір, необхідно натиснути кнопку назад ⇐ (4) і повторити вибір.
- Під час нагріву прасочки дисплей відображає ряд символів і змінює інтенсивність кольору до досягнення температури, що відповідає типу вибраного волосся. Ряд символів фіксується. Прасочка готова до використання.
- За бажанням можна активувати блокування кнопок, натискаючи швидко двічі кнопку ① (6). На дисплеї з'явиться замок . Ця функція блокування кнопок допомагає попередити випадкову зміну температури під час користування прасочкою. Щоб зняти блокування, необхідно знову швидко двічі натиснути кнопку ① (6).
- Взяти рукою пасмо волосся такої ж ширини, що і ширина прасочки, і вставити його між робочими пластинами прасочки.
- Однією рукою натягувати пасмо, а іншою проводити прасочкою від коренів до кінчиків.
- При бажанні змінити вибір типу волосся, необхідно один раз натиснути кнопку назад ⇐ (4) і повторити описані операції вибору.
- При бажанні обрати режим роботи “manual”, необхідно натиснути двічі кнопку назад ⇐ (4) і діяти, як описано у підпараграфі “ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ”; Режим “manual”

Вимкнення пристрою

- Щоб вимкнути прасочку, необхідно мінімум на дві секунди натиснути кнопку ① (6).
- Від'єднати прасочку від розетки електроживлення

ⓘ ПРИМІТКА: Якщо прасочка вимкнена, але не від'єднана від розетки електроживлення, то фоновий колір дисплею буде світитися поки не буде досягнута температура приблизно 70°C, сигналізуючи, що прасочка ще гаряча.

Система закриття прасочки

- Прасочка оснащена системою закриття
- Щоб зафіксувати дві рукоятки у закритому положенні, необхідно утримувати їх разом і натиснути блокування пластин (7)
- Для зняття блоку натиснути блокування з протилежної сторони

ⓘ ПРИМІТКА: Під час вирівнювання волосся може виділятися пар; йдеться про випаровування надмірної вологи з волосся.

ⓘ ПРИМІТКА: Якщо фон дисплея блимає червоним або яскраво червоним кольором, то прасочка несправна. Необхідно звернутися до сервісного центру.



УВАГА! Ризик опіку

АВТОМАТИЧНЕ ВИМИКАННЯ

Прасочка вимикається автоматично через 1 годину після вмикання.


ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



ОБЕРЕЖНО! Перш ніж чистити або виконувати обслуговування приладу, обов'язково вимикайте його з мережі електричного живлення.



ОБЕРЕЖНО! Перш ніж користуватися приладом знову, переконайтеся у тому, що всі його деталі повністю висушили після чищення.

- Вимкнути пристрій, натиснувши мінімум на дві секунди кнопку  (6) і дістати вилку (8) з розетки мережі живлення
- Почекати, щоб робочі пластини (2) охолонули.
- Для чистки поверхонь робочих пластин прасочки (2) та корпусу слід користуватися м'якою вологою серветкою.

ЗБЕРІГАННЯ



ОБЕРЕЖНО! Після завершенні користування приладом, перш ніж класти його для зберігання, переконайтеся у тому, що він повністю охолонув.



ОБЕРЕЖНО! **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** намотувати шнур живлення на прилад.

ПЕРЕРобКА ТА УТИЛІЗАЦІЯ



Пакування даного приладу виготовлене з матеріалів, що піддаються вторинній переробці. Утилізуйте його згідно з нормативами охорони довкілля.



Згідно з Директивою 2012/19/ЄС щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) символ у вигляді перекресленого сміттевого контейнера на пакуванні означає, що прилад чи його пакування по закінченні строку служби необхідно утилізувати окремо від решти відходів.

Тобто користувач має передати прилад до відповідного підприємства з утилізації електричного та електронного обладнання. Крім того, користувач також може передати прилад постачальникові при придбанні нового еквівалентного виробу. Користувач може відправляти електронні вироби розміром менше 25 см постачальникам електронних виробів, що мають у розпорядженні торгову площу не менше 400 м², безкоштовно і без зобов'язання придбання нового. Належне роздільне збирання приладів, виведених з експлуатації, з метою подальшої переробки, що включає обробку та екологічну утилізацію, допомагає запобігти шкідливому впливу на довкілля та здоров'я людей, а також сприяє повторному використанню та (або) переробці матеріалів, з яких складається прилад.

ТЕХНІЧНИЙ СЕРВІС ТА ГАРАНТІЯ

Гарантія на прилад діє протягом двох років, починаючи з дати доставки. Початок дії гарантії припадає на дату, що зазначена на чеку/рахунку-фактурі (за умови, що її чітко видно), якщо покупець не зможе довести, що доставка була здійснена пізніше. У разі виявлення наявного дефекту в момент доставки продукції гарантується безкоштовний ремонт або заміна приладу, якщо тільки один з двох засобів непропорційний стосовно до іншого. UK

Покупець має право поскаржитися до уповноваженого сервісного центру на невідповідність якості виробу протягом двох місяців з моменту виявлення несправності.

Гарантія не поширюється на частини, що виявилися несправними з причини:

- а. пошкоджень від транспортування або випадкових падінь
- б. неправильної установки або невідповідності електричної системи
- в. ремонту або змін, виконаних неуповноваженим персоналом
- г. неправильного або відсутності обслуговування та чистки
- д. вироб і/або частини виробу, що зношуються і/або є витратними
- е. невиконання інструкцій з використання приладу, необачності або нехтування правилами користування
- г. Кабель живлення через неухважність скручений, перегнутий чи розтягнутий.
- h. Випадкове падіння під час використання.
- і. Використання аксесуарів та предметів технічного обслуговування, відмінних від оригінальних.
- l. Застосування хімічних речовин для очищення пристрою.
- m. Застосування лаків чи інших аерозолів під час використання.

Вищенаведений список, має характер прикладу і не є вичерпним; гарантія не діє на ті **обставини, які не мають жодного зв'язку з фабричним браком** приладу. Гарантія також не поширюється на випадки неналежного використання приладу та на випадки професіонального використання. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які збитки, що можуть прямо або опосередковано вплинути на осіб, предмети і домашніх тварин, внаслідок недотримання всіх інструкцій, наведених в цієї інструкції з встановлення, експлуатації та технічного обслуговування приладу. Виняток становлять тільки контрактні гарантійні зобов'язання перед продавцем.

Умови обслуговування

Ремонт приладу повинен виконуватися в уповноваженому сервісному центрі. Несправний прилад, якщо він на гарантії, повинен бути доставлений у сервісний центр разом з фіскальним документом, що засвідчує дату продажу і доставки.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY

MI002575
070217